Caplio G4

Caplio G4 wide

# Manual de Instrucciones

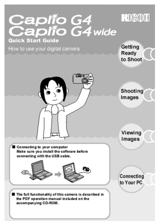
Para realizar un uso seguro de su cámara, asegúrese de leer todos los consejos de seguridad antes de utilizarla.

Las funciones relacionadas con el sonido (grabación, reproducción y eliminación) sólo están disponibles para el modelo G4wide.

# Manuales Incluidos con la Caplio G4

La cámara Caplio G4/G4wide viene con dos manuales.La cámara Caplio G4/G4wide viene con dos manuales.

[Lea este manual primero]
Guía Rápida (manual impreso)




Esta guía tiene por finalidad permitir el uso de la cámara lo más inmediatamente posible, proporcionando para ello explicaciones resumidas organizadas en cinco secciones, a saber: “Antes del uso”, “Tomando fotografías”, “Visualizando imágenes” y “Conectando a su PC”.
Lea esta guía sin falta antes de usar la cámara.

[Lea este manual según sea necesario]
Manual de Instrucciones (este manual)

Aquí se explica más en detalles cómo utilizar todas las funciones de la Caplio G4/G4wide.
Para sacar el máximo provecho de su Caplio G4/G4wide, lea este manual en su totalidad al menos una vez. Consúltelo siempre que sea necesario.

# Símbolos utilizados en esta guía

### Término

Archivo: Se refiere a una imagen fija, película y sonido.
G4: Se refiere a "Caplio G4"
G4wide: Se refiere a "Caplio G4wide"

### Ejemplos de pantallas:

Los ejemplos de la pantalla LCD que se muestran en este manual se han creado para contribuir a la explicación. La pantalla real puede ser distinta.

### Símbolos

A continuación se muestra el significado de los símbolos que se utilizan en este manual:

**Importante**
Se utiliza para indicar advertencias o restricciones importantes en el uso de la cámara.

**Terminología**
Se utiliza para indicar advertencias o restricciones importantes en el uso de la cámara.

**Nota**
Indica explicaciones adicionales y comentarios que pueden ser de utilidad cuando se maneja la cámara.

**Referencia**
Proporciona definiciones de vocablos técnicos para facilitar la comprensión de las instrucciones.

# Contenido

## Sección 6 Cambiando de los ajustes de la cámara



# Capítulo 2 Reproducción de imágenes (imágenes/películas) en una computadora (para Windows)

## Sección 1 Para empezar



## Sección 2 Descarga de imágenes en una computadora



## Sección 3 Visualización multi-imagen (Cómo usar el programa DU-10x)



# Capítulo 3 Reproducción de imágenes (imágenes/películas) en una computadora (para Macintosh)

## Sección 1 Instalación del software



## Sección 2 Descarga de imágenes en una computadora



# Suplemento

# Capítulo 1 Uso de la Cámara

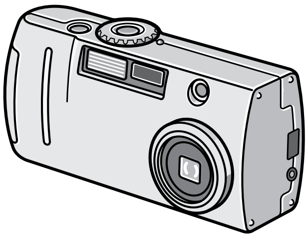
## Sección 1 Para empezar

**En esta sección se explica cómo preparar la cámara, desde el momento que se la saca de la caja hasta cuando se empieza a tomar imágenes.**

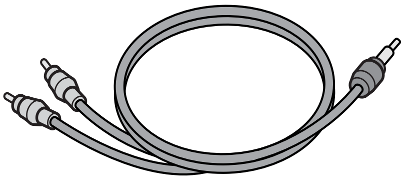
# Verificación del contenido de la caja

**Abra la caja y corrobore que contenga todos los componentes que se muestran a continuación:**

**Caplio G4/G4wide**

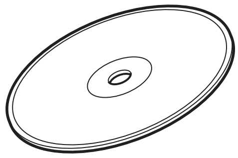


**Cable de AV**(sólo G4wide)

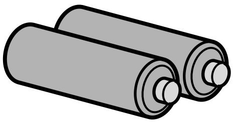


**CD-ROM**

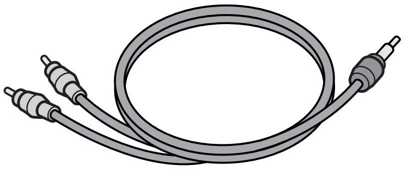
Incluye software y Manual de Instrucciones.



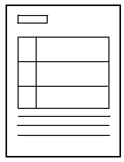
**2 pilas alcalinas**



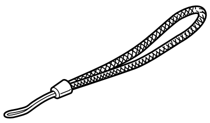
**Cable de vídeo**(sólo G4)



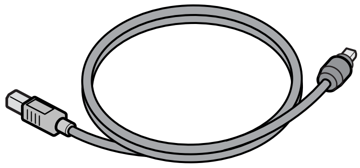
**Warranty Card**



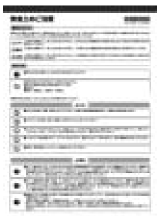
**Correa**



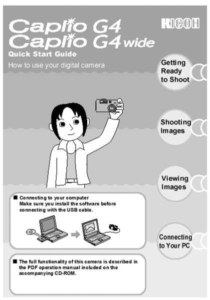
**Cable USB**



**Precauciones de seguridad**

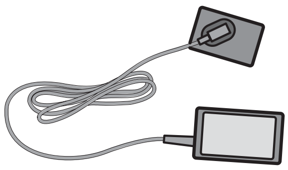


**Guía Rápida**

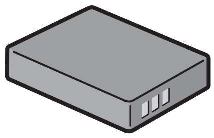



## Accesorios opcionales

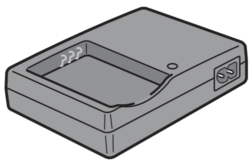
**Adaptador de CA (AC-4a)**



**Batería recargable (DB-43)**



**Cargador de batería (BJ-2)**



**Otros productos vendidos por separado:**

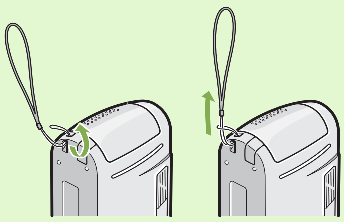
**Adaptador de tarjetas PCMCIA (FM-SD53)**

**Kit de batería recargable (BS-3)***

*Incluye la batería recargable (DB-43) y el cargador de batería (BJ-2).

### Cómo poner la correa

Enhebre la punta de la correa en el gancho para correa de la cámara y átela cómo se muestra en la figura de abajo.



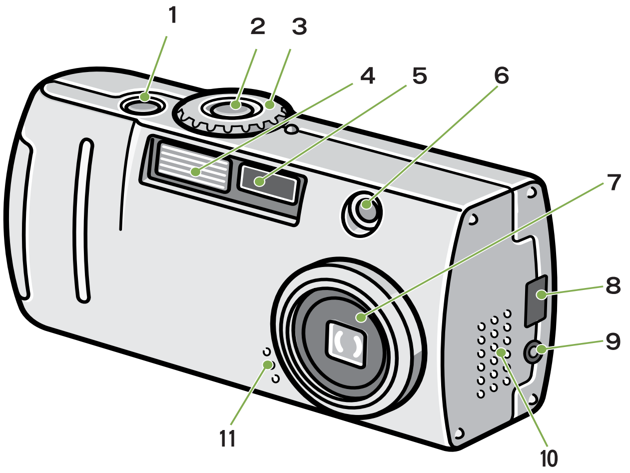
- Si llegase a faltar algo dentro de la cámara de su cámara, por favor póngase en contacto con la tienda donde compró el producto.
- Una vez verificado el contenido de la tarjeta de garantía, guárdela en un lugar seguro.

# Nombres de las partes

**Para facilitar la compresión de las explicaciones en este manual, le recomendamos se familiarice con los nombres de las diferentes partes de la cámara que se muestran a continuación:**

## Cámara

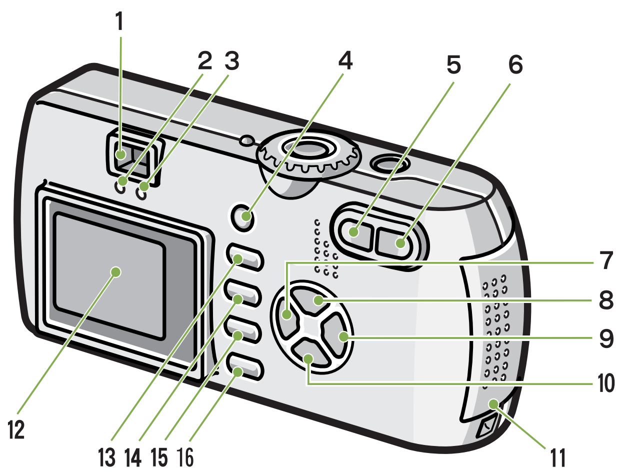
Vista delantera

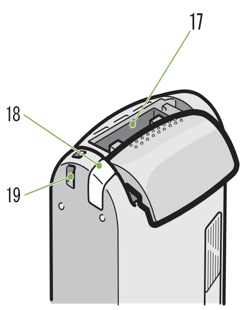


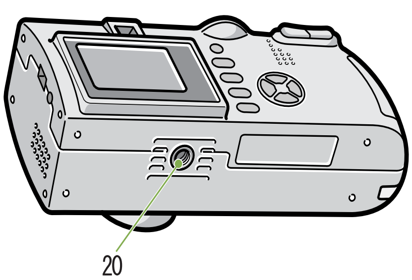

1. Disparador
2. Botón de encendido
3. Dial de modo
4. Flash
5. Ventana de enfoque automático
6. Visor de imagen
7. Objetivo
8. Terminal USB
9. Terminal de salida de vídeo
10. Altavoz
11. Micrófono

*El altavoz y el micrófono sólo están presentes en el modelo G4wide.

Vista posterior




1. Visor de imagen
2. Indicador luminoso de enfoque automático
3. Indicador de Flash
4. Botón ADJ.
5. Botón [W](Gran angular)/⊞(visualización multi-imagen)
6. Botón [T](Telefoto)/🔍(Revisión rápida)
7. Botón ◀/⊡ (Vista rápida)
8. Botón ▲
9. Botón ▶/⚡(Flash)
10. Botón ▼/🌷(macrofotografía)
11. Tapa de la batería y tarjeta
12. Pantalla LCD
13. Botón 🗑(Borrar)/⏲(Autodisparador)
14. Botón MENU
15. Botón OK
16. Botón DISP
17. Ranura de tarjeta de memoria SD
18. Cubierta del conector de alimentación (DC In)
19. Enganche para correa
20. Rosca para trípode (debajo de la cámara)

# Cómo usar el dial de modo

**El dial de modo se encuentra en la parte superior de la cámara.**
**El dial de modo se utiliza para seleccionar el modo o la función deseada para tomar o visualizar imágenes (fijas).**

**1 Gire el dial a la posición correspondiente al modo que desea utilizar.**



## Simboli e funzioni del selettore di modo

| Símbolo | Modo | Función |
|---|---|---|
| SETUP | Modo de configuración | Se utiliza para ajustar y confirmar la configuración de la cámara. |
|  | Modo de grabación de voz | Le permite grabar sonidos.(sólo G4wide) |
|  | Modo de película | Se utiliza para grabar películas. |
| SCENE | Modo de ambiente | Proporciona preajustes de exposición optimizados para diferentes tipos de ambientes. |
|  | Modo de fotografía | Se utiliza para tomar imágenes fijas.(G4wide también puede tomar imágenes fijas con sonido) |
|  | Modo de reproducción/ visualización | Le permite reproducir y borrar imágenes fijas y películas. |

# Instalación de las pilas

**Con esta cámara se pueden usar las pilas que se muestran en la tabla a continuación. Elija el tipo de pila según sus necesidades.**

| Tipo de pila | Características |
|---|---|
| Pilas alcalinas AA (LR6) (Incluye) | Fáciles de conseguir en comercios, por lo que son prácticas para usar cuando se viaja.<br>Sin embargo, en un entorno de bajas temperaturas, el número de fotografías que se pueden tomar disminuirá. Caliente las pilas antes de usarlas. Le recomendamos que utilice la batería recargable cuando use la cámara durante un largo período de tiempo. |
| Baterías recargables (DB-43 o DB-40) (se venden por separado) | Esta es una batería de ion de litio. Resultan más económicas porque puede recargarlas mediante el cargador de baterías BJ-2 (vendido por separado) y usarlas una y otra vez. Duran mucho tiempo, por lo que resultan muy convenientes para los viajes. |
| Pilas de níquel AA (a la venta en comercios) | Estas pilas no son recargables. Sin embargo, al usarlas con una cámara digital, duran mucho más tiempo que las pilas alcalinas AA. |
| Batería de níquel-hidrógeno (a la venta en comercios) | Esta batería resulta económica porque puede recargarla y usarla una y otra vez. Utilice un cargador de baterías a la venta en comercios.<br>La batería podría estar inerte y, por tanto, no producir energía inmediatamente después de su compra o si no se utiliza durante más de un mes. En ese caso, recargue la batería dos o tres veces antes de utilizarla. Aunque no utilice la cámara, la batería se va descargando con el paso del tiempo, así que deberá recargarla antes de usarla. |

### Indicación del número de imágenes que pueden tomarse

| Tipo de pila/batería | Número de imágenes | Número de imágenes *1 |
|---|---|---|
| Pilas alcalinas AA (LR6) | Aproximadamente 70 | Aproximadamente 80 |
| Batería recargable (DB-43) | Aproximadamente 400 | Aproximadamente 450 |

*1 El número de fotografías en el Modo de visualización sincronizada (véase la página 22).
Los números que se muestran en la tabla están basados en una temperatura de funcionamiento de 22 grados Celsius, tomando imágenes a intervalos de 30 segundos, con una de cada dos imágenes tomadas con flash.

- No use pilas que no sean las especificadas. La cámara no debe alimentarse con pilas secas de mangane (R6) so ni de níquel-cadmio.
- Extraiga las pilas si no va a usar la cámara durante un largo período de tiempo.
- El ciclo de vida de una pila alcalina AA (LR6) depende de la marca y del tiempo de almacenamiento a partir de la fecha de producción. Además, el ciclo de vida de una pila alcalina se reduce a bajas temperaturas.
- La batería de níquel-hidrógeno no viene cargada de fábrica. Cárguela antes de usarla.
- La batería puede calentarse mucho justo después de la utilización de la cámara. Apague la cámara y deje que se enfríe lo suficiente antes de extraer la batería.

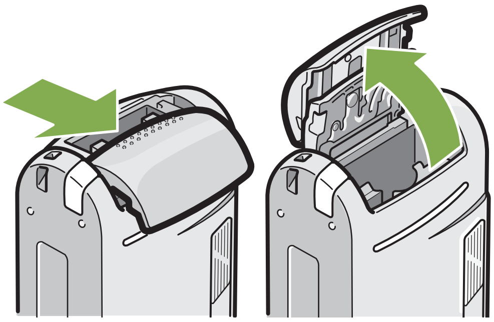
# Uso de las pilas

**Instale las pilas siguiendo el procedimiento a continuación:**

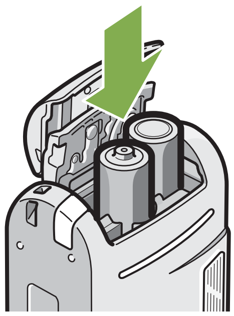
**1 Asegúrese de que la cámara esté apagada.**

**2 Abra la tapa del compartimiento para pilas.**

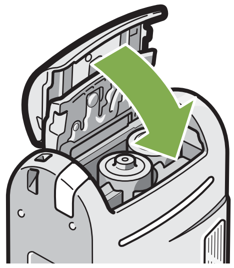
La cubierta se desliza dos posiciones.
Para abrirla deslÌcela dos posiciones.



**3 Coloque las dos pilas asegurándose de que los polos (+ y -) estén en la dirección correcta.**



**4 Cierre la tapa del compartimiento para pilas.**



**Cuando las pilas se agotan**

Poco antes de que las pilas se agoten por completo, en la pantalla LCD se visualiza el símbolo . En dicho caso, cambie las pilas por otras nuevas inmediatamente.

- No se pueden usar otras pilas, como las pilas de célula seca (R6) y Ni-Cd.
- Con las pilas alcalinas AA (LR6), el número de fotografías puede ser distinto según las pilas.
- Extraiga las pilas si no va a usar la cámara durante un largo período de tiempo.

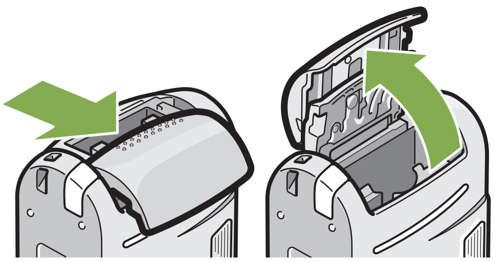
# Uso de la batería recargable

**La batería recargable DB-43 o DB-40 (vendida por separado) es conveniente para un uso prolongado, puesto que puede utilizarse continuamente.**

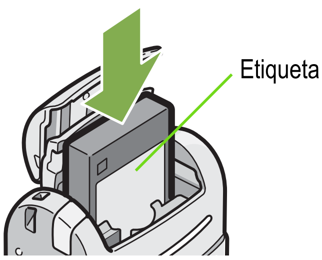
## Cómo introducir la batería recargable

1. **Asegúrese de que la cámara esté apagada.**

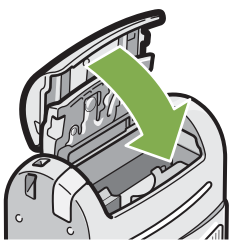
2. **Deslice la tapa de la tarjeta o batería para abrirla.**
La cubierta se desliza dos posiciones.
Para abrirla deslÌcela dos posiciones.



3. **Introduzca la batería recargable.**



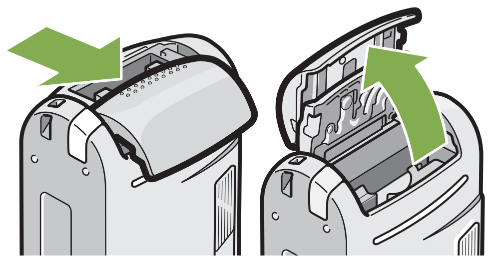

4. **Close the battery/card cover and slide it back into place.**



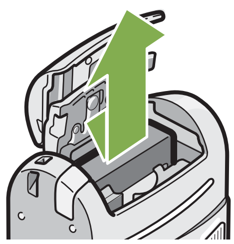
## Cómo quitar la batería recargable

1. **Asegúrese de que la cámara esté apagada.**

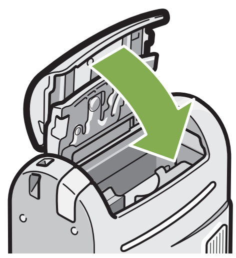
2. **Deslice la tapa de la tarjeta o batería para abrirla.**
La cubierta se desliza dos posiciones.
Para abrirla deslÌcela dos posiciones.



3. **Extraiga la batería recargable.**



4. **Cierre y deslice la tapa de la tarjeta o batería.**

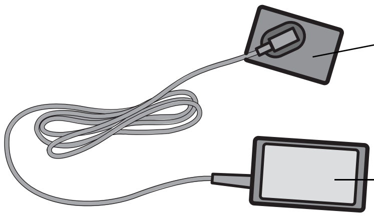


- Quite las baterías si no va a utilizar la cámara durante un periodo prolongado de tiempo.
- Para recargar la batería, utilice el cargador de baterías BJ-2 (vendido por separado).

| Tiempo de carga de la batería recargable (cuando se usa BJ-2) | |
|---|---|
| DB-43 | Aprox. 220 min. (a temperatura ambiente) |
| DB-40 | Aprox. 120 min. (a temperatura ambiente) |

# Alimentación usando el adaptador de CA

**Cuando vaya a utilizar la cámara para tomar o visualizar imágenes por un período de tiempo prolongado, o cuando conecte la cámara a una computadora, se recomienda alimentar la cámara usando el adaptador de CA (accesorio opcional).**

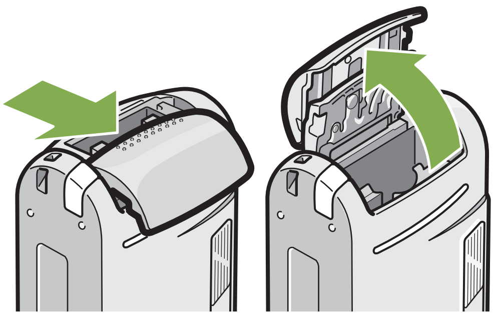



## Instalación del adaptador de CA

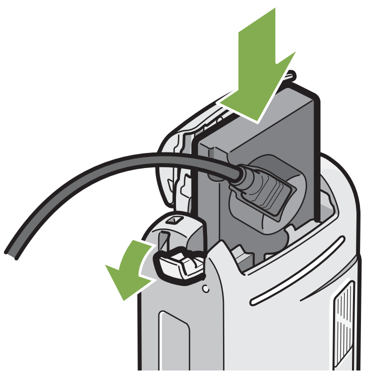
**1 Asegúrese de que la cámara esté apagada.**

**2 Abra la tapa del compartimiento para pilas deslizándola en dirección de la flecha.**

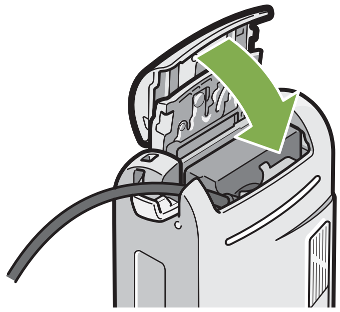
La cubierta se desliza dos posiciones.
Para abrirla deslÌcela dos posiciones.



**3 Inserte el adaptador de CA en el compartimiento.**

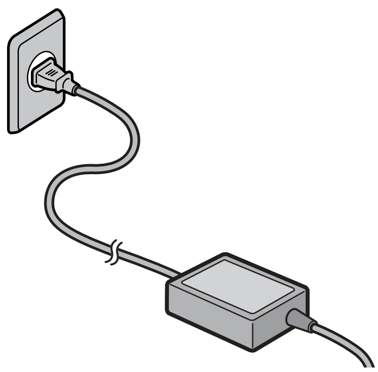


**4 Abra la cubierta del conector de alimentación y saque el cable hacia fuera.**



**5 Cierre la tapa del compartimiento para pilas deslizándola en la dirección de la flecha.**

**6 Enchufe el cable de alimentación en una toma de corriente.**



- Asegúrese de enchufar los cables correctamente, de manera tal que no hagan falso contacto.
- Cuando no vaya a usar la cámara, quite el adaptador de CA de la cámara y desenchúfelo de la toma de corriente.
- No desenchufe el adaptador de CA de la toma de corriente cuando la cámara está en uso, ya que pueden perderse datos.

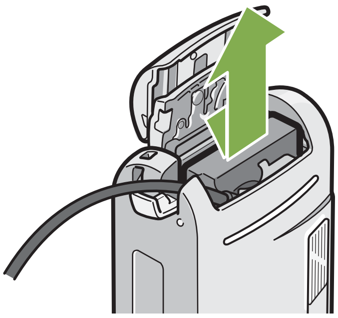
## Cómo quitar el adaptador de CA

1. **Asegúrese de que la cámara esté apagada.**

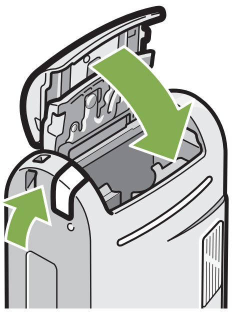
2. **Desconecte la clavija de alimentación de la toma de corriente.**

3. **Deslice la tapa de la tarjeta o batería para abrirla.**
   La cubierta se desliza dos posiciones.
   Para abrirla deslÌcela dos posiciones.

4. **Retire la batería.**



5. **Cierre y deslice la tapa de la tarjeta o batería.**

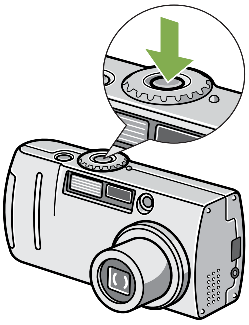


# Encendido y apagado de la cámara

**A continuación se muestra cómo encender y apagar la cámara.**

## Para encender la cámara

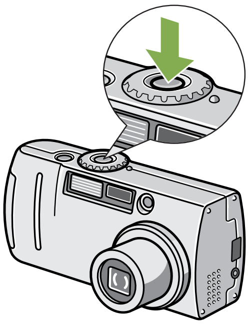
1 **Pulse el botón de alimentación.**



indicadores de flash y de enfoque automático parpadearán alternadamente por unos segundos.

## Para apagar la cámara

1 **Pulse el botón de alimentación.**



### Apagado automático

- Para ahorrar energía y/o evitar que las pilas se descarguen innecesariamente, la cámara se apaga automáticamente transcurrido cierto período de inactividad. Para volver a encender la cámara, simplemente pulse el botón de alimentación.
- El tiempo de activación de la función de apagado automático viene ajustado de fábrica en un minuto.
- El apagado automático no funciona cuando la cámara está conectada a una computadora.

### Modo de ahorro de energía

Puede reducir el consumo de energía de la pantalla LCD y alargar la vida útil de las baterías. Si activa el modo de ahorro de energía, el visualizador de la pantalla LCD se apagará en Modo de disparo. Cuando la pantalla LCD esté oscura, gire el Dial de ajuste para comprobar el ajuste del modo de Ahorro de energía.

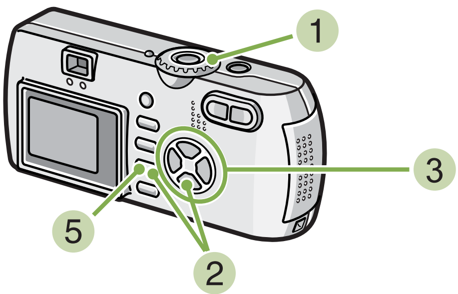

- En la página 116 de este manual se muestra cómo ajustar el tiempo de activación del apagado automático.
- Para saber cómo ajustar el modo de Ahorro de energía, véase la página 121.

# Ajuste de la fecha y la hora (AJUSTE DE FECHA)

**La fecha y la hora pueden imprimirse en las fotografías si así se desea.**
**La fecha y la hora no vienen ajustadas de fábrica, por lo que deben ajustarse antes de empezar a usar la cámara.**

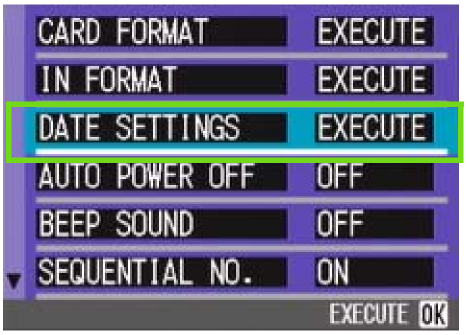
**Para ajustar la fecha y la hora, siga los pasos a continuación.**

### Botones utilizados




**1 Asegúrese de que la cámara esté apagada y gire el dial de modo a la posición SETUP (modo de configuración).**
La pantalla de configuración se visualiza en el monitor LCD.

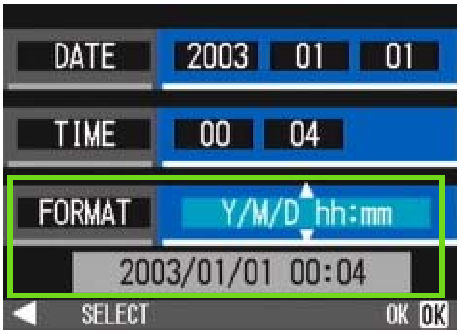
**2 Pulse el botón ▼, para seleccionar [DATE SETTINGS] y pulse el botón OK.**




**3 Ajuste el año, el mes, el día del mes y la hora usando los botones ▲▼◀▶ .**
Los valores pueden cambiarse rápidamente manteniendo pulsados los botones ▲▼.




**4 En [FORMAT], seleccione el formato de la fecha y hora.**




**5 Corrobore la visualización en la parte inferior de la pantalla y pulse el botón OK.**
Una vez ajustadas la fecha y la hora, se vuelve a visualizar la pantalla de configuración.

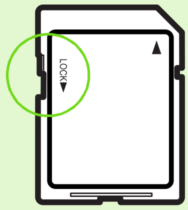
El ajuste de la fecha y hora se borra de la memoria si se deja la cámara sin pilas por aproximadamente dos semanas. En dicho caso, vuelva a ajustar.

# Cómo insertar una tarjeta de memoria

**Las imágenes tomadas, ya sean fotografías o películas, se almacenan en la memoria interna de la cámara o en tarjetas de memoria SD (disponibles en comercios).**

### Cómo proteger sus imágenes para que no se borren

Si sitúa la pestaña de protección contra escritura de la tarjeta en la posición LOCK, impedirá que sus imágenes se borren accidentalmente, y la tarjeta de memoria tampoco se podrá formatear. Si vuelve a colocar la pestaña en su posición anterior, volverá a ser posible borrar las imágenes y formatear la tarjeta.
Si mueve la pestaña de protección contra escritura de la tarjeta de memoria SD a la posición LOCK (Bloqueo).



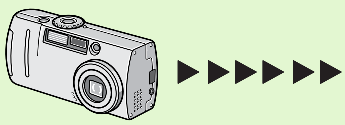

La capacidad de la memoria interna es de 8MB.

Para saber el número de imágenes que se pueden almacenar en una tarjeta de memoria SD, véase la página 174.

### Dónde se graban las imágenes

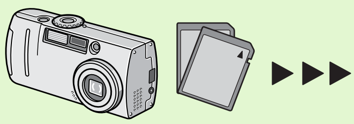
Cuando en la c·mara no se encuentra instalada una Tarjeta de memoria SD, la c·mara guarda las im·genes en la memoria interna, mientras que si la Tarjeta de memoria SD est· instalada, las im·genes se guardan en ella.

Cuando no hay instalada ninguna tarjeta de memoria



Se almacenan en la memoria interna

Cuando hay instalada una tarjeta de memoria



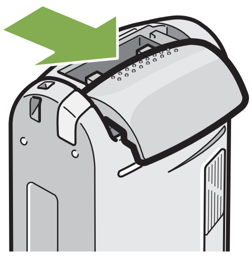
Se almacenan en la tarjeta de memoria SD

- Cuando se carga una tarjeta de memoria SD, no se graba ningún dato en la memoria interna después de que la tarjeta de memoria SD se ha llenado.
- Procure que no se adhiera ningún tipo de suciedad a las partes metálicas de la tarjeta de memoria SD.

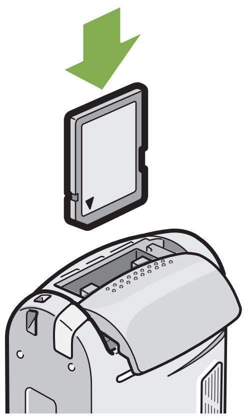
## Instalación de tarjetas de memoria SD

1. **Apague la cámara.**

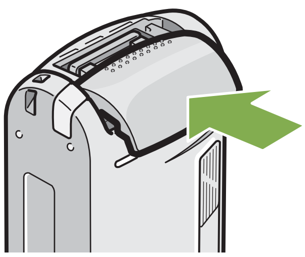
2. **Deslice la tapa de la tarjeta o batería para abrirla.**
   La cubierta se desliza dos posiciones.
   Para introducir o extraer la tarjeta deslice la cubierta una posición.



3. **Inserte la tarjeta en la ranura asegurándose de que esté orientada correctamente y empújela hacia adentro hasta que sienta un ligero chasquido.**



4. **Cierre y deslice la tapa de la tarjeta o batería.**

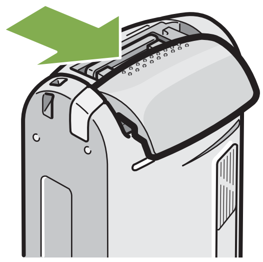


Cuando instala una tarjeta de memoria SD, tenga cuidado de que no se ensucien las partes metálicas de la tarjeta.

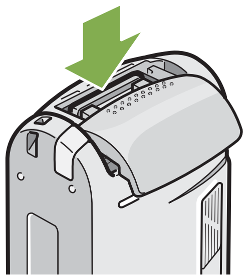
## Cómo quitar la tarjeta de memoria SD

1. **Asegúrese de que la cámara esté apagada.**

2. **Deslice la tapa de la tarjeta o batería para abrirla.**
   La cubierta se desliza dos posiciones.
   Para introducir o extraer la tarjeta deslice la cubierta una posición.



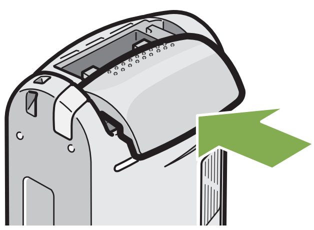
3. **Presione ligeramente la tarjeta y sáquela.**
   La tarjeta sale ligeramente hacia fuera.



4. **Saque con cuidado la tarjeta de la cámara.**



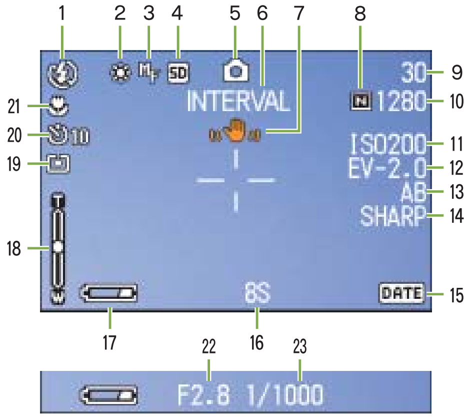
5. **Cierre y deslice la tapa de la tarjeta o batería.**



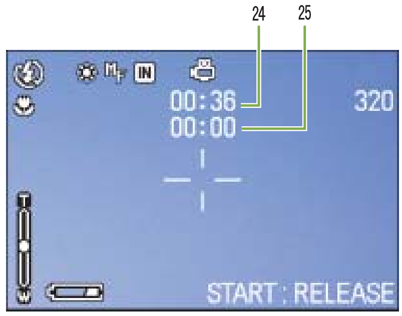
# Cómo usar la pantalla LCD

**La pantalla LCD puede usarse para componer fotografías, como así también para reproducir películas y visualizar imágenes fijas. En la pantalla LCD también se visualizan símbolos y números que indican el estado y la configuración de la cámara.**

## Ejemplos de pantallas cuando se toman fotografías




Modo de imágenes fijas

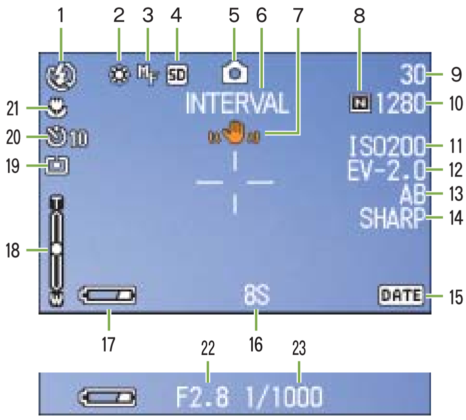



Modo de películas

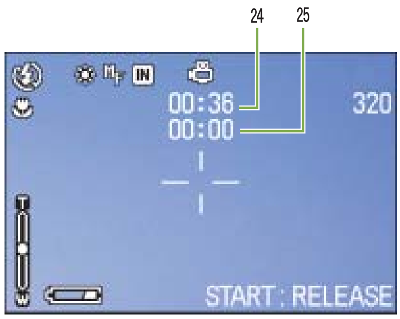



Modo de grabación de voz

| | Símbolo | Significado | Página |
|---|---|---|---|
| 1. Flash | Apagado | Indica el modo actual del flash. | P.49 |
| | Automático | | |
| | Reducción ojo rojo | | |
| | Flash forzado | | |
| | Sincronización lenta | | |
| 2. WHITE BALANCE (balance de blanco) | (Sin visualización) automatico | Indica el valor ajustado para el balance de blanco. | P.58 |
| | Cielo claro | | |
| | Cielo nublado | | |
| | Luz de tungsteno | | |
| | Luz fluorescente | | |
| | Manual | | |
| 3. FOCUS (enfoque) | (Sin visualización) AF (enfoque automático) | Indica el valor ajustado para el enfoque. | P.71 |
| | MF (enfoque manual) | | |
| | S(Toma rápida) | | |
| | (telefoto infinito) | | |
| 4. Destino de almacenamiento | IN | Significa que se está grabando a la memoria interna. | P.16 |
| | SD | Significa que se está grabando a una tarjeta de memoria SD. | P.16 |




Modo de imágenes fijas

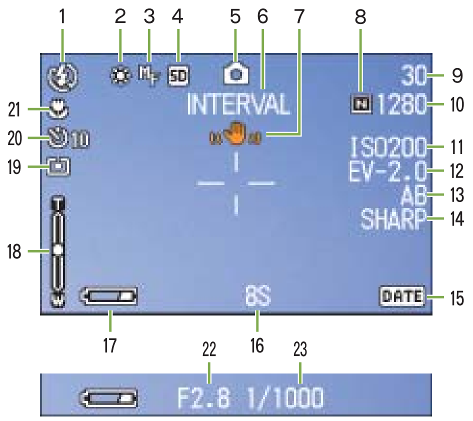



Modo de películas

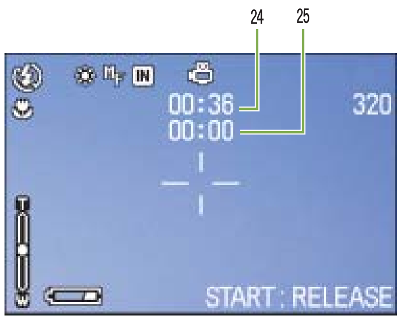



Modo de grabación de voz

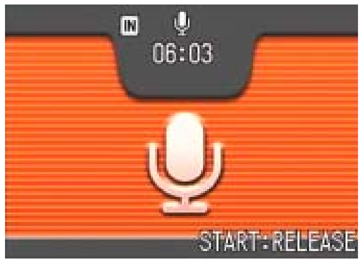
| | Símbolo | Significado | Página |
|---|---|---|---|
| 5. Flash Mode Types | | Modo de fotografía fija. | P.34 |
| | | Modo de película. | P.43 |
| | | Modo multi-imagen. | P.40 |
| * Se muestra una nota musical cuando una imagen tiene sonido.(sólo G4wide)  | | Modo S multi-shot. | P.42 |
| | | Modo M multi-shot. | P.42 |
| | | Modo PORTRAIT (retrato). | P.37 |
| | | Modo SPORTS (deportes). | P.37 |
| | | Modo LANDSCAPE (paisajes). | P.37 |
| | | Modo NIGHTSCAPE (escenas nocturnas). | P.37 |
| | | Modo TEXT (texto). | P.37 |
| | | Modo HIGH SENSITIVITY (alta sensibilidad). | P.37 |
| | | Modo de grabación de voz.(sólo G4wide) | P.47 |
| 6. INTERVAL | Interval | Fotografías tomadas automáticamente a intervalos. | P.79 |
| 7. Vibración | | Fotografías tomadas automáticamente a intervalos. | P.32 |
| 8. Resolución | F Alta | Indica el ajuste de la resolución. | P.67 |
| | N Normal | | |
| 9. Número restante de imágenes fijas | (Valor) | Indica el número de fotografías que pueden tomarse con la configuración actual. | - |
| 10. Tamaño de imagen | (Valor del ajuste) | Indica el ajuste del tamaño de la imagen. | P.67 |
| 11. ISO SETTING (sensibilidad ISO) | (Valor del ajuste) | Indica el valor de la sensibilidad ISO. | P.63 |
| 12. EXPOSURE COMP. (compensación de exposición) | (Valor del ajuste) | Indica el valor de la compensación de exposición. | P.55 |
| 13. AUTO BRACKET (variantes de exposición automática) | AB | Indica la toma de fotografías con variantes de exposición automática. | P.76 |
| | WB-BKT | Se graban automáticamente tres imágenes. | P.65 |
| 14. SHARPNESS (claridad de imagen) | SOFT (suave) | Indica el valor de claridad de imagen (calidad de bordes). | P.75 |
| | (Sin visualización) Normal | | |
| | SHARP (alta) | | |
| 15. Fecha/hora | DATE (fecha) | Indica el modo de inserción de fecha. | P.81 |




Modo de imágenes fijas




Modo de películas

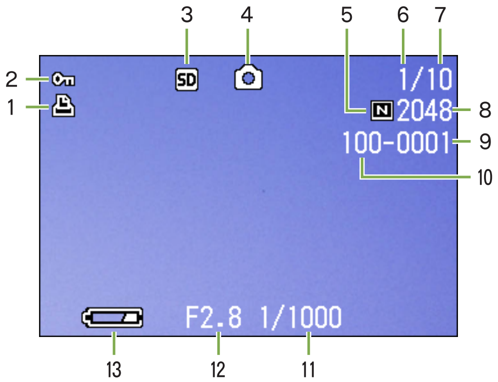



Modo de grabación de voz

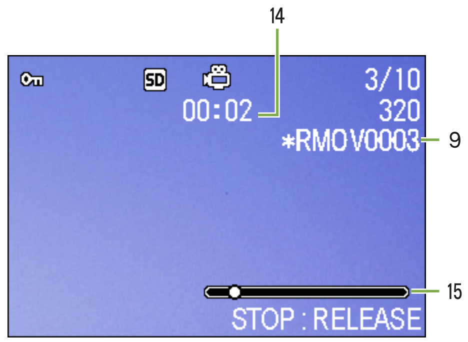
| | Símbolo | Significado | Página |
|---|---|---|---|
| 16. TIME EXPOSURE (tiempo de exposición) | (Valor ajustado) | Indica el tiempo de exposición. | P.78 |
| 17. Pilas | Capacidad insuficiente | Indica la carga de las pilas. | P.9 |
| 18. Escala de zoom | - | Indica el estado del zoom. | P.44 |
| 19.PHOTOMETRY (método de fotometría) | (Sin visualización) MULTI | Indica el método de fotometría. | P.73 |
| | CENTRE | | |
| | SPOT | | |
| 20. Autodisparador | 10 En 10 segundos | Fotografías con autodisparador. | P.51 |
| | 2 En 2 segundos | | |
| 21. Macrofotografía | | Macrofotografía. | P.46 |
| 22.Valor de apertura | - | Indica el tamaño de apertura. | - |
| 23.Velocidad del obturador | - | Indica la velocidad del obturador. | - |
| 24. Tempo di registrazione residuo | (Valor) | Indica el tiempo de grabación que queda con la configuración actual. | - |
| 25.Tempo di registrazione | (Valor) | Indica el tiempo de grabación transcurrido. | - |

- Cuando se toman imágenes en lugares con luz excesiva, es posible que no pueda evitarse una sobreexposición. En dicho caso, se visualiza el símbolo [!AE].
- La pantalla LCD puede mostrar mensajes que le informan de las instrucciones de funcionamiento o del estado de la cámara cuando esté en funcionamiento.

# Pantalla durante la visualización de imágenes/películas




Modo de imágenes fijas




Modo de películas




Modo de grabación de voz

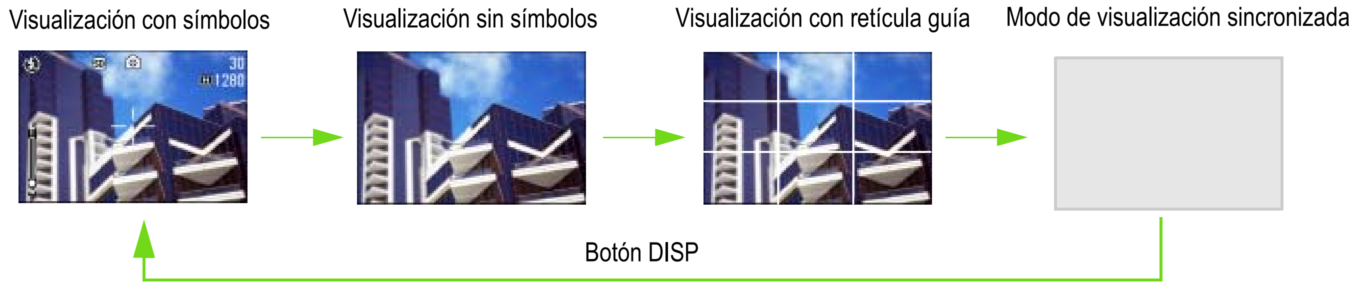
| | Símbolo | Significado | Página |
|---|---|---|---|
| 1. PRINT | | Indica que se ha especificado DPOF. | P.109 |
| 2. PROTECT | | Indica que la imagen en pantalla está protegida. | P.104 |
| 3. Destino de almacenamiento | IN | Indica almacenamiento en memoria interna. | P.90 |
| | SD | Indica almacenamiento en tarjeta de memoria SD. | P.90 |
| 4. Modo de funcionamiento | | Modo de fotografía o de ambiente. | P.90 |
| * Se muestra una nota musical cuando una imagen tiene sonido.(sóloG4wide) | | Modo de película. | P.92 |
| | | Modo de grabación de voz.(sóloG4wide) | P.93 |
| 5. Calidad de imagen | F Alta | Muestra el ajuste de la calidad de imagen. | P.67 |
| | N Normal | | |
| 6. Número de archivos visualizados | | Indica el número de archivos que se están visualizando. | - |
| 7. Número total de archivos | | Indica el número total de archivos almacenados. | - |
| 8. Tamaño de imagen | (Valor ajustado) | Indica el tamaño de la imagen. | P.67 |
| 9. Nombre de carpeta | - | Indica el nombre de carpeta de un archivo guardado. | - |
| 10. Nombre de archivo | - | Número del archivo que se está reproduciendo. Aparecerá un asterisco (*) delante del nombre de un archivo que no pertenezca a los archivos básicos de DCF. | - |
| 11. Velocidad del obturador | - | Indica la velocidad del obturador. | - |
| 12. Valor de apertura | - | Indica el valor de apertura del obturador. | - |
| 13. Pilas/batería | Capacidad insuficiente | Indica el nivel de carga restante de las pilas/batería. | P.9 |
| 14. Tiempo de reproducción | (Tiempo) | Tiempo de reproducción de película (película/sonido para G4wide). | - |
| 15. Indicatore | | Tiempo transcurrido de reproducción de la película (película/sonido para G4wide). | - |

La pantalla LCD puede mostrar mensajes que le informan de las instrucciones de funcionamiento o del estado de la cámara cuando esté en funcionamiento.

# Conmutación de la visualización en pantalla

**El modo de visualización en pantalla puede conmutarse pulsando el botón DISP para, por ejemplo, seleccionar si se desea mostrar símbolos o no en el monitor LCD.**

## Cuando se toman imágenes




• En el modo de visualización sincronizada, la pantalla LCD se mantiene apagada excepto durante las operaciones que se muestran a continuación. Este modo es muy útil para ahorrar energía.

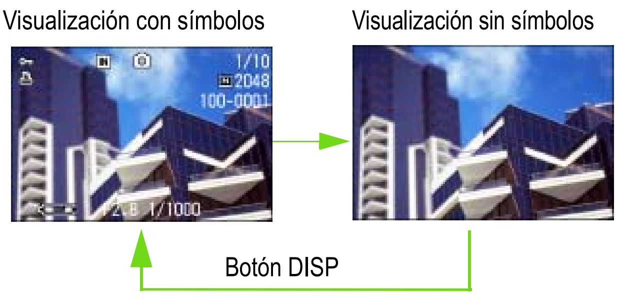
| | |
|---|---|
| Enfoque con disparo diferido | La pantalla LCD se enciende cuando se pulsa el botón disparador hasta mitad de camino, de manera tal que pueda confirmar su composición fotográfica. Una vez que pulsa el botón disparador hasta el fondo, la pantalla LCD se vuelve a apagar automáticamente. |
| Revisión rápida (usando el botón ⓠ ) | La pantalla se enciende cuando se pulsa el botón para ver la imagen que acaba de tomar (detalles en la página 87). Para volver a apagar la pantalla LCD, pulse nuevamente el botón ⓠ. |
| Pulsación del botón MENU | Cuando se pulsa este botón, la pantalla se ilumina para que se puedan realizar los ajustes deseados (ver detalles en página 24). La pantalla LCD puede volver a apagarse pulsando nuevamente el mismo botón MENU. |
| Botón ADJ. (Rápido) | La pantalla LCD está encendida y puede realizar ajustes en el control de exposición, balance de blanco y sensibilidad ISO (véanse las páginas 55, 58 y 63). Al pulsar el botón OK (Aceptar), se apaga la pantalla LCD. |

• La pantalla LCD no puede encenderse ni apagarse pulsando los botones ⏱ (autodisparador), ⚡ (flash) o 🌷 (macrofotografía).
• Manteniendo la pantalla LCD apagada prolonga la duracion de las pilas. Para tomar imagenes con la pantalla LCD apagada, simplemente mire por el visor optico de la camara.
• En modo de grabación de voz, puede desactivar la pantalla LCD pulsando el botón DISP.

En los modos de visualizacion sin simbolos y con reticula guia, los simbolos correspondientes se visualizan en pantalla brevemente cuando se pulsa cualquiera de los botones ⏱ (autodisparador), ⚡ (flash) y 🌷 (macrofotografia).

En la página 83 se muestra cómo visualizar la retícula guía.

## Cuando se visualizan imágenes



# Funciones de los botónes

**En la tabla a continuación se resumen las funciones de los botones de la cámara.**

- Botón de alimentación: ver página 13.
- Dial de modo: ver página 8.
- Botón disparador: ver página 30.

| Botón | En el modo de fotografía | En el modo de visualización de imágenes | Cuando se visualiza un menú |
|---|---|---|---|
| Botón (Borrar)/ (autodisparador) | Cuando se pulsa el botón en el modo de fotografía, se activa el modo de disparo automático y se pueden tomar fotografías usando el autodisparador (ver página 51). | Cuando se pulsa el botón en el modo de visualización de imágenes, se borra la imagen fija o película visualizada en la pantalla LCD (ver página 100). | — |
| Botón ▲ | — | En modo de reproducción de voz, pulse este botón para ajustar el volumen del sonido (véanse las páginas 92, 94).(sólo G4wide) | — |
| Botón ▼ ( : macrofotografía) | Permite tomar primeros planos (ver página 46). | En modo de reproducción de voz, pulse este botón para ajustar el volumen del sonido (véanse las páginas 92, 94).(sólo G4wide) | — |
| Botón ◀ ( : revisión rápida) | Visualiza la última imagen tomada (ver página 87). | Visualiza la imagen fija o película anterior (ver página 90). | — |
| Botón ▶ ( : flash) | Conmuta entre el modo de flash activado/desactivado y otro modos (ver página 49). | Visualiza la imagen fija o película siguiente (ver página 90). | — |
| Botones ▲▼◀▶ | — | Visualiza la imagen fija o película de arriba/abajo/izquierda/derecha (ver página 95).(sólo G4wide) | Mueve el cuadro de selección hacia arriba/abajo/izquierda/derecha (ver página 23). |
| Botón (gran angular) (visualización multi-imagen) | Cuando se pulsa el botón en el modo de fotografía, permite tomar fotografías con el zoom en modo gran angular (ver página 44). | Cuando se pulsa el botón en el modo de visualización de imágenes, pantalla LCD se divide en seis partes iguales, en cada una de la cual se visualiza una imagen en tamaño miniatura (ver página 95). | |
| Botón (Telefoto)/ (revisión rápida) | Cuando se pulsa el botón en el modo de fotografía, permite tomar fotografías con el zoom en modo de telefotografía (ver página 44). | Cuando se pulsa el botón en el modo de visualización de imágenes, las imágenes en la pantalla LCD se amplían hasta 3,4 veces (ver página 96). | — |
| Botón DISP (de visualización) | Conmuta la visualización de símbolos en la pantalla LCD (ver página 22). | | |
| Botón OK | Esto se emplea para menús de funcionamiento en la pantalla LCD (véase la página 24) o para visualizar la pantalla de las anotaciones adjuntas en el modo "Camera Memo" (Anotación adjunta) (Véase la página 136). | | |
| Botón MENU | Este botón se utiliza para ajustar los numerosos métodos de toma de imágenes (ver página 23) o para transferir imágenes fijas a una computadora. | | |
| Botón ADJ. (Rápido) | Este botón se utiliza para realizar ajustes en el control de exposición, balance de blanco y sensibilidad ISO, con operaciones mínimas (Véase la página 54). | | |

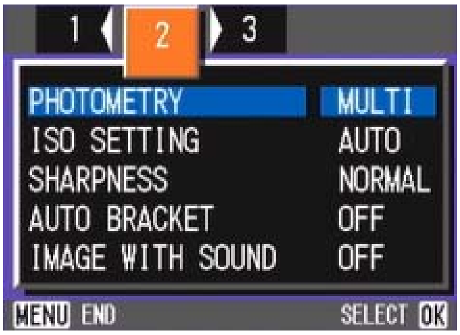
# Pantallas

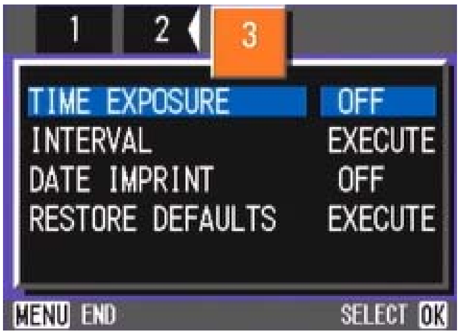
**Los valores por defecto configurados de fábrica se muestran entre corchetes [ ] en la selección de opciones.**

## Menú de toma de imágenes (modo de fotografía)

Este menú se visualiza pulsando el botón [MENU] en el modo de fotografía. MENU.




| Ajuste | Opciones | Página de referencia |
|---|---|---|
| EXPOSURE COMP. (compensación de exposición) | -2.0 ~ +2.0 | P.55 |
| WHITE BALANCE (balance del blanco) | [ AUTO ] (automático) / (cielo claro)/ (cielo nublado )/ (luz de tungsteno) / (luz fluorescente) / Ⓜ (manual) | P.58 |
| PIC QUALITY/SIZE (calidad/tamaño de imagen) | F2048/N2048/F1280/[N1280]/N640 | P.67 |
| FOCUS (enfoque) | [AF]/MF/SNAP/∞ | P.71 |
| CONT. MODE (modo multi-imagen) | [OFF]/CONT/SCONT/MCONT | P.40 |
| PHOTOMETRY (fotometría) | [MULTI]/CENTRE/SPOT | P.73 |
| ISO SETTING (ajuste sensibilidad ISO) | [AUTO]/25/200/400/800 | P.63 |
| SHARPNESS (claridad) | SHARP/[NORMAL]/SOFT | P.75 |
| AUTO BRACKET (variante de exposición automática) | ON/[OFF]/WNB-BKT | P.76 |
| IMAGE WITH SOUND | ON/[OFF] | P.52 |
| EXPOSURE TIME (tiempo de exposición) | [OFF]/1/2/4/8 segundos | P.78 |
| INTERVAL (tomas múltiples a intervalos) | ——— | P.79 |
| DATE IMPRINT (inserción de la fecha) | [Off]/Date/Date and Time | P.81 |
| RESTORE DEFAULTS (reponer valores por defecto) | ——— | P.82 |

## Menú de toma de imágenes (modo de películas)

Este menú se visualiza pulsando el botón MENU.en el modo de películas.

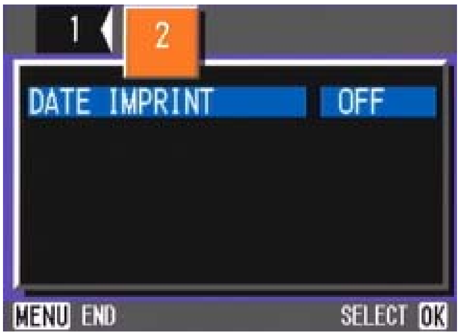



| Ajuste | Opciones | Página de referencia |
|---|---|---|
| MOVIE SIZE (tamaño de película) | [320] / 160 | P.67 |
| WHITE BALANCE (balance del blanco) | [ AUTO ] (automático) / (cielo claro) / (cielo nublado / (luz de tungsteno) / (luz fluorescente) / M (manual) | P.58 |
| FOCUS (enfoque) | [AF]/MF/SNAP/∞ | P.71 |

## Shooting Menu (Scene Mode, except in Text Mode)

In Scene Mode, display by pressing the MENU button.




| Ajuste | Opciones | Página de referencia |
|---|---|---|
| EXPOSURE COMP. | -2.0 to +2.0 | P.55 |
| WHITE BALANCE (balance del blanco) | [ AUTO ] (automático) / (cielo claro) / (cielo nublado / (luz de tungsteno) / (luz fluorescente) / M (manual) | P.58 |
| PIC QUALITY/SIZE (calidad/tamaño de imagen) | F2048/N2048/F1280/[N1280]/N640 | P.67 |
| FOCUS (enfoque) | [AF]/MF/SNAP/∞ (excepto en modo de paisajes) | P.71 |
| IMAGE WITH SOUND | ON/OFF | P.52 |
| DATE IMPRINT (inserción de la fecha) | [OFF]/DATE/TIME | P.81 |

## Menú de toma de imágenes (modo de texto)

Este menú se visualiza pulsando el botón MENU en el modo de texto.




| Ajuste | Opciones | Página de referencia |
|---|---|---|
| DENSITY (densidad) | DEEP/[NORMAL]/LIGHT | P.84 |
| SIZE | 2048/[1280] | P.69 |
| IMAGE WITH SOUND | ON/[OFF] | P.52 |
| DATE IMPRINT (inserción de la fecha) | [OFF]/DATE/TIME | P.81 |

## Menú de visualización/reproducción de imágenes

Este menú se visualiza pulsando el botón MENU en el modo de visualización/reproducción de imágenes.




| Ajuste | Opciones | Página de referencia |
|---|---|---|
| SLIDE SHOW (visualización secuencial) | ON/[OFF] | P.98 |
| PROTECT (protección de imagen) | Activar/desactivar 1 FILE (un archivo)<br>Activar/desactivar ALL FILES (todos los archivos) | P.104 |
| DPOF (copias impresas) | Activar/desactivar 1 FILE (un archivo)<br>Activar/desactivar ALL FILES (todos los archivos) | P.109 |
| RESIZE | 1280 / 640 | P.112 |
| COPY TO CARD (copia a tarjeta de memoria) | ———— | P.108 |

## Pantalla de selección de ambiente (modo de ambiente)

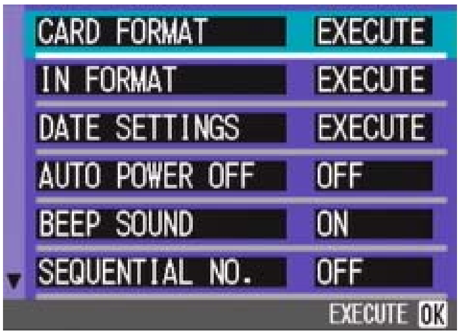
Esta pantalla se visualiza cuando se selecciona un preajuste de exposición.

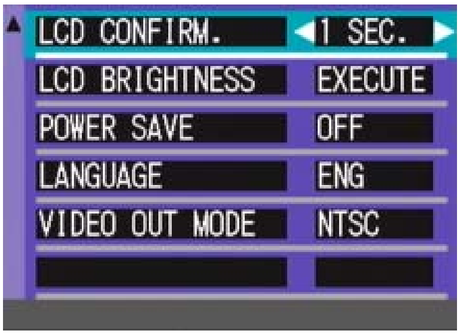



| Símbolo | Significado | Página de referencia |
|---|---|---|
| | PORTRAIT (retrato) | P.37 |
| | SPORTS (deportes) | P.37 |
| | LANDSCAPE (paisajes) | P.37 |
| | NIGHSCAPE (escenas nocturnas) | P.37 |
| | TEXT MODE (texto) | P.37 |
| | HIGH SENSITIVITY (alta sensibilidad) | P.37 |

## Pantalla de configuración (modo de configuración)

Esta pantalla se visualiza en el modo de configuración.



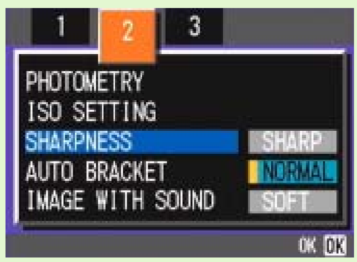




| Símbolo | Significado | Página de referencia |
|---|---|---|
| CARD FORMAT (formateo tarjeta de memoria) | ——————— | P.114 |
| IN FORMAT (formateo memoria interna) | ——————— | P.115 |
| DATE SETTINGS (ajuste de la fecha) | ——————— | P.15 |
| AUTO POWER OFF (apagado automático) | OFF/[1]/5/30 segundos | P.116 |
| BEEP SOUND (timbre de confirmación) | ON/[OFF] | P.117 |
| SEQUENTIAL NO. (nombre de archivo) | ON/[OFF] | P.118 |
| LCD CONFIRM. (duración de la confirmación en pantalla) | OFF/[1]/2/3 segundos | P.119 |
| LCD BRIGHTNESS (brillo de lapantalla LCD) | ——————— | P.120 |
| POWER SAVE (ahorro de energía) | ON/[OFF] | P.121 |
| LANGUAGE (idioma de visualización) | JPN/[ENG]/FRE/GER/CHI | P.122 |
| VIDEO OUT MODE (modo de salida de video) | [NTSC]/PAL | P.123 |

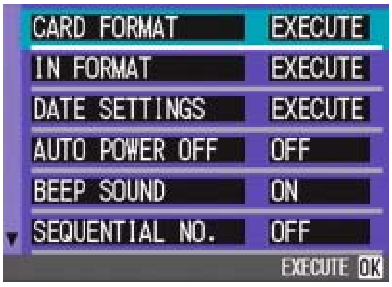
# Principios básicos de los menús de toma de imágenes y visualización/reproducción de imágenes

| | Funcionamiento |
|---|---|
| **To display the menu:** | **1 Gire el dial de modo a la posición 📷 (modo de toma de imágenes) o ▶ (modo de visualización/reproducción de imágenes).**<br>**2 Pulse el botón MENU.**<br>El menú correspondiente se visualiza en la pantalla. Con el menú visualizado, se pueden cambiar entre pantallas usando los botones ◀▶, y entre opciones de configuración con los botones ▲▼.<br> |
| **Para conmutar entre pantallas de menú (menú de toma de imágenes):** | **1 Pulse los botones ◀▶.**<br>Con estos botones se puede seleccionar las pantallas de la [1] a la [3]. |
| **Para seleccionar una opción en una pantalla:** | **1 Pulse uno de los botones ▲▼ para seleccionar la opción deseada.**<br>**2 Pulse el botón OK.** |
| **Para seleccionar un valor (menú de toma de imágenes):** | **1 Pulse uno de los botones ▲▼ para seleccionar la opción deseada.**<br>**2 Pulse el botón OK.** |
| **Para poner una confirmacion (menú de toma de imágenes):** | **1 Pulse el botón ▶ para seleccionar [YES].**<br>**2 Pulse el botón OK.** |
| **Para seleccionar una opción que desea ejecutar (menú de visualización/reproducción):** | **1 Pulse los botones ▲▼ para seleccionar la opción que desea ejecutar.**<br>**2 Pulse el botón OK.** |
| **Para volver a la pantalla de toma de imágenes/visualización:** | **1 Pulse el botón MENU.** |

- En las pantallas de configuración, la opción con el indicador ■ de color naranja indica el ajuste actual. Aunque cambie la opción moviendo el indicador azul, el indicador color naranja sigue mostrando el ajuste anterior hasta que se finaliza la configuración.
- La secuencia de las pantallas de menú puede variar ligeramente según qué opción se esté por cambiar. Para más detalles sobre cada una de las opciones, consulte la Sección 2 o la Sección 3.



# Principios básicos de la pantalla de configuración

| | Funcionamiento |
|---|---|
| **Para visualizar la pantalla de configuración:** | 1 **Gire el dial de modo a la posición SETUP (modo de configuración).**<br>Se visualiza entonces la pantalla de configuración.<br> |
| **Para seleccionar una opción:** | 1 **Pulse los botones ▲▼ para seleccionar la opción deseada.** |
| **Para seleccionar un valor de ajuste:** | 2 **Seleccione el valor deseado pulsando los botones ◀▶.** |
| **Cuando se selecciona [EXECUTE] (ejecutar):** | 1 **Pulse el botón OK.**<br>2 **Se visualiza la siguiente pantalla, la cual permite realizar los ajustes necesarios.** |
| **Para cerrar la pantalla de configuración:** | 1 **Gire el dial de modo a otra posición.** |

La secuencia de manejo puede variar ligeramente según qué opción se esté por cambiar. Para más detalles sobre cada una de las opciones, consulte la Sección 6.

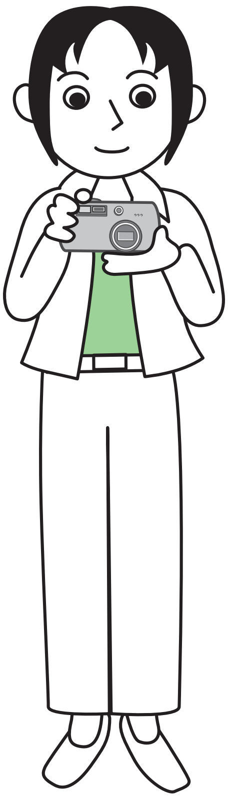
# Sección 2 Principios Básicos para la Toma de Imágenes

**En esta sección se explican los principios fundamentales, desde cómo sostener la cámara hasta la toma fotografías y películas.**

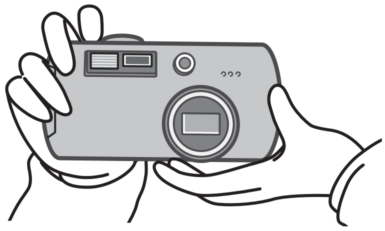
# Cómo sostener la cámara

**Si la cámara se mueve cuando pulse el botón del disparador, la imagen fija podría no ser nítida (a causa del movimiento de la cámara). El signo  mostrado en la pantalla LCD indica que debe evitarse el movimiento de la cámara bajo las actuales condiciones de trabajo. Para obtener mejores resultados, sostenga la cámara tal y cómo se indica en la ilustración.**

**1 Tome la cámara entre las dos manos y apriete ligeramente los codos contra su cuerpo.**



**2 Pose el dedo índice encima del botón disparador.**



- Cuando esté tomando imágenes, tenga cuidado de no obstruir el objetivo o el flash con los dedos, el pelo o la correa.
- Para evitar que las fotografías salgan movidas, sostenga la cámara del modo aquí explicado o use un trípode.

- El uso de un trípode es preferible en los siguientes casos:
- Cuando se toman imágenes en lugares con poca luz, si no se usa el flash, o cuando se usa el modo de sincronización lenta.
- Cuando se toman imágenes con zoom.

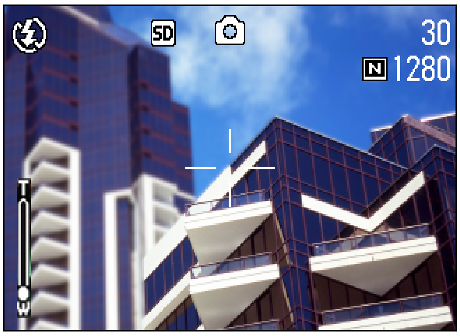
# Cómo enfocar

**La imagen que se visualiza en la pantalla LCD es la que incluirá en la fotografía o película tomada. Para enfocar, pulse el botón disparador hasta la mitad de su recorrido (enfoque automático con disparo diferido).**
**Para ajustar el enfoque, siga los pasos a continuación:**

**1 Apunte el objetivo en dirección al objeto que desea fotografiar.**

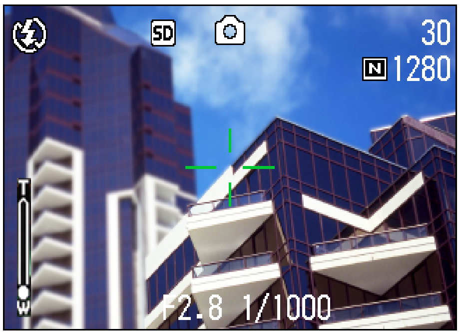
**2 Componga su fotografía mirando por el visor óptico o la pantalla LCD.**

**3 Encuadre la fotografía de manera tal que el objeto que desea enfocar se encuentre en el centro.**

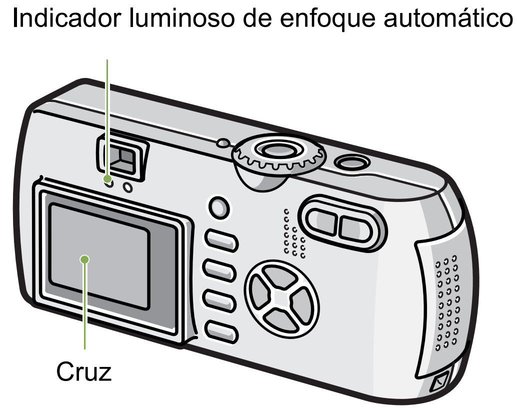



**4 Pulse el botón disparador hasta la mitad de su recorrido.**

En la parte inferior de la pantalla se visualizan el valor F (la apertura) y la velocidad, y la cámara enfoca la imagen.
Una vez que se ha enfocado la imagen, se fijan entonces la exposición y el balance del blanco, y se vuelven verdes el punto de mira en el centro de la pantalla LCD y el indicador de enfoque automático en la esquina inferior izquierda del visor. Corrobore el color de cualquiera de estos dos últimos para asegurarse de que la cámara haya enfocado la imagen.




Cuando la cámara no puede enfocar, el punto de mira en el centro de la pantalla LCD se vuelve rojo.




| | Color de la cruz | Indicador luminoso de enfoque automático | |
|---|---|---|---|
| Antes de enfocar | Blanco | | Desactivado |
| Enfocado | Verde | | Activado (verde) |
| El enfoque ha fallado | Rojo | | Parpadea (verde) |

- Cuando aparece la rejilla, la cruz no aparece en el medio de la pantalla LCD. Mediante el indicador luminoso de enfoque automático, compruebe que la imagen está enfocada.
- Hay otro método para tomar fotografías que consiste en pulsar el botón disparador hasta el fondo de una vez. Este método es ideal para tomar fotografías que se presentan de improviso y requieren ser tomadas con rapidez, pero no permite verificar el enfoque antes de tomar la imagen (ver página 34).
- Puede alargar la vida de la batería utilizando el visor de imagen y tomando las imágenes en Modo de ahorro de energía (véase la página 121). En este modo, sin embargo, no podrá comprobar el enfoque en la pantalla LCD. Para hacerlo, observe el indicador luminoso de enfoque automático (en la parte inferior izquierda del visor de imagen), que se iluminará en color verde cuando la imagen esté enfocada.El campo visible a través del visor de imagen y el objeto que se fotografía podrían ser ligeramente diferentes, según la distancia de disparo. Para comprobar de forma precisa el enfoque o el campo de disparo antes de tomar la imagen, utilice la pantalla LCD.

Para tomar fotografías con el objeto fuera del centro de la composición, consulte la página 36.

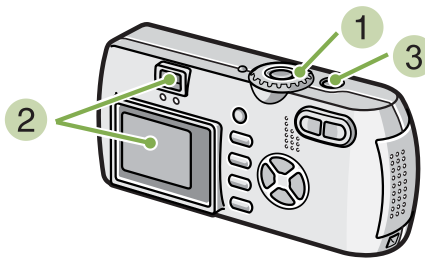
# Toma de imágenes fijas

**Para tomar imágenes fijas se utiliza el modo de fotografía. Hay dos métodos para usar el botón disparador en este modo: uno es el disparo diferido, en el que se pulsa el botón primero hasta la mitad de su recorrido para enfocar y luego hasta el fondo; el otro método es el disparo inmediato, en el botón disparador se pulsa hasta el fondo de una vez.**
**El primer método permite corroborar el enfoque en la pantalla LCD antes de tomar la fotografía. El segundo método es ideal adecuado para tomar fotografías de improviso.**


- Cómo tomar fotografías con zoom: ver página 44.
- Cómo tomar primeros planos: ver página 46.


## Enfoque y tome la fotografía (disparo diferido)

### Botones utilizados

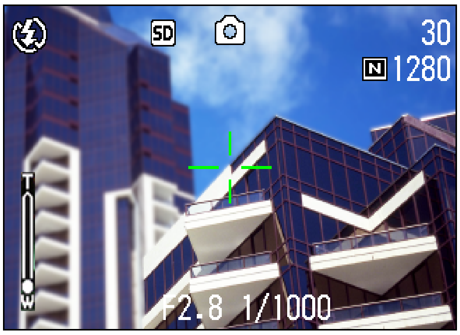



**1 Gire el dial de modo a la posición (modo de fotografía).**

**2 Componga su fotografía mirando por el visor óptico o la pantalla LCD.**

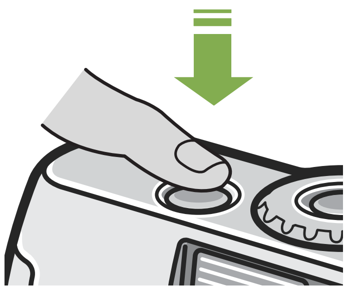
**3 Encuadre la fotografía de manera tal que el objeto que desea enfocar se encuentre en el centro y pulse el botón disparador hasta la mitad de su recorrido.**

En la parte inferior de la pantalla se visualizan el valor F (la apertura) y la velocidad, y la cámara enfoca la imagen.
Una vez que se enfoca la imagen, se fijan entonces la exposición y el balance del blanco, y se vuelven verdes el punto de mira en el centro de la pantalla LCD y el indicador de enfoque automático en la esquina inferior izquierda del visor. Corrobore el color de cualquiera de estos dos últimos para asegurarse de que la cámara haya fijado el enfoque.




**4 Presione el botón disparador suavemente hasta el fondo.**

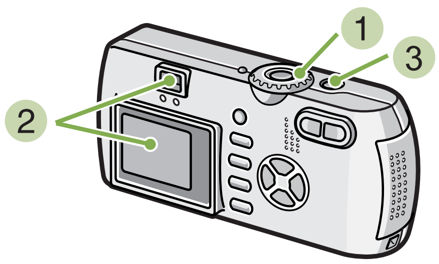
La imagen tomada se congela momentáneamente en la pantalla LCD y se almacena en la memoria.



Cuando la confirmación de imagen está ajustada a OFF (Desactivado), la imagen fija que ha tomado no aparece en la pantalla LCD. Véase la página 119.

# Fotografías imprevistas (disparo inmediato)

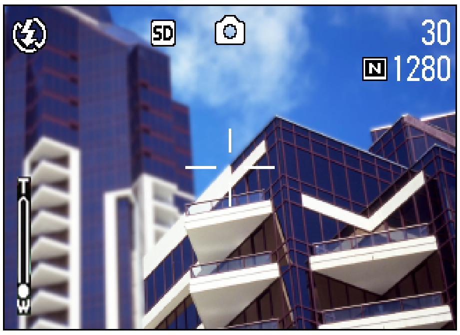
## Botones utilizados




1. **Gire el dial de modo a la posición 📷 (modo de fotografía).**

2. **Componga su fotografía mirando por el visor o la pantalla LCD.**

3. **Encuadre la fotografía de manera tal que el objeto que desea fotografiar se encuentre en el centro y presione el botón disparador hasta el fondo.**




La imagen se enfoca automáticamente, se toma y se almacena en la memoria.

**Algunos objetos son difíciles de enfocar:**

Puede resultar difícil o imposible enfocar los objetos que se indican a continuación:
- Objetos con poco contraste (por ej., el cielo, una pared blanca o el capó de un automóvil).
- Objetos bidimensionales planos que tengan solamente líneas horizontales y pocas protuberancias
- Objetos en movimiento
- Objetos en lugares con muy poca luz
- Áreas a contraluz o reflejos fuertes
- Objetos que parpadean, como luces fluorescentes

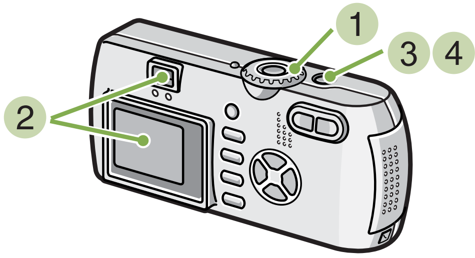
Para fotografiar este tipo de objetos, primero enfoque algo que se encuentre a la misma distancia que el objeto y luego tome la fotografía (ver la página 36).

Cuando tome fotografías de objetos difíciles de enfocar, es preferible que utilice el enfoque automático con disparo diferido.

# Fotografías con enfoque descentrado (fijado de enfoque)

**Cuando quiera tomar una fotografía con el objeto fuera del centro de la composición, se puede usar el fijado de enfoque, el cual permite enfocar primero y encuadrar la fotografía después.**

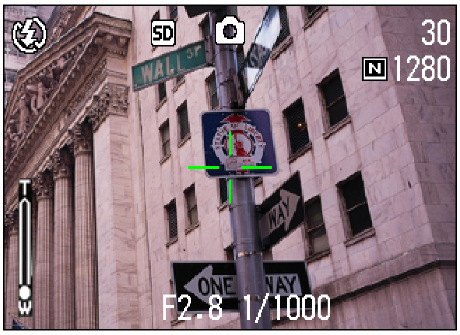
## Botones utilizados




**1 Gire el dial de modo a la posición (modo de fotografía).**

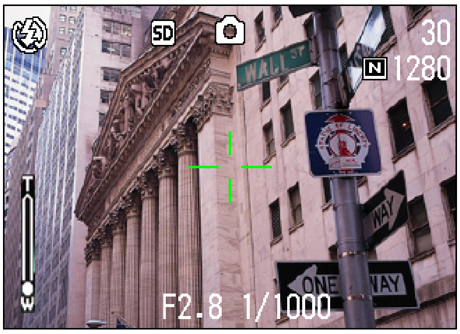
**2 Encuadre la toma de modo tal que el objeto que desea enfocar se encuentre en el centro de la pantalla LCD o el visor, y presione el botón disparador hasta la mitad de su recorrido para fijar el enfoque.**

El valor F (la apertura) y la velocidad se visualizan en la parte inferior de la pantalla, y se enfoca la imagen.




Una vez enfocada la imagen, se fijan entonces la exposición y el balance del blanco, y se vuelven verdes el punto de mira en el centro de la pantalla LCD y el indicador de enfoque automático en la esquina inferior izquierda del visor. Corrobore el color de cualquiera de estos dos últimos para asegurarse de que la imagen haya sido enfocada.

**3 Con el botón disparador presionado hasta la mitad de su recorrido, mueva la cámara para crear la composición fotográfica deseada.**




**4 Presione suavemente el botón disparador hasta el fondo.**

# Fotografías con ajuste de la exposición según el ambiente

**El uso del modo de ambiente permite seleccionar varios preajustes de exposición optimizados para seis diferentes tipos de ambiente.**
**En el modo de ambiente se puede seleccionar entre los seis siguientes preajustes:**

## PORTRAIT (para retratos)

Se usa para tomar fotografías de personas.



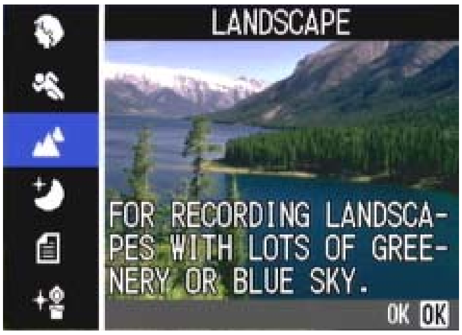

## SPORTS (deportes)

Ideal para fotografiar objetos en movimient.




## LANDSCAPE (paisajes)

Ideal para fotografiar paisajes con mucho verde (veget-ación) y azul (color del cielo).



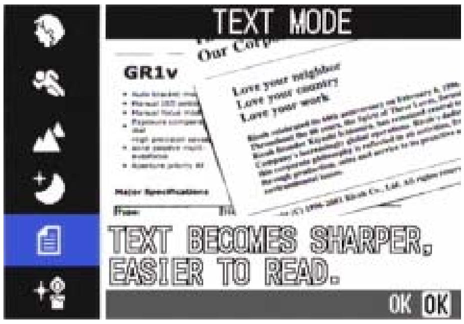

## NIGHTSCAPE (escenas nocturnas)

Se usa para tomar fotografías nocturnas. Se pueden incluir personas en la fotografía.




## TEXT MODE (texto)

Ideal para fotografiar documentos impresos con texto en negro sobre fondo blanco. Las imágenes fijas se graban en archivos de formato TIFF.




## HIGH SENSITIVITY (alta sensibilidad)

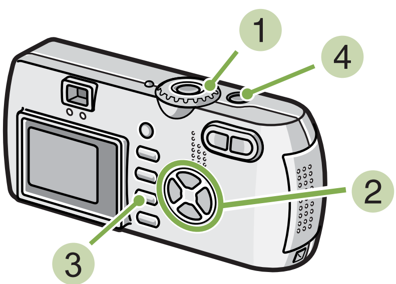
Preajuste perfecto para tomar fotografías en lugares con poca luz.




- En el modo de ambiente se puede también ajustar el balance del blanco, pero es posible que no se pueda obtener el efecto que concuerde con la escena (ver la página 58).
- En el modo de ambiente no se puede usar el enfoque manual.
- Las imágenes que se muestran como fondo de las pantallas de selección de este modo son solamente de referencia.

**Para usar el modo de ambiente, siga los pasos que se muestran a continuación:**

### Botones utilizados




**1 Gire el dial de modo a la posición SCENE (modo de ambiente).**

Se visualiza la pantalla de selección de ambiente.

**2 Seleccione el preajuste que desea utilizar pulsando los botones ▲▼.**




**3 Pulse el botón OK.**

La cámara cambia a la pantalla de toma de imágenes en modo de ambiente y en la parte superior de la pantalla se visualiza el preajuste seleccionado.




Si pulsa el botón ▲, se visualiza la pantalla de selección de ambiente y puede entonces cambiar el preajuste.

**4 Pulse el botón disparador.**

- Si pone el dial de modo en (modo de fotografía), el modo de fotografía puede operarse de la manera habitual.
- Si vuelve nuevamente al modo de ambiente, se visualiza la pantalla de selección de ambiente en su estado anterior.
- En el modo TEXT (texto), el tamaño de la imagen no puede ser de 640 × 480, 2048 x 1536 píxeles. Si se toma una fotografía en este modo con el tamaño de imagen ajustado en 640 × 480, 2048 x 1536 píxeles, el tamaño será convertido automáticamente a 1280 × 960 píxeles.

- En la página 67 se muestra cómo cambiar la calidad / tamaño de imagen (PIC QUALITY/SIZE) cuando se usan los preajustes PORTRAIT, SPORTS, LANDSCAPE, NIGHTSCAPE y HIGH SENSITIVITY.
- En la página 84 se muestra cómo cambiar la densidad para el preajuste TEXT.
- En la página 71 se muestra cómo cambiar el tipo de enfoque a manual u otro.
- En la página 58 se muestra cómo cambiar el balance del blanco.

**Archivos formato TIFF**

Este formato (pronunciado "tif") se utiliza para almacenar datos de imágenes fijas.
Su tamaño es mayor que el del formato JPEG.

# Combinación de preajustes de ambiente y funciones

**Según el preajuste de ambiente seleccionado, el efecto de algunas funciones puede ser diferente al que tienen en el modo de fotografía normal. Consulte la tabla de abajo.**

| Preajuste de ambiente | Flash | Macrofotografía |
|---|---|---|
| PORTRAIT | Ajuste inicial: flash apagado | Desactivada |
| SPORTS | Ajuste inicial: flash apagado | Desactivada |
| LANDSCAPE | Fijo en flash apagado | Desactivada |
| NIGHTSCAPE | Flash forzado desactivado | Desactivada |
| | Ajuste inicial: automático | |
| TEXT MODE | Ajuste inicial: flash apagado | Activada |
| HIGH SENSITIVITY | Ajuste inicial: flash apagado | Activada |

# Modo de fotografía multi-imagen (Multi-Shot)

**En el modo de fotografía multi-imagen se pueden tomar múltiples imágenes consecutivamente.**
**Este modo es especialmente conveniente para captar imágenes sucesivas de objetos en movimiento vertiginoso.**
**Hay tres modos de fotografía multi-imagen, a saber: Multi-Shot (CONT), S Multi-Shot (SCONT) y M Multi-Shot (MCONT).**

## CONT. (Multi-Shot)

Se toman fotografías en tanto se mantenga presionado el botón disparador.
Cada imagen se graba en un archivo propio, del mismo modo que en la toma de imágenes normal.



## SCONT (S Multi-Shot)

Toma una secuencia de imágenes. Con simplemente pulsar una vez el botón disparador, se toman 16 imágenes consecutivas a intervalos de aproximadamente 2 segundos.
Las 16 imágenes se agrupan en un fotograma y se graban en un solo archivo de imágenes.



## MCONT (M Multi-Shot)

La cámara memoriza la escena mientras se mantiene pulsado el botón disparador; en cuanto se suelta dicho botón, se graban las imágenes de los dos últimos segundos.
Las 16 imágenes fijas se agrupan en un fotograma y se graban en un solo archivo de imágenes.

- El número máximo de imágenes que pueden grabarse en modo Toma múltiple depende del tamaño de la imagen y de la calidad de la misma, con la siguiente relación:

| F2048 | N2048 | F1280 | N1280 | N640 |
|---|---|---|---|---|
| 3 | 5 | 6 | 6 | 9 |

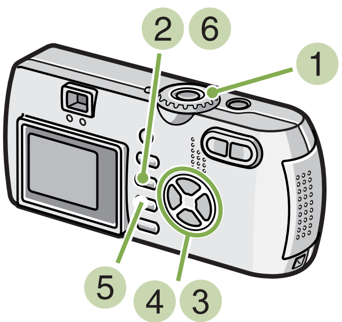
- Cuando se utiliza el modo Multi-Shot, la pantalla LCD se apaga. Componga la imagen y use un trípode, o utilice el visor óptico.
- El modo de Calidad de imagen y el modo de Tamaño de imagen de SCONT y MCONT son F2048 o N2048.
- Al tomar imágenes con “Multi-Shot”, la función de grabación de sonido no está disponible (excepto SCONT y MCONT).no se pueden tomar imágenes con sonidos (sólo se pueden tomar imágenes con sonidos en el modelo G4wide).

Para saber cómo ver una imagen fija “S Multi-Shot” o “M Multi-Shot” en modo Visualizador ampliado, véase la página 96.

## Ajustes del modo multi-imagen (CONT. MODE)

**Para efectuar los ajustes del modo multi-imagen, siga los pasos descriptos a continuación.**

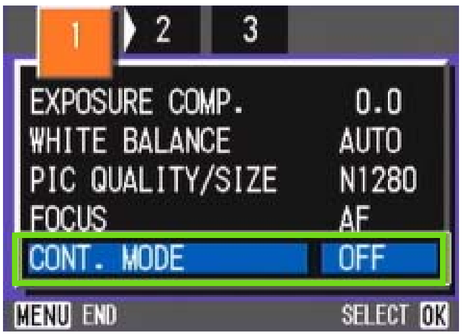
### Botones utilizados



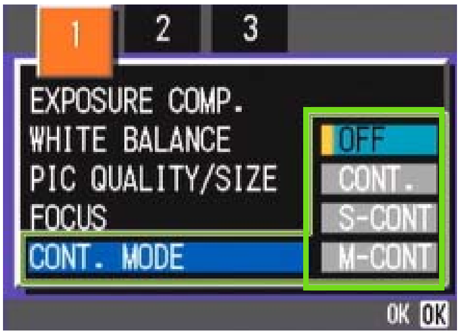

**1 Gire el dial de modo a la posición 📷 (modo de fotografía).**

**2 Pulse el botón** MENU.
Se visualiza el menú del modo de fotografía.

**3 Pulse los botones ▲▼ para seleccionar Select [CONT. MODE] y pulse el botón** OK.

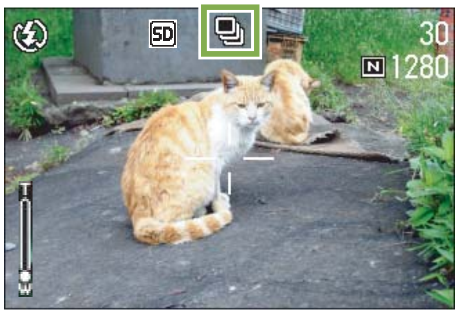



**4 Seleccione [CONT], [SCONT] o [MCONT] pulsando los botones ▲▼.**




**5 Pulse el botón** OK.

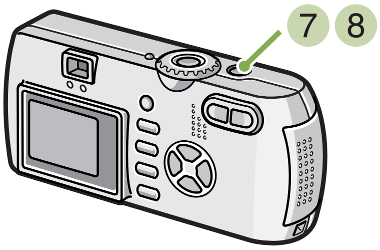
**6 Pulse el botón** MENU.
Se cierra el menú del modo de fotografía y el símbolo se visualiza en la parte superior de la pantalla.




- Para volver al modo de fotografía normal (una toma por pulsación del botón disparador), siga el paso 2 , seleccione [OFF] en el paso 3 y pulse el botón OK.
- El flash no puede usarse en el modo de fotografía multi-imagen.

## Fotografías en modo Multi-Shot

### Botones utilizados



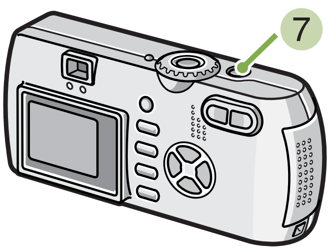

Procedimiento continuado de la página anterior:

7. **Componga su fotografía; pulse y mantenga presionado el botón disparador.**
   Las fotografías continúan tomándose en tanto se mantiene presionado el botón disparador.

8. **La toma de fotografías finaliza tan pronto como se suelta el botón disparador.**

## Fotografías en modo S Multi-Shot

### Botones utilizados

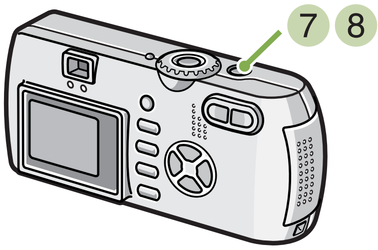



Procedimiento continuado de la página anterior

7. **Componga su fotografía; pulse y mantenga presionado el botón disparador.**
   Se toman automáticamente 16 fotografías.

## Fotografías en modo M Multi-Shot

### Botones utilizados




Procedimiento continuado de la página anterior:

7. **Componga su fotografía; pulse y mantenga presionado el botón disparador.**
   Comienzan a almacenarse imágenes en la memoria.

8. **Quite el dedo del botón disparador.**
   La cámara toma las imágenes en memoria desde dos minutos antes hasta que se soltó el botón.

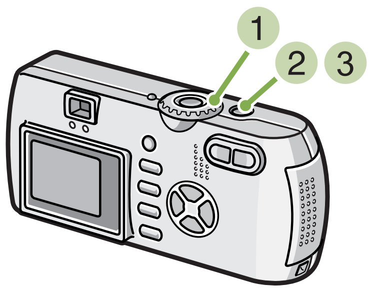
Si suelta el botón disparador antes de transcurridos dos segundos desde el momento que lo pulsó, se grabarán entonces las imágenes tomadas desde el momento que se pulsó el botón hasta que se lo soltó (el número de imágenes será menor de 16).

# Grabación de películas

**Con esta cámara se pueden también grabar películas. El tamaño de las películas puede ser de_ 320 × 240 ó 160 × 120 píxeles.**
**La duración máxima de una película es de 30 segundos para el tamaño 320 × 240, y de 120 segundos para el tamaño 160 × 120. Cada película que se graba se almacena en un archivo formato AVI.**

**Para grabar una película, proceda de la siguiente manera:**

**Botones utilizados**




**1 Gire el dial de modo a la posición 🎥 (modo de película).**

**2 Pulse el botón disparador.**
Su película comienza.
Las películas continúan tomándose en tanto se mantiene presionado el botón disparador.




**3 Pulse el botón disparador para otra vez el registrar.**

Cuando se graban películas,pueden grabarse los sonidos del funcionamiento.

- No se puede usar el flash.
- Cuando se graban películas, sólo se puede usar el zoom digital.
- Cuando pulse el disparador en el paso 2, la imagen se enfoca y el balance de blancos queda fijado automáticamente.

- En la página 67 se muestra cómo cambiar el tamaño de las películas.
- En la página 45 se muestra cómo usar el zoom digita.

**Archivos AVI**
Este es el formato que se utiliza cuando se graban películas en la memoria.

# Fotografías con zoom

**El uso de los botones de telefotografía y gran angular permite acercar y alejar el objeto de la fotografía sin moverse del lugar (el equivalente a un zoom óptico de 35 a 105mm (G4), 28-85mm (G4wide)).**

**La pulsación del botón de telefotografía acerca el objeto en la pantalla LCD y el visor. La pulsación del botón de gran angular amplía el campo de visión en la pantalla LCD y el visor.**



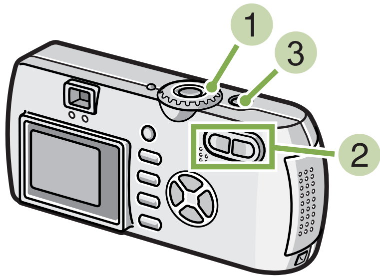
**Zoom de telefotografía**



**Zoom gran angular**

**Para tomar fotografías con zoom, proceda de la siguiente manera:**

## Botones utilizados




1. **Gire el dial de modo a la posición (modo de fotografía).**

2. **Componga su fotografía mirando por la pantalla LCD o el visor óptico, y ajuste el zoom usando los botones y .**
   En la pantalla LCD se visualiza una escala que muestra el estado del zoom.



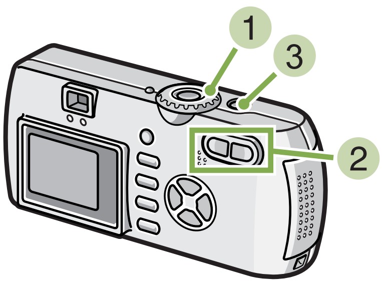

3. **Pulse el botón disparador.**

# Fotografías con el zoom digital

**El zoom digital procesa las imágenes electrónicamente para simular un efecto de zoom. Cuando se usa el zoom digital, la pulsación del botón de telefotografía [♠] permite acercar la imagen más allá de la capacidad del zoom óptico. El máximo de ampliación es de 3,4 veces.**

**Para fotografiar con el zoom digital, proceda de la siguiente manera:**

### Botones utilizados




**1 Gire el dial de modo a la posición 📷 (modo de fotografía).**

**2 Acerque la imagen lo más posible pulsando el botón [♠] mientras mira por la pantalla LCD.**
En la pantalla se visualiza una escala indicando el estado del zoom.




**3 Una vez que haya llegado al extremo "T" de la escala (telefotografía), suelte el botón [♠] una vez y vuelva a presionarlo.**
Se activa así el zoom digital y la imagen se acerca aún más.




**4 Pulse el botón disparador.**

- Cuanto más se acerca la imagen con el zoom digital, peor será su calidad.
- Cuando use el zoom digital, componga su fotografía mirando la pantalla LCD.
- El ajuste del zoom digital se invalida si se cambia el modo de la cámara mediante el dial de modo.
- Para anular el efecto del zoom digital, pulse el botón de gran angular [♣].

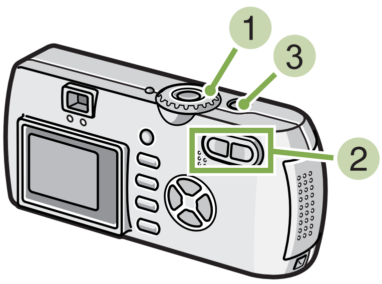
**Zoom óptico**
Esta función acerca la imagen moviendo la óptica de la cámara, cambiando por tanto la longitud focal.

# Primeros planos (macrofotografía)

**El uso del botón de macrofotografía 🌷 le permite tomar un primer plano (macrofotografía). Utilice este botón cuando la distancia entre el objetivo y el objeto sea de 1-60 cm (gran angular). Esta característica es ideal para fotografiar flores, insectos y otros objetos pequeños, ya que le permite acercarse a una distancia de hasta 1 centímetro (1/2 pulgada) del objeto.**

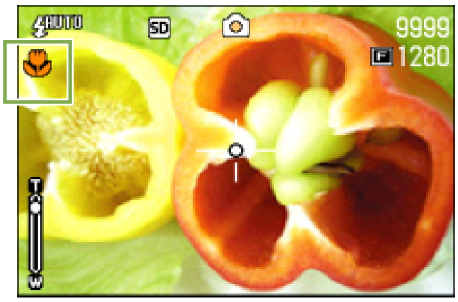
**Para tomar primeros planos, proceda de la siguiente manera:**

**Botones utilizados**




**1 Gire el dial de modo a la posición 📷 (modo de fotografía).**

**2 Pulse el botón 🌷 (de macrofotografía).**
En la pantalla LCD se visualiza el símbolo de macrofotografía.




**3 Coloque el objetivo cerca del objeto y pulse el botón disparador.**

- Las distancias mínimas para macrofotografías cuando se usa el zoom son las siguientes:

| | | |
|---|---|---|
| G4 | En gran angular (W): máximo 1 cm | En telefoto (T): máximo 16 cm |
| G4wide | máximo 1 cm | En telefoto (T): máximo 4 cm |

- Para desactivar el modo de macrofotografía, pulse nuevamente el botón 🌷.
- El visor óptico no puede usarse para macrofotografía.

En la página 44 se muestra cómo utiliza el zoom gran angular.

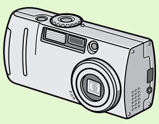
# Grabación de voz

***Sólo G4wide**

**Puede grabar sonido.**
**El sonido grabado se almacena como archivo WAV.**

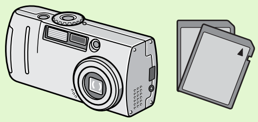
**Dónde almacenar la información**
Cuando no esté insertada una tarjeta de memoria SD, la cámara grabará el sonido en la memoria interna. Cuando esté insertada una tarjeta de memoria SD, grabará el sonido en la tarjeta de memoria SD.

Cuando no se ha insertado una tarjeta de memoria SD



▶▶▶▶▶▶ Graba en la memoria interna

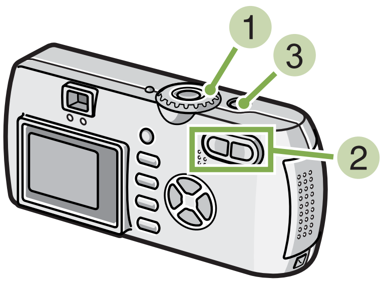
Cuando se ha insertado una tarjeta de memoria SD



▶▶▶ Graba en la tarjeta de memoria SD

**Para grabar sonido, siga los pasos que se indican más adelante.**

## Botones utilizados




**1 Sitúe el Dial de modo en 🎙 (Modo de voz).**

**2 Pulse el disparador.**
Se inicia la grabación de voz.




**3 Pulse el disparador hasta la mitad para detener la grabación.**

Para saber cómo reproducir el sonido, véase la página 93.

**Archivo WAV**
Éste es uno de los formatos de archivo empleados para almacenar grabaciones de voz.

# Sección 3 Uso de Funciones Especiales para Mejorar

**En esta sección se describe cómo cambiar numerosos ajustes relacionados con la toma de fotografías.**

# Uso del flash

**La pulsación del botón de flash ⚡ activa el modo de flash (ajustes para fotografías con flash, sin flash y otros). El modo de flash puede ajustarse antes de tomar la fotografía según la luz del lugar y/o sus preferencias. La luz del flash tiene el siguiente alcance: de 0.2 a 4.5 metros en modo gran angular y aproximadamente 0.15 a 2.5 metros en modo de telefotografía.**

**En la siguiente tabla se indica la distancia que puede alcanzar la luz del flash**

| | G4 | G4wide |
|---|---|---|
| En gran angular (W) | Approx. 0.2 - 4.3 m | Approx. 0.2 - 3.0 m |
| En telefoto (T) | Approx. 0.15 - 2.5 m | Approx. 0.15 - 2.5 m |

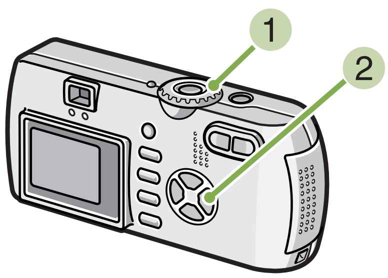
**En la siguiente tabla se indica la distancia que puede alcanzar la luz del flash.**

**Tipos de modos de flash**

| Símbolo | Nombre del modo | Descripción |
|---|---|---|
|  | Flash apagado | El flash no se dispara. Use este modo en lugares donde está prohibido el uso del flash o cuando se toman fotografías en interiores con buena luz artificial. |
|  | Automático | El flash se dispara cuando hay poca luz o el objeto está a contraluz. |
|  | Reducción ojo rojo | Este modo reduce el efecto de ojos rojos que se produce cuando se toman fotografías de personas con flash. |
|  | Flash forzado | El flash se dispara independientemente de la luz en el lugar. Para usar cuando se toman objetos a contraluz en exteriores. |
|  | Sincronización lenta | El flash se dispara con la velocidad del obturador reducida. Para usar cuando se toman personas con una escena nocturna de fondo. |

**Para pasar al modo de flash, proceda de la siguiente manera:**

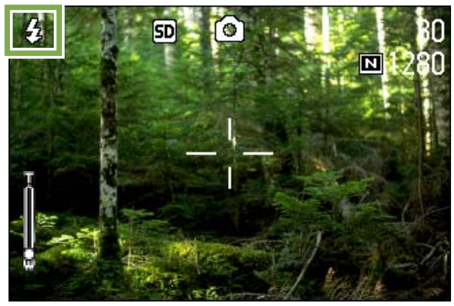
**Botones utilizados**




**1 Gire el dial de modo a la posición 📷 (modo de fotografía).**

Alternativamente Gire el dial de modo a la posición **SCENE** (modo de ambiente) y seleccione el ambiente para que la cámara esté lista.

**2 La pulsación del botón ⚡ (flash) activa el modo de flash.**




El flash empieza a cargarse. Mientras se carga el flash, la pantalla LCD se apaga y parpadea el indicador de flash. Una vez que termina de cargarse el flash, el indicador se ilumina permanentemente, indicando que es posible tomar la fotografía con flash.

## Sincronización lenta

Use este modo cuando tome fotografías en lugares oscuros y quiera captar también el escenario de fondo.

## Efectos de ojos rojos

Cuando se toman fotografías de personas en la oscuridad usando el flash, los ojos salen de color rojo. Esto es lo que se llama el efecto de ojos rojos.

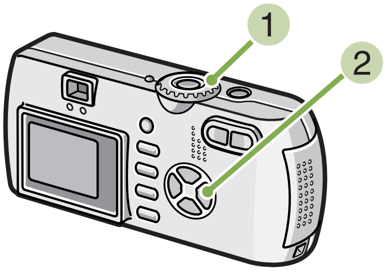
- De fábrica la cámara viene con el flash desactivado.
- Los ajustes no se almacenan hasta que se pulsa el botón ⚡ (flash) pambiarlos.
- Cuando se toman imágenes o en el modo multi-imagen, se desactiva el flash (Flash Off).
- Cuando la cámara está en el modo de flash apagado o de sincronización lenta, la velocidad del obturador se reduce, por lo que las fotografías pueden salir movidas. En estos modos asegúrese de sostener la cámara firmemente.
- El flash se desactiva cuando se toman fotografía en el modo de ambiente LANDSCAPE (de paisajes).
- El flash forzado no puede seleccionarse cuando se toman imágenes en el modo de ambiente NIGHTSCAPE (de escenas nocturnas). En este modo, el ajuste inicial es el de flash automático.
- El flash puede desactivarse pulsando el botón de flash, aún cuando se está cargando el flash. En dicho caso, la carga del flash se interrumpe.

# Uso del autodisparador

**El autodisparador puede ajustarse para que se dispare 2 ó 10 segundos después de pulsando el botón disparador. Si la persona que toma la fotografía desea estar en la toma, es preferible entonces usar el ajuste de 10 segundos; el ajuste de 2 segundos es práctico para evitar fotografías movidas. Acople un trípode a la rosca de montaje que se encuentra en la parte inferior de la cámara.**

## Para usar el autodisparador, proceda de la siguiente manera:

### Botones utilizados




**1 Gire el dial de modo a la posición (modo de fotografía).**

**2 Pulse el botón (de autodisparador).**




Se activa así el modo de autodisparador y se visualiza en pantalla el símbolo del autodisparador.
El "10" a la derecha del símbolo indica el número de segundos de esta función. En este caso, la fotografía se toma 10 segundos después de pulsado el botón disparador.

**3 Pulse el botón disparador.**

El flash empieza a parpadear y se activa el autodisparador. La fotografía se toma aproximadamente 10 segundos después. Unos 2 segundos antes de tomarse la fotografía, suena una señal sonora.

Una vez tomada la fotografía, el autodisparador se apaga.

- Cada pulsación del botón (de autodisparador) alterna entre los ajustes 10 segundos, 2 segundos y autodisparador apagado.
- El enfoque se fija cuando se pulsa el botón disparador.
- Pulsando el botón (de autodisparador) se borra el visualizador en la pantalla LCD para recargar el flash.

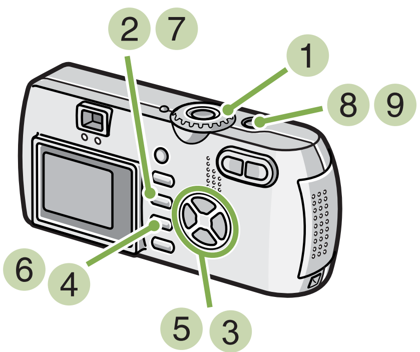
# Captar una imagen fija con sonido (IMAGE WITH SOUND)

***Sólo G4wide**

**Puede captar una imagen fija con una grabación de voz. Después del almacenamiento de la imagen, la grabación de voz se inicia automáticamente y dura hasta ocho segundos. Esta función resulta útil para añadir comentarios sobre las escenas o sobre los ajustes al tomar la imagen. Puede incluir grabaciones de voz incluso al captar imágenes en Modo de escena haciendo los ajustes correspondientes en el Menú de disparo.**

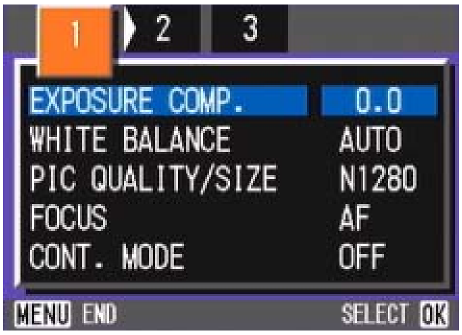
## Para captar una imagen con sonido, siga los siguientes pasos.

### Botones utilizados



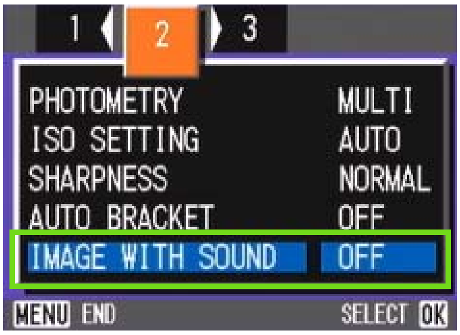

1. **Sitúe el Dial de modo en 📷 (Modo de disparo).**

2. **Pulse el botón MENU.**
Aparece el Menú de disparo.

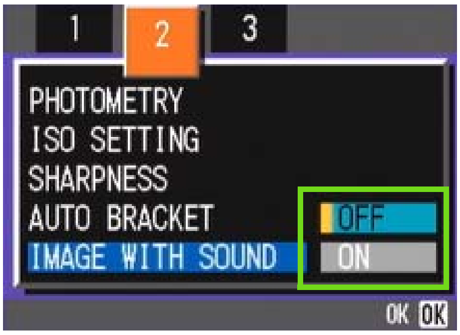



3. **Pulse los botones ◀▶ para desplazarse por los visualizadores.**

4. **Seleccione [Imagen con sonido] y pulse el botón OK.**

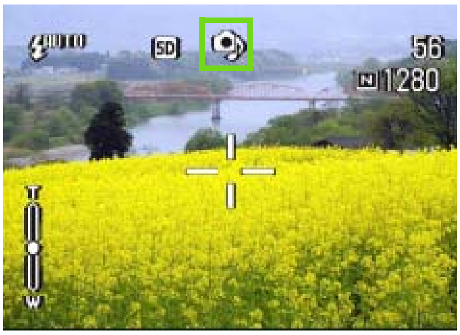



5. **Pulse los botones ▲▼ para seleccionar [ON].**




6. **Pulse el botón OK.**
El ajuste para captar imágenes con sonido ya está terminado.

7. **Pulse el botón MENU.**
El Menú de disparo desaparece y aparece la cruz (marca de disparo).



## 8 Presione el disparador para iniciar la grabación.

Después de disparar, el icono de sonido en la pantalla comienza a parpadear para indicar el estado de la grabación.



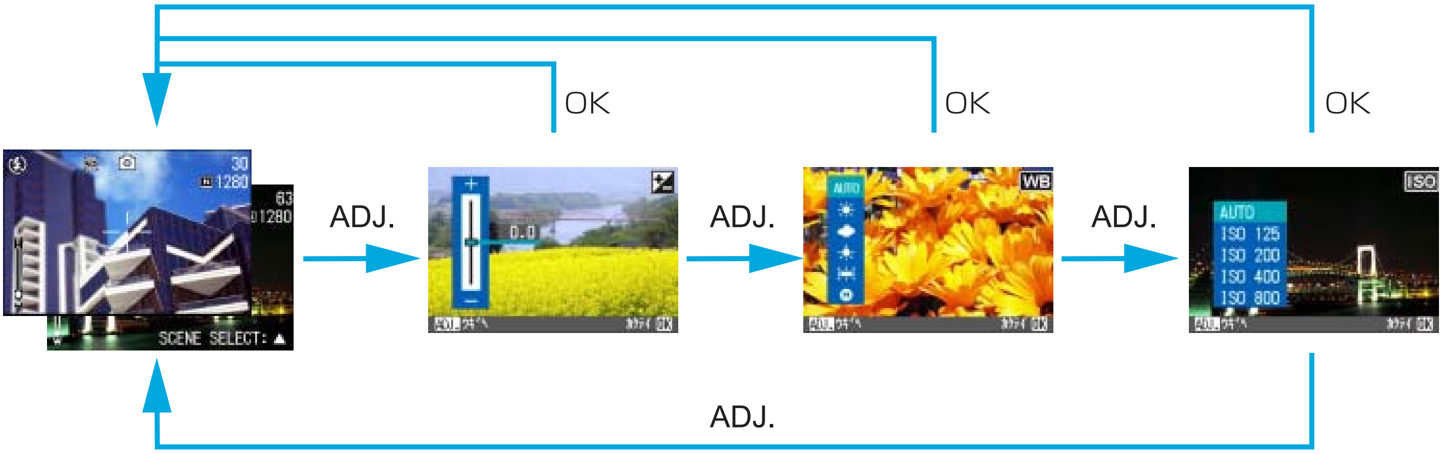

## 9 Presione el disparador para detener la grabación.

- En el momento de la compra, su cámara está ajustada a posición OFF (Desactivado).
- Cuando el Modo de disparo está ajustado a “Multi-Shot” (excluyendo “S Multi-Shot” y “M Multi-Shot”), la función de grabación de sonido no está disponible.
- Al tomar imágenes con sonido, no puede utilizar la sub/sobreexposición automática (Auto Bracket) o la Gama de balance de blancos.

Para saber cómo reproducir sonidos grabados con una imagen fija, véase la página 90.

# Uso del botón ADJ.

**El uso de este botón le permite realizar ajustes en el control de exposición, balance de blanco y sensibilidad ISO, con operaciones mínimas.**




- Cuando se selecciona un modo distinto del modo de texto en el Modo de escena, el botón QUICK (Rápido) le permite realizar ajustes en el control de exposición y el balance de blanco.
- Cuando se selecciona Text Modo (Modo de texto) en el modo Scene (Escena), el botón QUICK (Rápido) permite visualizar la pantalla de ajuste de densidad de texto y controlar el nivel de densidad de texto.
- En el modo de película, el botón QUICK (Rápido) le permite realizar ajustes en el balance de blanco.

- Una vez realizados los ajustes del control de exposición, el balance de blanco o la sensibilidad ISO en la pantalla de configuración correspondiente, presione el botón QUICK (Rápido) u OK (Aceptar) para ajustar el valor y pasar a la siguiente pantalla.
- Tras especificar un valor, puede empezar a tomar fotografías pulsando el botón disparador, sin pulsar el botón OK (Aceptar) o QUICK (Rápido) para volver a la pantalla de toma de imágenes. En ese caso, vuelve a aparecer la pantalla de configuración después de tomar las fotografías.
- También puede realizar ajustes en el control de exposición, balance de blanco, sensibilidad ISO y densidad de texto a través del menú de toma de imágenes.

Para obtener información sobre cómo realizar ajustes en el control de exposición, balance de blanco, sensibilidad ISO y densidad de texto con el botón QUICK (Rápido), consulte las páginas siguientes.

- Para el control de exposición, véase la página 56.
- Para el balance de blanco, véase la página 59.
- Para la sensibilidad ISO, véase la página 63.
- Para la densidad del texto, véase la página 84.

Para obtener instrucciones sobre el uso del menú de toma de imágenes, consulte las siguientes páginas.

- Para el control de exposición, véase la página 57.
- Para el balance de blanco, véase la página 61.
- Para la sensibilidad ISO, véase la página 64.
- For ISO sensitivity, see P.64

# Cambio de los ajustes de exposición (EXPOSURE COMP.)

**Los ajustes de exposición permiten seleccionar el nivel de brillo de sus fotografías.**
**Normalmente, cuando el objeto está en el centro de la composición, la compensación de contraluz se activa automáticamente y se puede tomar la fotografía con la exposición correcta. Sin embargo, la exposición puede ajustarse en una gama de –2.0 y +2.0 en los siguientes casos o cuando se desea cambiar deliberadamente.**

## Fotos a contraluz

Cuando el fondo es particularmente luminoso, el objeto saldrá muy oscuro (subexposición).



## Cuando predomina el color blanco

Cuando en la composición predomina el color blanco, la fotografía saldrá oscura, con las personas apareciendo oscuras y las áreas blancas de color grisáceo.



## Cuando predominan los colores oscuros

Cuando en la composición predominan colores oscuros, la fotografía saldrá muy clara (sobre-exposición), con las personas apareciendo muy claras y las áreas oscuras de color grisáceo. Lo mismo sucede cuando se toman fotografías de personas bajo una lámpara concentrada.

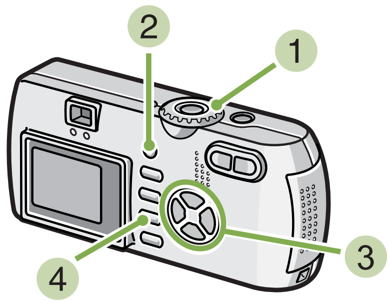


**El valor de compensación de exposición se puede ajustar con el botón ADJ. o a través del menú de toma de imágenes.**

## Uso del botón ADJ. (Exposición)

**Para cambiar el ajuste de compensación de exposición con el botón ADJ., siga los pasos que se indican a continuación.**

### Botones utilizados

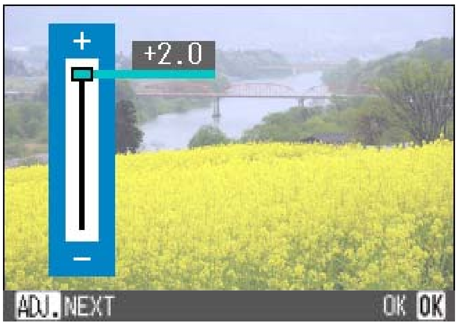


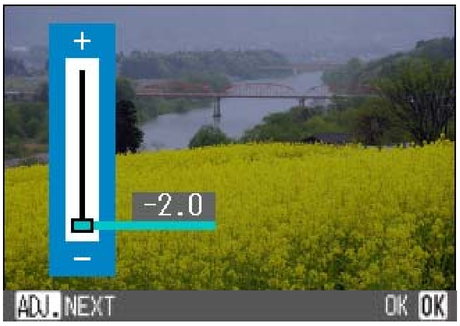

1. **Gire el dial de modo a 📷 (modo de toma de imágenes).**

2. **Pulse el botón ADJ. (Rápido).**
   Aparecerá la barra Exposure Compensation (Compensación de exposición).

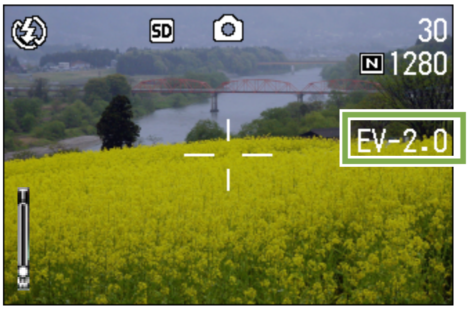



3. **Pulse los botones ▲▼ y especifique un valor.**
   Si la mueve hacia el lado - (menos), la imagen se oscurece. Si la mueve hacia el lado + (más), la imagen se aclara. También puede pulsar el botón disparador en este estado.




4. **Pulse el botón OK (Aceptar).**
   Se completan los ajustes de compensación de exposición y el valor de ajuste aparece en la parte derecha de la pantalla.



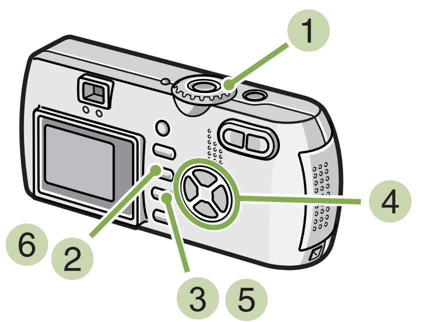

Este ajuste se utilizará para la toma de imágenes hasta que lo cambie.

- Al adquirir la cámara, la compensación de exposición está ajustada a 0.0. El valor de ajuste no aparece cuando está configurado el valor predeterminado.
- Si el objeto no está centrado cuando se toman imágenes a contraluz, la cámara no lo reconoce en un estado de contraluz. En ese caso, ajuste el valor de compensación de exposición.

## Uso del menú de toma de imágenes (Exposición)

**Para cambiar el ajuste de compensación de exposición a través del menú de toma de imágenes, siga los pasos que se indican a continuación.**

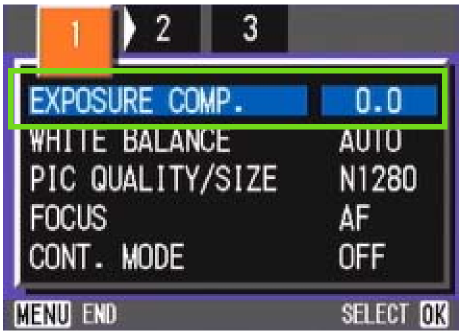
### Botones utilizados



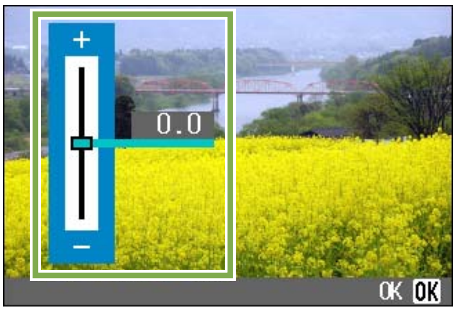

**1 Gire el dial de modo a la posición 📷 (modo de fotografía).**

**2 Pulse el botón MENU.**
Se visualiza el menú de toma de imágenes.

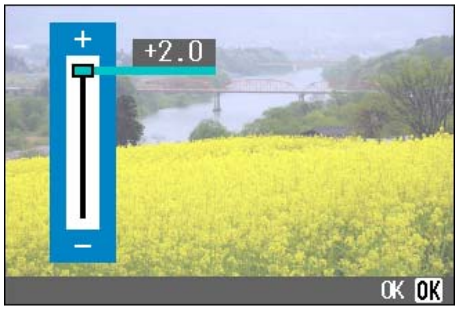
**3 Seleccione [EXPOSURE COMP.] y pulse el botón OK.**

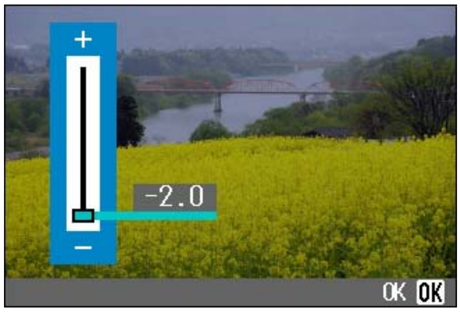



Aparece la escala de compensación de exposición.



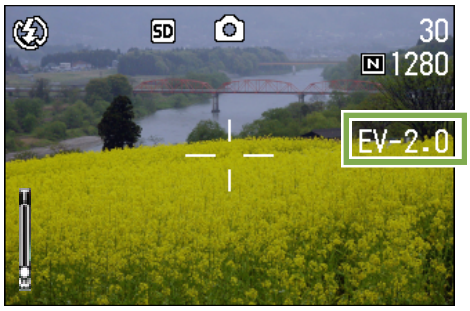

**4 Pulse los botones ▲▼ para ajustar la exposición al valor deseado.**
Bajando el valor (-) hace la imagen más oscura; subiéndolo (+) hace la imagen más clara.




**5 Premete il tasto OK.**
Se completa de esta manera el ajuste de la compensación de exposición.

**6 Pulse el botón MENU.**
Se cierra el menú de toma de imágenes y el valor ajustado aparece en la parte derecha de la pantalla LCD.




Este ajuste se mantiene hasta que se lo cambie.

# Iluminación por luz natural y artificial (BALANCE DEL BLANCO)

**Cuando se usa una cámara convencional, puede que el color de un objeto blanco no se reproduzca fielmente según la iluminación alrededor del objeto.**
**Las cámaras digitales cuentan con una función denominada "balance del blanco", la cual ajuste automáticamente el balance del color blanco de manera tal que los objetos de dicho color se reproduzcan fielmente. La cámara viene de fábrica con el balance del blanco en el modo AUTO (ajuste automático); por lo general no hace falta cambiar este modo, pero si la cámara tiene dificultades para reproducir el color blanco de una composición, pruebe cambiar a un modo diferente.**

### Modos de balance del blanco

| Símbolo | Nombre del modo | Descripción |
|---|---|---|
| AUTO | Automático | Ajusta el balance automáticamente. |
| | Cielo despejado | Escoja este modo cuando la cámara tiene dificultades para ajustar el balance del blanco al tomarse fotografías al aire libre en días soleados. |
| | Cielo nublado | Escoja este modo cuando la cámara tiene dificultades para ajustar el balance del blanco al tomarse fotografías a la sombra o en días nublados. |
| | Luz de tungsteno | Escoja este modo cuando la cámara tiene dificultades para ajustar el balance del blanco al tomarse fotografías bajo luz de tungsteno. |
| | Luz fluorescente | Escoja este modo cuando la cámara tiene dificultades para ajustar el balance del blanco al tomarse fotografías bajo luz de fluorescente. |
| M | Manual | Use este modo cuando desee ajustar el balance del blanco manualmente. |

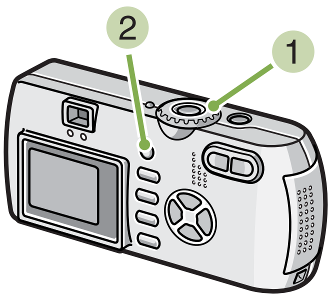
La cámara puede tener dificultades para ajustar el balance del blanco cuando se toman los siguientes objetos:
- Objetos de un solo color
- Objetos bajo fuentes de luz múltiples

**El balance de blanco se puede ajustar con el botón ADJ. o a través del menú de toma de imágenes.**

## Uso del botón ADJ. (Balance de blanco)

**Para cambiar el ajuste de balance de blanco con el botón ADJ., siga los pasos que se indican a continuación.**

### Botones utilizados



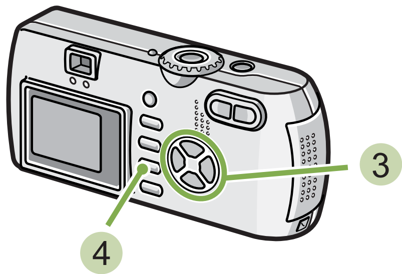

**1 Gire el dial de modo a 📷 (modo de toma de imágenes).**

**2 Pulse el botón ADJ.**
Aparecerá el menú White Balance (Balance de blanco).




### Si se selecciona AUTO AUTO / ☀ / ☁ / ☼ / ⌶

### Botones utilizados

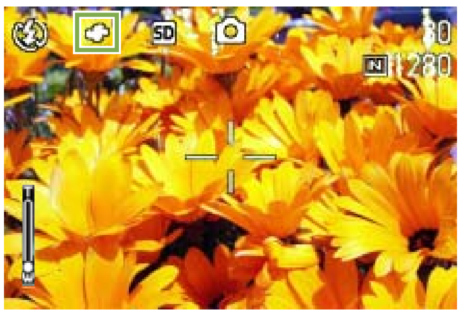



**3 Seleccione el modo deseado usando los botones ▲▼.**




También puede pulsar el botón disparador en este estado.

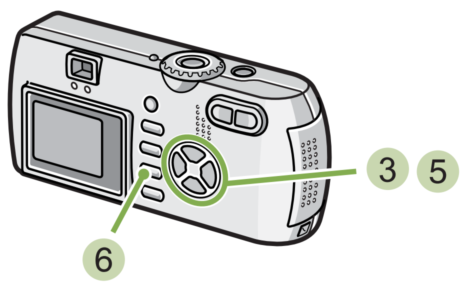
**4 Pulse el botón OK.**
Se completan los ajustes del balance de blanco y aparece el símbolo en la parte superior izquierda de la pantalla.




Este ajuste se utilizará para la toma de imágenes hasta que lo cambie.

## Si se selecciona Ⓜ (modo manual)

### Botones utilizados




**3 Seleccione el modo ▲▼ (manual) usando los botones Ⓜ .**



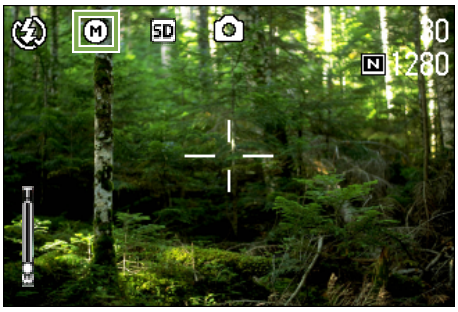

**4 Apunte la cámara a un trozo de papel o algún objeto blanco bajo las mismas condiciones de iluminación que su fotografía.**

**5 Pulse el botón ▶.**

Se ajuste el balance del blanco.

**6 Pulse el botón** MENU.

Se cierra el menú de toma de imágenes y en la esquina superior izquierda de la pantalla se visualiza el modo seleccionado.




Este ajuste se mantiene hasta que se lo cambia.

Si en el paso 5 se pulsa el botón ▶, la pantalla se actualiza mostrando los ajustes del balance del blanco realizados. Si el resultado no es el esperado, repita los pasos 4 y 5 para cambiar el ajuste cuantas veces sea necesario.

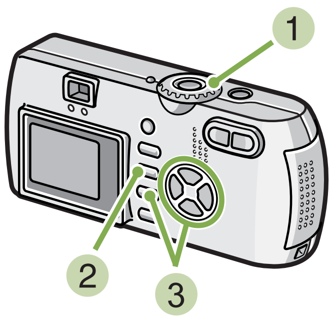
- En el modo automático, es posible que el balance del blanco no funcione como es debido si el objeto tiene un área blanca limitada. En este caso, añada otro objeto blanco a su composición fotográfica.
- Al utilizar el flash en exteriores, mientras esté en los modos Daylight, Overcast, Tungsten Light, Fluorescent Light o One Push, puede que el balance de blancos no se ajuste. En ese caso, cambie al Modo Automático (Auto Mode) para tomar la imagen del objeto empleando el flash.

Cuando tome imágenes con flash en un modo distinto del automático, puede que el balance de blanco no se ajuste correctamente.

## Uso del menú de toma de imágenes (Balance de blanco)

**Para cambiar el ajuste de balance de blanco a través del menú de toma de imágenes, siga los pasos que se indican a continuación.**

### Botones utilizados



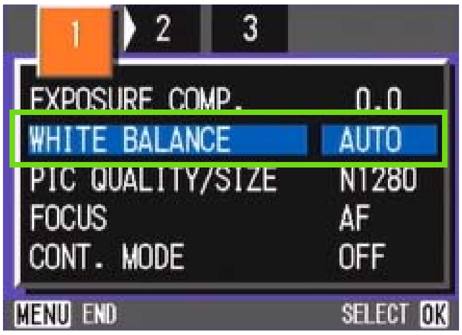

**1 Gire el dial de modo a la posición 📷 (modo de fotografía).**

Para tomar imágenes en el modo de ambiente, gire el dial de modo a la posición SCENE (modo de ambiente) y seleccione el modo de fotografía.
Para grabar películas, gire el dial a la posición 🎥 (modo de película).

**2 Pulse el botón MENU.**

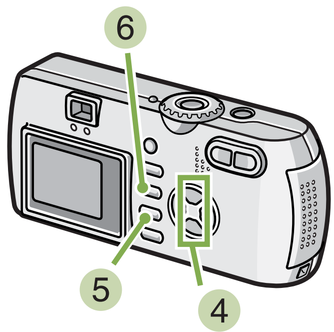
Se visualiza el menú de toma de imágenes.

**3 Seleccione [WHITE BALANCE] y pulse el botón OK.**




### Si se selecciona AUTO AUTO / ☀ / ☁ / ☼ / ⎓

### Botones utilizados




**4 Seleccione el modo deseado usando los botones ▲▼.**

También puede pulsar el botón disparador en este estado.

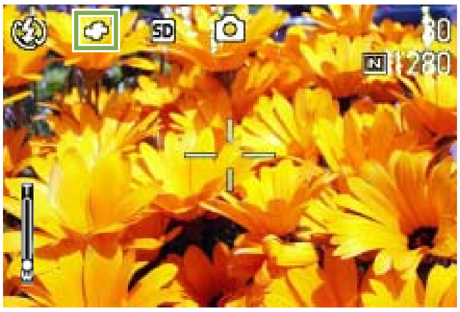



**5 Pulse el botón OK.**

De este modo se completa el ajuste del balance del blanco.

**6 Pulse el botón MENU.**

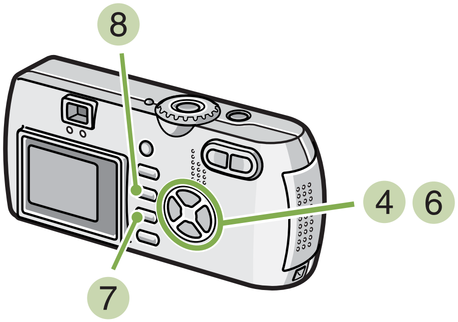
Se cierra el menú de toma de imágenes y en la esquina superior izquierda de la pantalla se visualiza el modo seleccionado.




Sólo salvo el modo de la escena, Este ajuste se mantiene hasta que se lo cambia.

## Si se selecciona Ⓜ (modo manual)

### Botones utilizados




**4 Seleccione el modo ▲▼ (manual) usando los botones Ⓜ .**




**5 Apunte la cámara a un trozo de papel o algún objeto blanco bajo las mismas condiciones de iluminación que su fotografía.**

**6 Pulse el botón ▶.**

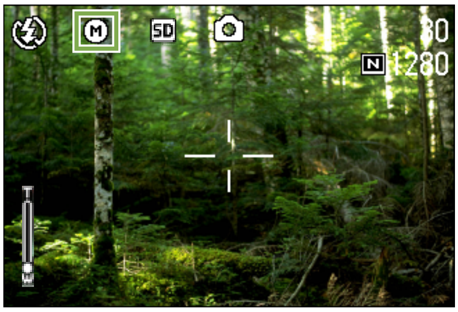
Se ajuste el balance del blanco.

**7 Pulse el botón OK.**

De este modo se completa el ajuste del balance del blanco.

**8 Pulse el botón MENU.**

Se cierra el menú de toma de imágenes y en la esquina superior izquierda de la pantalla se visualiza el modo seleccionado.




Este ajuste se mantiene hasta que se lo cambia.

Si en el paso 6 se pulsa el botón ▶, la pantalla se actualiza mostrando los ajustes del balance del blanco realizados. Si el resultado no es el esperado, repita los pasos 5 y 6 para cambiar el ajuste cuantas veces sea necesario.

- En el modo automático, es posible que el balance del blanco no funcione como es debido si el objeto tiene un área blanca limitada. En este caso, añada otro objeto blanco a su composición fotográfica.
- Al utilizar el flash en exteriores, mientras esté en los modos Daylight, Overcast, Tungsten Light, Fluorescent Light o One Push, puede que el balance de blancos no se ajuste. En ese caso, cambie al Modo Automático (Auto Mode) para tomar la imagen del objeto empleando el flash.

Cuando tome imágenes con flash en un modo distinto del automático, puede que el balance de blanco no se ajuste correctamente.

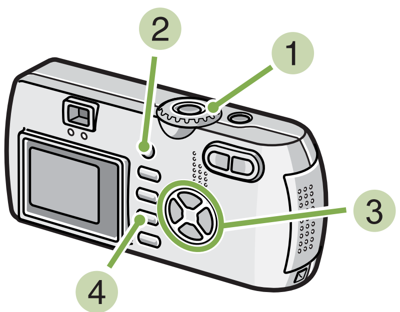
# Ajustes de la sensibilidad (ISO SETTING)

**La sensibilidad ISO se puede seleccionar entre los cinco ajustes siguientes: AUTO, ISO125, ISO200, ISO400 e ISO800. En el modo AUTO, la sensibilidad es ISO160 con flash o ISO125 sin flash. La sensibilidad ISO se puede ajustar con el botón ADJ. o usando el menú de toma de imágenes.**

## Uso del botón ADJ. (Sensibilidad ISO)

**Para cambiar el ajuste de sensibilidad ISO con el botón ADJ., siga los pasos que se indican a continuación.**

### Botones utilizados




1. **Gire el dial de modo a la posición (modo de fotografía).**

2. **Pulse el botón ADJ. tres veces.**
   Aparecerá el menú ISO Sensitivity (Sensibilidad ISO).




3. **Pulse los botones ▲▼ para seleccionar [ISO SETTING] (Ajuste ISO).**
   También puede pulsar el botón disparador en este estado.




4. **Pulse el botón OK (Aceptar).**
   Se completa el ajuste de sensibilidad ISO y el valor de ajuste aparece en la parte derecha de la pantalla.



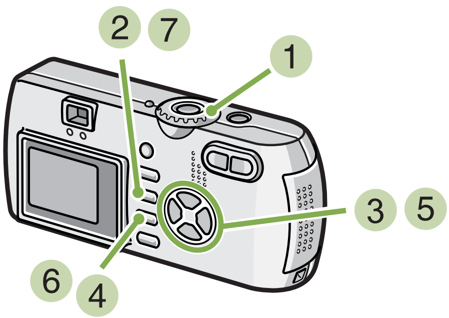

Este ajuste se utilizará para la toma de imágenes hasta que lo cambie.

- La cámara viene de fábrica ajustada para usar el modo de sensibilidad AUTO.
- Cuando se toman imágenes en lugares oscuros y sin flash, el aumento de la sensibilidad permite dar más brillo a la fotografía.
- Aumentando la sensibilidad ISO se pueden tomar imágenes en lugares con poca luz, pero las imágenes se vuelven granuladas. Como cuanto más se aumenta la sensibilidad más granuladas se vuelven las fotografías, utilice esta función con moderación.

## Uso del menú de toma de imágenes (Sensibilidad ISO)

**Para cambiar el ajuste de sensibilidad ISO usando el menú de toma de imágenes, siga los pasos que se indican a continuación.**

### Botones utilizados




**1 Gire el dial de modo a la posición 📷 (modo de fotografía).**

**2 Pulse el botón** MENU.

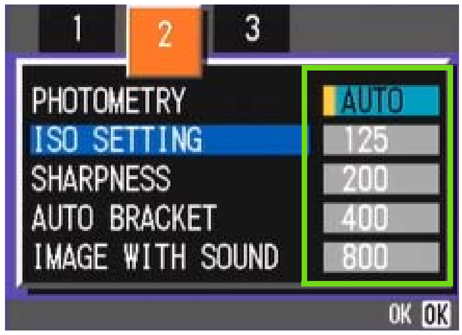
Se visualiza el menú de toma de fotografías.




**3 Cambie de pantalla según sea necesario usando los botones ◀▶.**

**4 Seleccione [ISO SETTING] y pulse luego el botón** OK.

**5 Seleccione el ajuste de sensibilidad deseado usando los botones ▲▼.**




**6 Pulse el botón** OK.

Se completa de esta manera el ajuste de la sensibilidad ISO.

**7 Pulse el botón** MENU.

Se cierra el menú de toma de imágenes y en el borde derecho de la pantalla se visualiza el valor seleccionado.



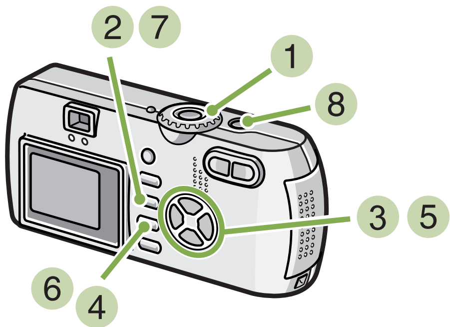

Este ajuste se mantiene para la toma de imágenes hasta que se lo cambie.

# Disparar consecutivamente con un balance de blancos diferente (WHITE BALANCE BRACKET)

**Se graban automáticamente tres imágenes (rojiza, azulada e igual al balance de blancos actual). La primera imagen es rojiza, la segunda es igual al ajuste actual, y la tercera es azulada.**

**Para tomar imágenes con la Gama de balance de blancos, siga los pasos indicados más adelante.**

**Botones utilizados**



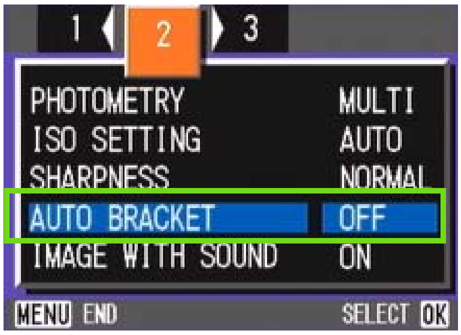

**1 Coloque el Dial de modo en 📷 (Modo de disparo).**

**2 Pulse el botón MENU.**
Aparece el Menú de disparo.

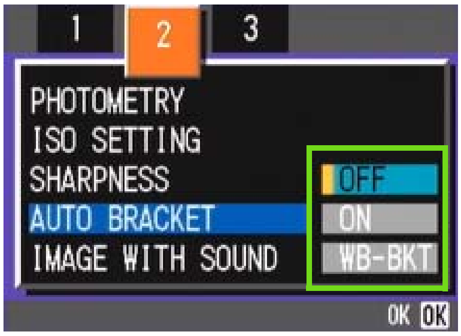



**3 Pulse los botones ◀▶ para moverse por los visualizadores.**

**4 Seleccione [Auto Bracket] y pulse el botón OK.**




**5 Pulse los botones ▲▼ para seleccionar [WB-BKT].**




**6 Pulse el botón OK.**
Los ajustes de la Gama de balance de blancos ya están finalizados.

**7 Pulse el botón MENU.**
El Menú de disparo desaparece y la pantalla muestra los valores de ajuste.



### 8 Pulse el botón del disparador.

Se graban automáticamente tres imágenes (rojiza, azulada e igual al balance de blancos actual).
En la pantalla LCD se muestran, después del disparo, tres imágenes: una rojiza, otra con el ajuste actual y otra azulada (de izquierda a derecha).




Esta escena se usará por disparar hasta que usted se vuelva el apagado.

- En el momento de la compra, su cámara está ajustada a posición OFF (Desactivado).
- Esta función no está disponible para tomar imágenes con sonido, disparo "multi-shot", o disparo con sub/sobreexposición automática.
- No está permitido el uso del flash.
- El tiempo de exposición está ajustado a OFF (Desactivado).

Para saber cómo cambiar el balance de blancos, véase la página 58.

# Selección de la calidad/tamaño de imagen (PIC QUALITY/SIZE)

**El tamaño de las imágenes fijas o películas que se almacenan en la memoria depende del ajuste de calidad/tamaño de imagen seleccionado.**

## Calidad de imagen

**Las fotografías y películas se almacenan en la memoria en un formato de archivo comprimido.**
**El ajuste de la calidad de imagen especifica el grado de compresión.**
**Hay dos modos de calidad de imagen: normal (N) y alta (F).**

### Calidad de imagen normal

Gracias a que tiene un grado de compresión de datos bastante alto, el tamaño de los archivo es pequeño. Este es el modo que se usa normalmente para tomar imágenes.



### Calidad de imagen alta

Utiliza un grado de compresión menor, por lo que los archivo son más grandes, pero la definición de imagen es mejor que la del modo de calidad normal.



## Tamaño de imagen

**Se refiere al tamaño del archivo de imagen; las imágenes pequeñas son ideales para enviar por correo electrónico y para uso en páginas web.**
**Cuando se imprimen imágenes, se obtienen mejores resultados usando imágenes grandes.**

- La calidad de imagen no puede ajustarse en el modo de película.
- Los tamaños de imagen para tomas fijas y películas son diferentes.

**Archivo de imagen**

Se refiere a los archivos que contienen datos de fotografías o películas.

**Almacenar**

Se refiere a la acción de grabar imágenes en la memoria interna o en una tarjeta de memoria SD. Al igual que el término "guardar", es de uso común en la jerga informática para indicar la acción de grabar datos en floppy o disco rígido..

# Cambiando la calidad de imagen/tamaño de imagen de fotografías

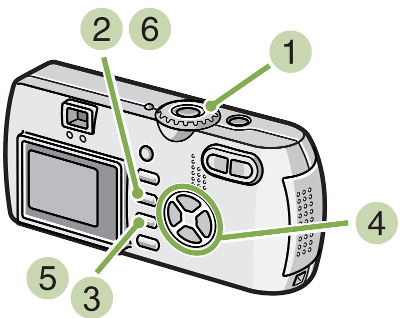
### Combinación de la calidad de imagen y el tamaño de la imagen

| | | Tamaño | | |
|---|---|---|---|---|
| | | 2048×1536 | 1280×960 | 640×480 |
| Mode | F (Alta ) | F2048 | F1280 | ———— |
| | N (normal) | N2048 | N1280 | N640 |

Lo que se muestra dentro del recuadro de líneas gruesas son las indicaciones que se visualizan en pantalla para cada caso.
No hay calidad de imagen alta para el tamaño de imagen 640×480.

### Para cambiar el modo de calidad de imagen y el tamaño de la imagen, proceda de la siguiente manera:

#### Botones utilizados




**1 Gire el dial de modo a la posición 📷 (modo de fotografía).**
Alternativamente, gire el dial a la posición **SCENE** (modo de ambiente) y seleccione un modo para preparar la cámara para tomar fotografías.

**2 Pulse el botón** MENU.
Se visualiza el menú de toma de imágenes.

**3 Selecciones [PIC QUALITY/SIZE] y pulse el botón** OK.




**4 Seleccione el ajuste de calidad/tamaño de imagen deseado usando los botones ▲▼.**




**5 Pulse el botón** OK.
De este modo se completan los ajustes de calidad/tamaño de imagen.

**6 Pulse el botón** MENU.
Se cierra el menú de toma de imágenes y en la esquina superior derecha de la pantalla se visualiza el ajuste seleccionado.




Este ajuste se mantiene hasta que se lo cambia.

At purchase your camera is set to N1280.

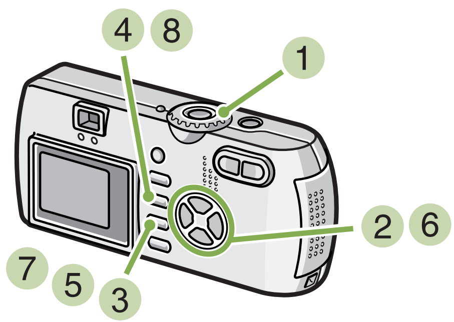
## Cómo cambiar el tamaño de imagen para disparar en modo TEXTO

**En modo TEXTO, no puede ajustar el modo de Calidad de imagen. Puede seleccionar un tamaño de imagen de 1280 x 960 y 2048 x 1536.**

En el momento de la compra, la cámara está ajustada a 1280 x 960.

**Para cambiar el tamaño de la imagen, siga los pasos indicados a continuación.**

### Botones utilizados



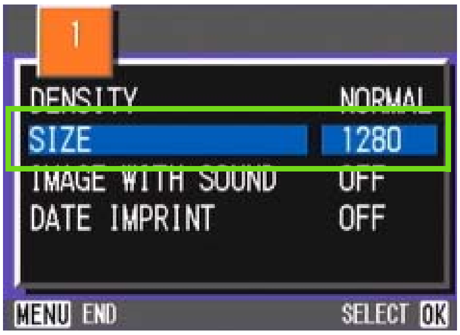

**1 Coloque el Dial de modo en la posición SCENE (Modo de ESCENA).**
Aparece la pantalla de Selección de escena.

**2 Pulse los botones ▲▼ para seleccionar el modo TEXTO.**

**3 Pulse el botón** OK.
El visualizador cambia a la pantalla en modo ESCENA con el icono de modo TEXTO en la parte superior de la pantalla.

**4 Pulse el botón** MENU.
Aparece el Menú de disparo.

**5 Escoja [Size] (Tamaño) y pulse el botón** OK.

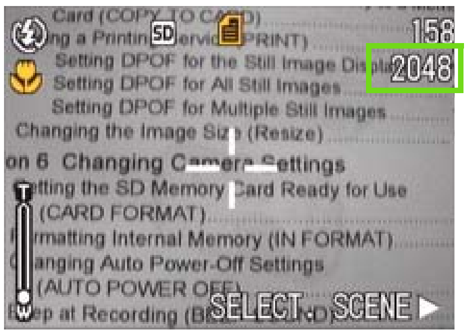



**6 Pulse los botones ▲▼ para seleccionar un tamaño.**




**7 Pulse el botón** OK.
El ajuste del tamaño de la imagen está finalizado.

**8 Pulse el botón** MENU.
El Menú de disparo desaparece y el ajuste aparece en la parte superior derecha de la pantalla.




Este ajuste se empleará para tomar imágenes hasta que usted lo cambie.

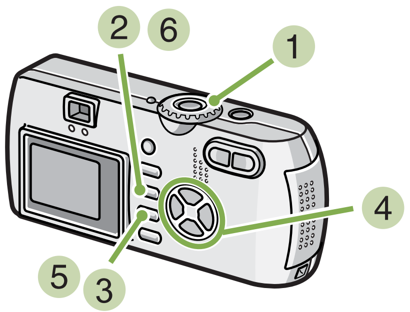
## Cambiando el tamaño de películas

**La calidad de imagen no puede cambiarse en el modo de películas.**
**Se puede elegir entre dos tamaños de películas, a saber: 320 × 240 y 160 × 120 píxeles.**

La cámara viene de fábrica con el tamaño de película ajustado a 320 × 240.

**Para cambiar el tamaño de imagen, proceda de la siguiente manera:**

### Botones utilizados




1. **Gire el dial de modo a la posición 🎥 (modo de película).**

2. **Pulse el botón MENU.**
   Se visualiza el menú de toma de imágenes.

3. **Seleccione [MOVIE SIZE] y pulse luego el botón OK.**

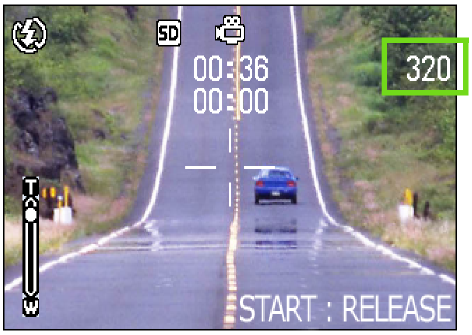



4. **Seleccione el tamaño deseado usando los botones ▲▼ .**




5. **Pulse el botón OK.**
   De este modo se completa el ajuste del tamaño de la película.

6. **Pulse el botón MENU.**
   Se cierra el menú de toma de imágenes y en la esquina superior derecha de la pantalla se visualiza el ajuste seleccionado.




Este ajuste se mantiene hasta que se lo cambia.

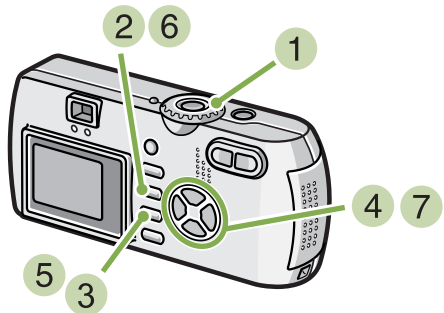
# Toma de imágenes con enfoque manual (FOCUS)

**Cuando el enfoque automático no da el efecto deseado, es posible enfocar manualmente (usando el enfoque manual). Usted también puede unirse con el asunto en la distancia del macro.**
**También se pueden tomar imágenes usando una distancia fija. Hay dos ajustes de distancia fija: distancia corta (SNAP) o infinito (∞).**

## Toma de imágenes con enfoque manual

**Para tomar imágenes usando el enfoque manual, proceda de la siguiente manera:**

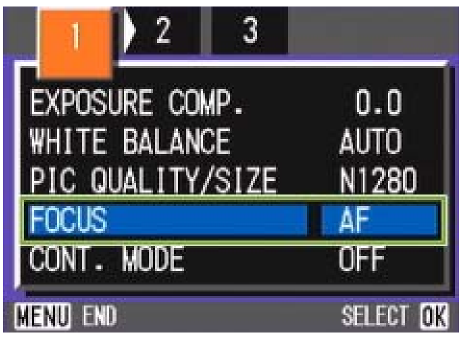
### Botones utilizados



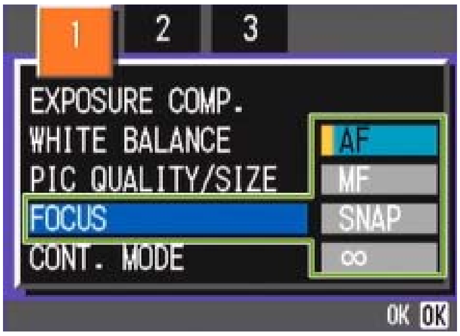

**1 Gire el dial de mando a la posición 📷 (modo de fotografía).**
Para grabar películas, gire el dial a la posición 🎥 (modo de película).

**2 Pulse el botón** MENU.
Se visualiza el menú de toma de imágenes.

**3 Selezionate [FOCUS] e premete il tasto** OK.

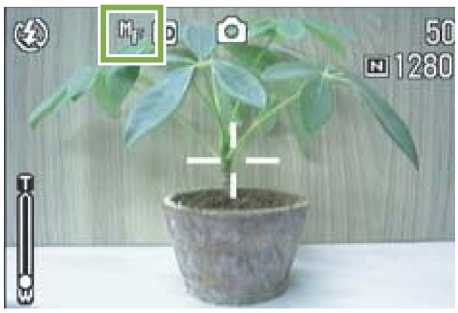



**4 Premete il tasto ▲▼ e selezionate [MF].**




**5 Pulse el botón** OK.
L'impostazione di messa a fuoco è completa.

**6 Pulse el botón** MENU.
Il menu di ripresa si chiude ed in alto sullo schermo appare "MF".




**7 Premete i tasti ▲▼ ed eseguite la messa a fuoco.**
Premendo ▲ la messa a fuoco avviene su distanze inferiori.
Premendo ▼ la messa a fuoco avviene su distanze maggiori.

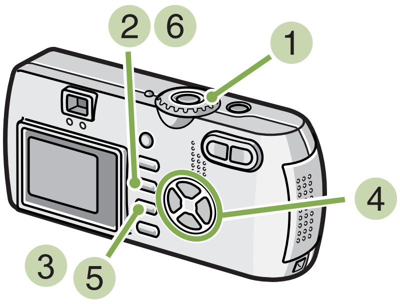
La messa a fuoco manuale rimane attiva sino a nuova impostazione.

- La cámara viene de fábrica ajustada en el modo AF (de enfoque automático).
- El enfoque manual no puede usarse en el modo de ambiente.
- La función Vista rápida no está disponible en Modo de enfoque manual (véase la página 87).

## Tomando imágenes a una distancia fija

**Para tomar imágenes a una distancia fija, proceda de la siguiente manera.**

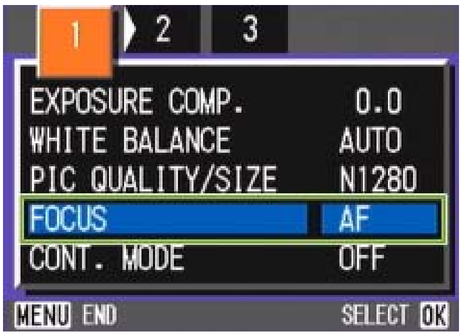
### Botones utilizados



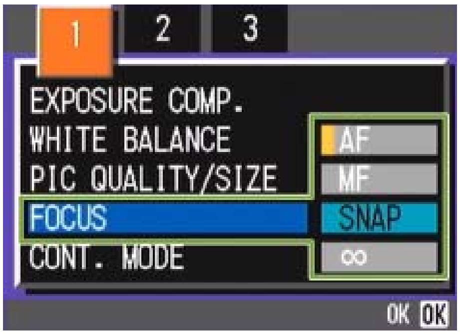

**1 Gire el dial de modo a la posición 📷 (modo de fotografía).**
Si desea usar el modo de ambiente, gire el dial a la posición SCENE y seleccione el modo deseado.
Para grabar películas, gire el dial a la posición 🎥 (modo de película).

**2 Pulse el botón MENU.**
Se visualiza el menú de toma de imágenes.

**3 Seleccione [FOCUS] y pulse el botón OK.**

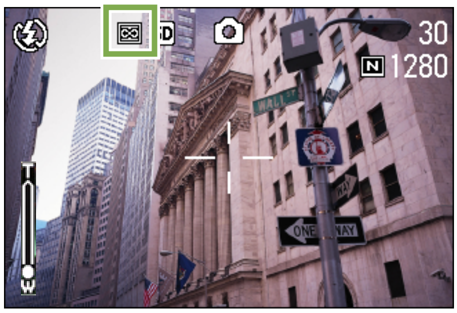



**4 Use los botones ▲▼ para seleccionar [SNAP] para distancias cortas o [•] para infinito.**




**5 Pulse el botón OK.**
De este modo se concluye el ajuste del enfoque.

**7 Pulse el botón MENU.**
Se cierra el menú de toma de imágenes y en la parte superior de la pantalla LCD se visualiza el ajuste seleccionado.




Este ajuste se mantiene hasta que se lo cambia.

- Si selecciona [SNAP] la distancia de disparo quedará fijada en 2,5 metros.
- Si selecciona [ ∞] la distancia de disparo será al infinito. Esta función resulta muy útil para fotografiar objetos lejanos.

# Cambiando la fotometría (PHOTOMETRY)

**Es posible cambiar el método de medición que determina los valores de exposición. Hay tres métodos de fotometría, a saber: MULTI, CENTRE y SPOT.**

## MULTI (Sin símbolo)

Todo el campo de visión se divide en pequeñas secciones, cada una de las cuales se mide y la exposición se determina basándose en el total.
La cámara viene de fábrica ajustada en este método.



## CENTRE([◙])

La fotometría se determina midiendo la totalidad de la imagen, con énfasis en la sección central de la misma.
Utilice este método cuando el brillo del centro y el de los bordes es diferente.



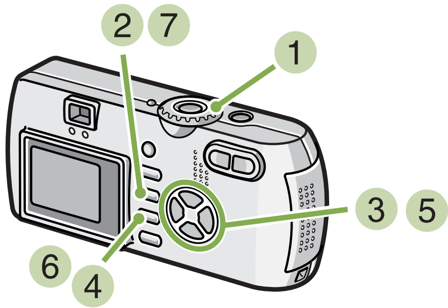
## SPOT([◙])

La fotometría se determina midiendo solamente la sección central de la composición fotográfica.
Use este método cuando desee ajustar la exposición en función del brillo en el centro de la imagen. Es muy útil para situaciones en las que hay una diferencia marcada en contraste o contraluz.



**La selección del método de fotometría se efectúa de la siguiente manera:**

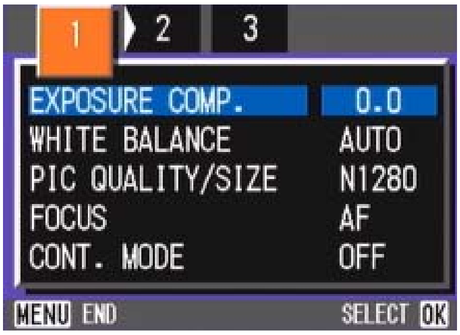
**Botones utilizados**




**1 Gire el dial de modo a la posición 📷 (modo de fotografía).**

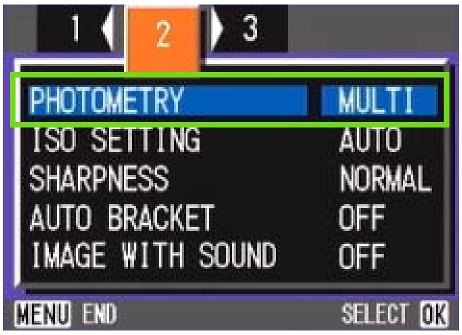
**2 Pulse el botón** MENU**.**

Se visualiza el menú de toma de imágenes.

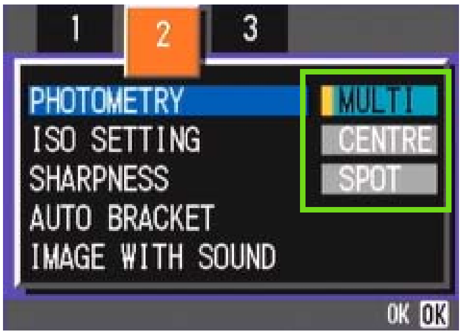



**3 Cambie de pantalla según sea necesario usando los botones ◀▶.**

**4** **Seleccione [PHOTOMETRY] y pulse el botón** OK**.**




**5** **Seleccione el método deseado usando los botones ▲▼.**




**6** **Pulse el botón** OK**.**

Se completa de esta manera la selección del método de fotometría.

**7** **Pulse el botón** MENU**.**

Se cierra el menú de toma de imágenes y en el borde izquierdo de la pantalla LCD se visualiza el método de fotometría seleccionado.




Este método se mantiene durante la toma de imágenes hasta que se lo cambia.

La cámara viene de fábrica ajustada para usar el método MULTI.

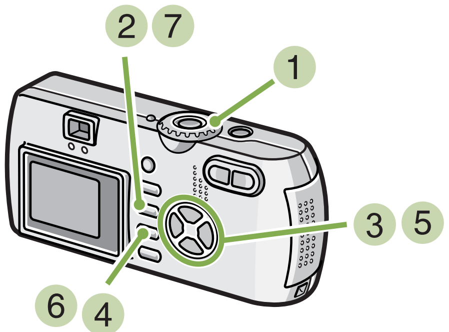
# Cambiando la claridad de imagen (SHARPNESS)

**La claridad de imagen puede cambiarse para que sea alta (SHARP), normal (NORMAL) o suave (SOFT).**

> La cámara viene de fábrica ajustada para usar el modo de claridad NORMAL.

**Para cambiar la claridad de imágenes fijas, proceda de la siguiente manera:**

## Botones utilizados




**1 Gire el dial de modo a la posición 📷 (modo de fotografía).**

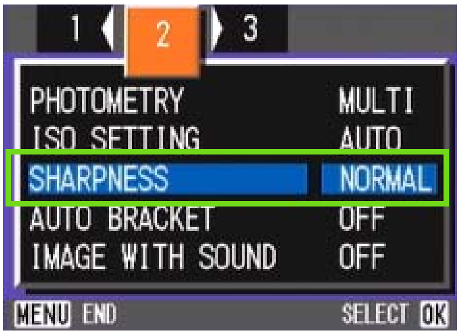
**2 Pulse el botón** MENU.

Se visualiza el menú de toma de imágenes.

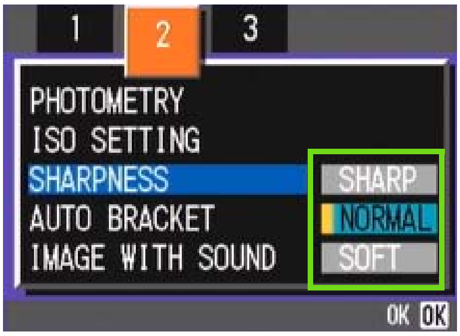



**3 Cambie de pantalla según sea necesario usando las teclas ◀▶.**

**4 Seleccione [SHARPNESS] y pulse luego el botón** OK.




**5 Seleccione el ajuste deseado usando los botones ▲▼.**




**6 Pulse el botón** OK.

Se da así por terminado el ajuste de la claridad de imagen.

**7 Pulse el botón** MENU.

Se cierra el menú de toma de imágenes y en el borde derecho de la pantalla LCD se visualiza el ajuste seleccionado.




Este ajuste se mantiene durante la toma de imágenes hasta que se lo cambia.

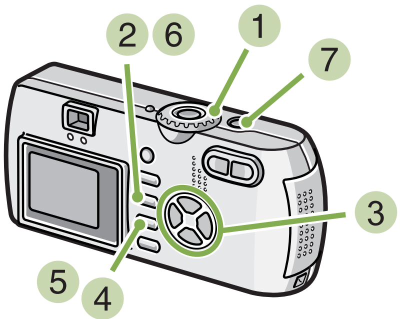
# Tomas con variantes de exposición automáticas (AUTO BRACKET)

**La función de sub/sobreexposición automática toma tres imágenes consecutivamente, tomando como referencia estándar el valor de exposición especificado, con tres valores de exposición en –0,5EV, +/-0 y +0,5EV.**

- En el momento de la compra, esta función está desactivada (OFF).
- Esta función no está disponible para tomar imágenes con sonido.

**Para tomar imágenes con variantes de exposición automáticas, proceda de la siguiente manera:**

### Botones utilizados




**1 Gire el dial de modo a la posición 📷 (modo de fotografía).**

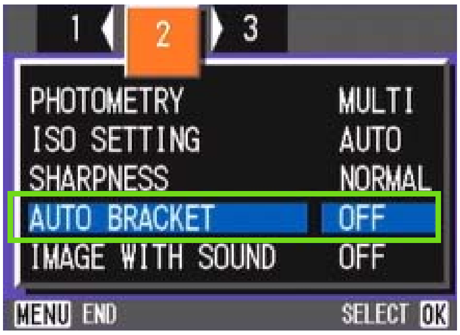
**2 Pulse el botón** MENU.

Se visualiza el menú de toma de imágenes.

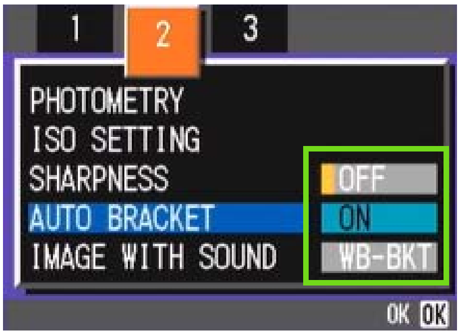



**3 Cambie de pantalla según sea necesario usando los botones ◀▶.**

**4 Seleccione [AUTO BRACKET] y pulse luego el botón** OK.




**5 Seleccione [ON] y pulse luego el botón** OK.




**6 Pulse el botón** MENU.

Se cierra el menú de toma de imágenes y en el borde izquierdo de la pantalla LCD se visualiza el ajuste seleccionado.



### 7 Pulse el botón disparador.

Se toman tres imágenes consecutivas, una con el valor de exposición ajustado, uno con un valor de exposición de –0,5EV y otra con un valor de exposición de +0,5EV.
Después de tomar las imágenes, las tres tomas se visualizan en la pantalla LCD. Son, de izquierda a derecha, -0.5EV, la de valor de compensación normal y +0.5EV.




Este ajuste se mantiene durante la toma de imágenes hasta que se lo cambia.

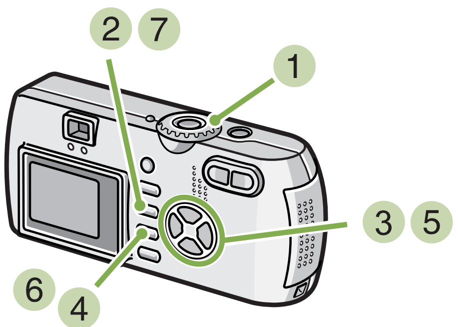
- En la página 55 se muestra cómo cambiar la compensación de exposición.
- En la página 58 se muestra cómo cambiar el balance del blanco.

# Ajuste del tiempo de exposición (TIME EXPOSURE)

**Poniendo la cámara en el modo TIME EXPOSURE permite mantener el obturador abierto por un tiempo determinado cuando se toman fotografías. Ajustando el tiempo de exposición, es posible lograr efectos especiales con objetos en movimiento tomados en la oscuridad, como la luz de automóviles o fuegos artificiales. El tiempo de exposición se puede ajustar a 1, 2, 4 u 8 segundos.**

**Para ajustar el tiempo de exposición, siga estos pasos.**

**Botones utilizados**




**1 Gire el dial de modo a la posición 📷 (modo de fotografía).**

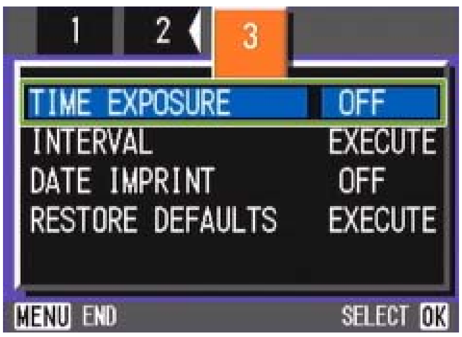
**2 Pulse el botón** MENU.

Se visualiza el menú de toma de imágenes.

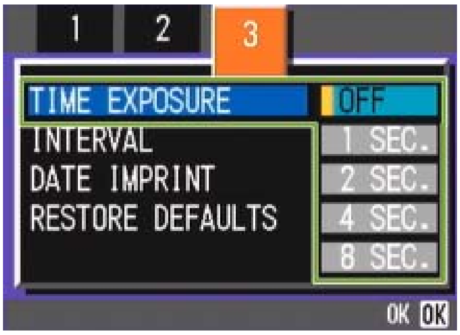



**3 Cambie de pantalla según sea necesario usando los botones ◀▶.**

**4 Seleccione [TIME EXPOSURE] y pulse luego el botón** OK.




**5 Seleccione el tiempo de exposición usando los botones ▲▼.**

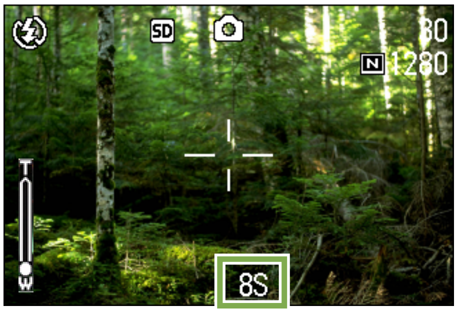



**6 Pulse el botón** OK.

De este modo se da por terminado el ajuste del tiempo de exposición.

**7 Pulse el botón** MENU.

Se cierra el menú de toma de imágenes y en la parte inferior de la pantalla se visualiza el valor seleccionado.




Este ajuste se mantiene durante la toma de imágenes hasta que se lo cambia.

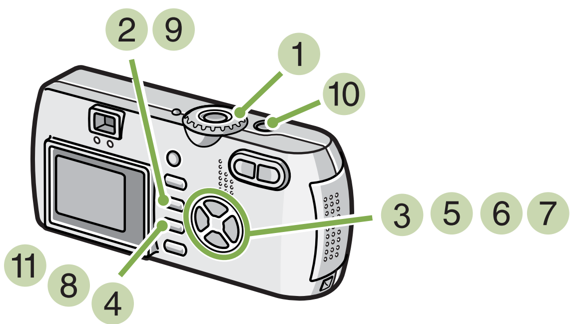
- La cámara viene de fábrica con este modo desactivado (OFF).
- En el modo TIME EXPOSURE disminuye la velocidad del obturador, por lo que las fotografías pueden salir movidas si no se mantiene el pulso. Sostenga la cámara con firmeza cuando tome fotografías en este modo.
- Si ajusta el tiempo de exposición antes de disparar, el visualizador en la pantalla LCD quedará libre durante la toma de imágenes.

# Tomas múltiples a intervalos (INTERVAL)

**La cámara puede ajustarse para tomar fotografías automáticamente a intervalos de tiempo fijos. El intervalo de tiempo entre tomas puede ajustarse entre 30 segundos y 3 horas.**

**Para utilizar la función de tomas múltiples a intervalos, proceda de la siguiente manera.**

## Botones utilizados




**1 Gire el dial de modo a la posición 📷 (modo de fotografía).**

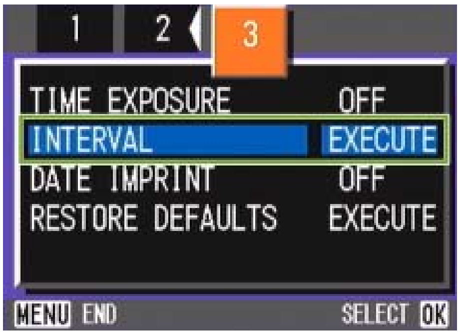
**3 Pulse el botón** MENU**).**

Se visualiza el menú de toma de imágenes.

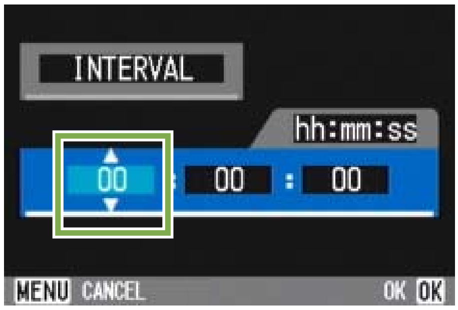



**3 Cambie de pantalla según sea necesario usando los botones ◀▶.**

**4 Seleccione [INTERVAL] y pulse el botón** OK**.**




**5 Especifique la duración del intervalo usando los botones ▲▼.**




**6 Pulse el botón para pasar a la posición de los minutos y use los botones ▲▼ para ajustar los minutos.**

**7 Pulse el botón para pasar a la posición de los segundos y use los botones ▲▼ para ajustar los segundos.**

**8 Pulse el botón** OK**.**

Se da por terminado así el ajuste de la función de tomas múltiples a intervalos.

Cuando se activa el modo de tomas múltiples a intervalos, la toma consecutiva de imágenes del modo de fotografía multi-imagen (Multi-Shot) se desactiva aún cuando esté ajustado en [CONT] o [MCONT].

### 9 Pulse el botón MENU.

Se cierra el menú de toma de imágenes y en la parte superior de la pantalla se visualiza la indicación "INTERVAL".




### 10 Pulse el botón disparador.

Se toma una fotografía cada vez que transcurre el intervalo ajustado.

### 11 Para parar de tomar imágenes a intervalos, pulse el botón OK.

Los ajustes de la función de tomas a intervalos se borran tan pronto como se apaga la cámara.

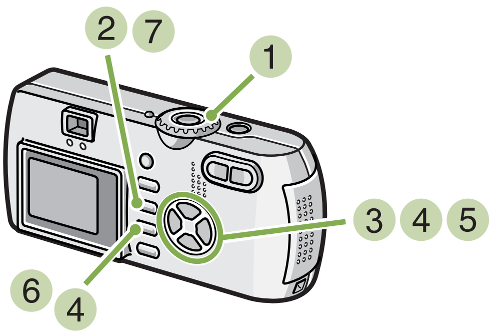
- En los pasos 5 al 7 , el valor puede cambiarse rápidamente manteniendo pulsado botón ▲▼.
- Si se usa esta función con pilas, éstas pueden descargarse rápidamente. Para usar esta función se recomienda alimentar la cámara con el adaptador de CA (accesorio opcional).
- Incluso durante la toma de imágenes a intervalos, la pulsación del botón disparador hará que se toma una fotografía de la manera habitual, sin por ello afectar la operación de las tomas a intervalos. Una vez que se toma una imagen pulsando el botón disparador, la próxima toma se registrará automáticamente cuando transcurra el intervalo ajustado.
- Dependiendo de los ajustes de la calidad de imagen y el flash, el intervalo entre tomas puede terminar siendo más largo que el ajustado.

# Inserción de la fecha en imágenes fijas (DATE IMPRINT)

**La fecha puede insertarse en la esquina inferior derecha de las tomas de imágenes fijas. Hay dos formatos para la fecha, a saber: fecha solamente (Y/M/D, es decir, año, mes y día del mes, en este orden) o fecha y hora (Y/M/DH:M, es decir, año, mes, día del mes, horas y minutos, en este orden).**

**Para insertar la fecha o la fecha/hora en imágenes fijas, proceda de la siguiente manera:**

**Botones utilizados**



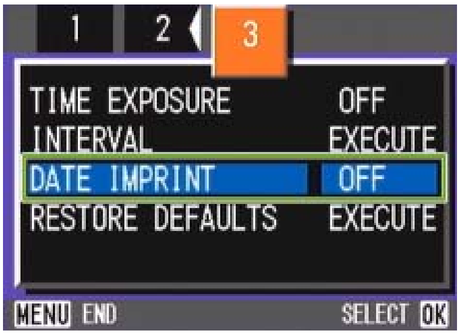

1. **Gire el dial de modo a la posición 📷 (modo de fotografía).**

2. **Pulse el botón MENU.**
Se visualiza el menú de toma de imágenes.




3. **Cambie de pantalla según sea necesario pulsando los botones ◀▶.**

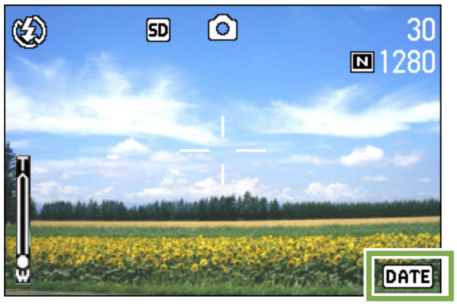
4. **Pulse el botón ▼ para seleccionar [DATE IMPRINT] y pulse luego el botón OK.**




5. **Seleccione el ajuste deseado usando los botones ▲▼.**

6. **Pulse el botón OK.**
Se dan por terminado de este modo los ajustes de la inserción de la fecha/hora.

7. **Pulse el botón MENU.**
Se cierra el menú de toma de imágenes y en la esquina inferior derecha de la pantalla LCD se visualiza la indicación DATE.




Este ajuste se mantiene durante la toma de imágenes hasta que se lo cambia.

- La función DATE IMPRINT no puede usarse si no se han ajustado la fecha y la hora de la cámara. Primero ajuste la fecha y la hora como es debido.
- La fecha/hora no pueden insertarse en películas.If you wish to add a Date Imprint when shooting in TEXT MODE (while in Shooting Mode), make the settings as described above.

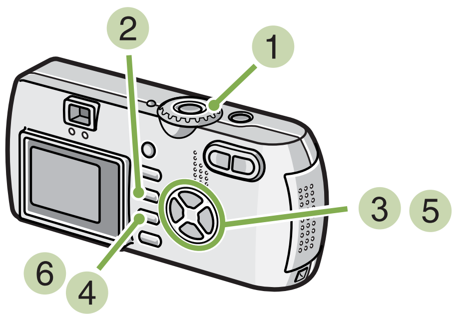
En la página 15 se muestra cómo ajustar la fecha y la hora.

# Reposición de los ajustes de fotografía a sus valores originales (RESTORE DEFAULTS)

**Esta función permite restablecer la cámara a su estado en el momento de la compra.**

**Para reponer los ajustes de fotografía a sus valores originales, proceda de la siguiente manera:**

**Botones utilizados**



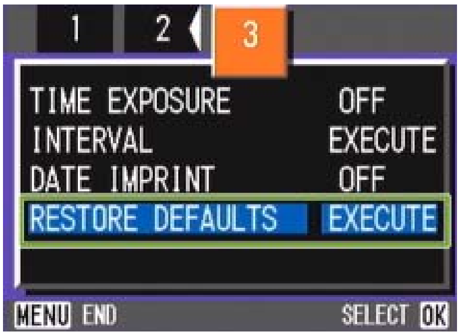

1. **Gire el dial de modo a la posición 📷 (modo de fotografía).**

2. **Pulse el botón MENU.**
Se visualiza el menú de toma de imágenes.

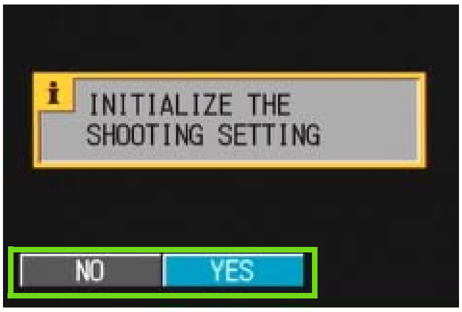



3. **Cambie de pantalla según sea necesario usando los botones ◀▶.**

4. **Seleccione [RESTORE DEFAULTS] y pulse luego el botón OK.**




5. **Pulse el botón ▶ para seleccionar [YES] (sí).**




6. **Pulse el botón OK.**
En la pantalla LCD se visualiza un mensaje indicando que se están reponiendo los ajustes. Una vez terminada la operación de reposición, se vuelve a la pantalla de selección de modos.

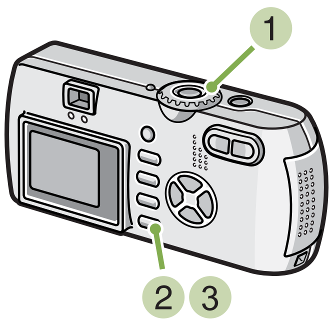
Los valores repuestos con la función RESTORE DEFAULTS se mantienen aun cuando se apaga la cámara, con la excepción de los ajustes de la toma a intervalos y la de variantes de exposición automáticas.

# Visualización de la retícula guía en la pantalla LCD

**Cuando quiera realizar una toma distribuida equitativamente en sentido vertical y horizontal, es conveniente visualizar la retícula guía (escala de calibración) al hacer su composición fotográfica.**
**La retícula guía consiste en líneas que dividen la pantalla LCD en tres partes en sentido horizontal y vertical. Esta visualización sirve solamente de guía y no se graba en la imagen. Cuando se visualiza la retícula guía, los símbolos (página 22) sólo se presentan en pantalla por unos segundos cuando se pulsan los botones del autodisparador, flash y macrofotografía.**

**Para visualizar la retícula guía, proceda de la siguiente manera:**

### Botones utilizados




**1 Gire el dial de modo a la posición (modo de fotografía).**

**2 Pulse el botón DISP.**
Se borran de la pantalla los símbolos.



**3 Pulse el botón DISP.**
Se visualiza la retícula guía.



Cada vez que se pulsa el botón DISP, la pantalla alterna entre los modos de visualización sin símbolos, retícula guía, monitor LCD apagado y visualización normal de símbolos, en este orden.

En la página 22 se muestra cómo cambiar el modo de visualización.

# Cambio de la densidad para tomas de texto (DENSITY)

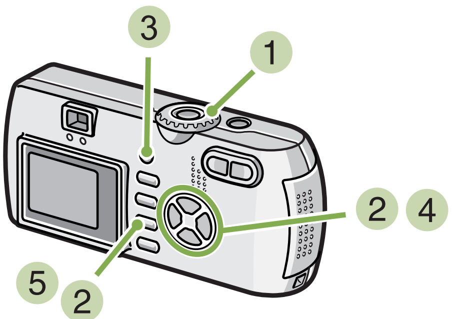
**Cuando se toman imágenes de texto, es posible cambiar la densidad de la toma. La densidad puede ser: fuerte (DEEP), normal (NORMAL) y baja (LIGHT).**
**El ajuste de la densidad de texto se puede establecer con el botón QUICK (Rápido) o a través del menú de toma de imágenes.**

En la página 37 se muestra cómo tomar imágenes de texto.

## Uso del botón ADJ. (Densidad de texto)

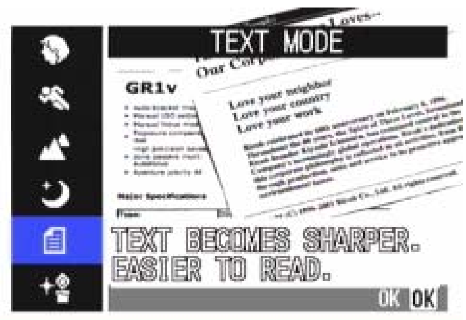
**Para cambiar el ajuste de densidad de texto con el botón ADJ., siga los pasos que se indican a continuación.**

### Botones utilizados

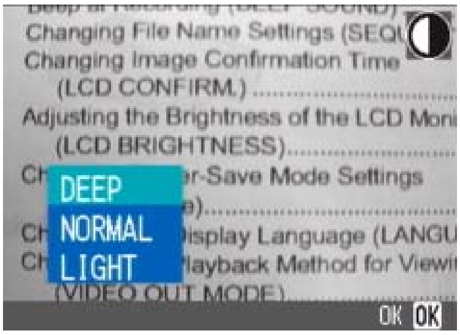



1. **Gire el dial de modo a la posición SCENE (modo de ambiente).**
   Se visualiza la pantalla de selección de ambiente.

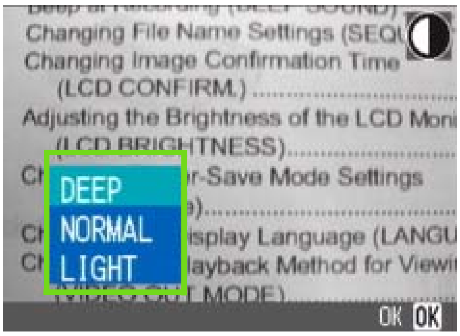
2. **Use los botones MENU para seleccionar el modo de texto (TEXT MODE) y pulse luego el botón OK.**




3. **Pulse el botón ADJ.**
   Aparecerá el menú Text Density (Densidad de texto).




4. **Pulse el botón ▲▼ para seleccionar el ajuste de densidad deseado.**




También puede pulsar el botón disparador en este estado.

5. **Pulse el botón OK (Aceptar).**
   Se completa el ajuste de densidad de texto.
   El valor de ajuste de densidad de texto no aparece en la pantalla. Este ajuste se utilizará para la toma de imágenes hasta que lo cambie.

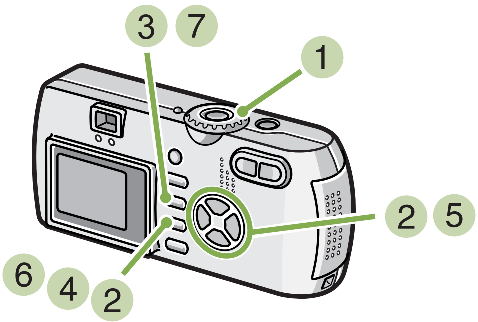
   En el momento de la compra, la densidad de texto está ajustada en Normal.

En el momento de la compra la densidad est · ajustada en Normal.

## Uso del menú de toma de imágenes (Densidad de texto)

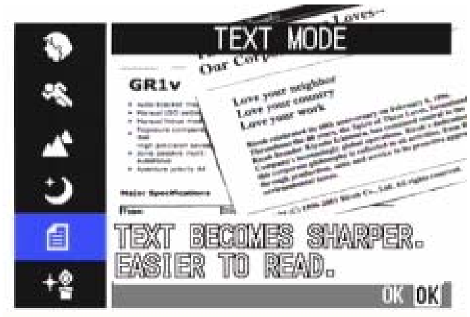
**Para cambiar el ajuste de densidad de texto a través del menú de toma de imágenes, siga los pasos que se indican a continuación.**

### Botones utilizados




**1 Gire el dial de modo a la posición SCENE (modo de ambiente).**
Se visualiza la pantalla de selección de ambiente.

**2 Use los botones MENU para seleccionar el modo de texto (TEXT MODE) y pulse luego el botón OK.**




**3 Pulse el botón MENU.**
Se visualiza el menú de toma de imágenes.

**4 Seleccione [DENSITY] y luego pulse el botón OK.**

**5 Seleccione el grado de densidad deseado usando los botones ▲▼.**




**6 Pulse el botón OK.**
Se completa el ajuste de densidad de texto.

**7 Pulse el botón MENU.**
Se completa el ajuste de densidad de texto.
El valor de ajuste de densidad de texto no aparece en la pantalla.

Este ajuste se mantiene durante la toma de imágenes hasta que se lo cambia.

# Sección 4 Reproducción/eliminación de imágenes fijas, películas y sonidos

**Puede visualizar imágenes fijas o películas en la pantalla LCD para comprobarlas y eliminar las que no quiera. También puede escuchar un sonido grabado a través el altavoz.**

**Las funciones relacionadas con el sonido (grabación, reproducción y eliminación) sólo están disponibles para el modelo G4wide.**

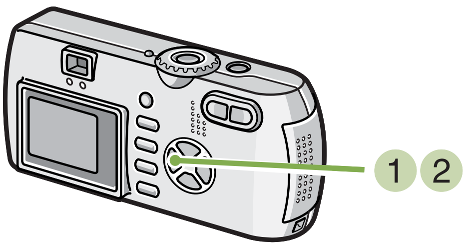
Se recomienda que conecte el adaptador de CA siempre que visualice imágenes fijas o películas en la pantalla LCD.

# Visualización de la fotografía que acaba de tomarse

**Cuando se toma una imagen fija en el modo de toma de fotografías, ésta puede verificarse inmediatamente en la pantalla LCD. Esta función se denomina "revisión rápida".**
**Cuando se trata de una película, se visualiza el primero cuadro como una imagen fija.**

**Para visualizar la imagen fija que acaba de tomarse, proceda de la siguiente manera:**

**Botones utilizados**




**1 En el modo de toma de fotografías, pulse el botón de revisión rápida ( ).**
La imagen que acaba de tomarse se visualiza en la pantalla LCD.



**2 Pulse (Vista rápida) de nuevo y la cámara estará lista para disparar.**

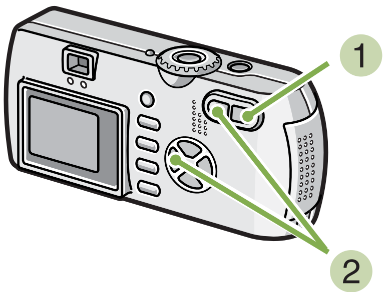
- Una vez que haya apagado la unidad, la función Vista rápida ya no puede recordar la imagen tomada más recientemente.
- Durante una Vista rápida, pulse el disparador para volver a la Pantalla de disparo.
- La función Vista rápida no está disponible en Modo de enfoque manual (véase la página 71).
- Con una imagen con fecha en modo TEXTO, la fecha sólo puede visualizarse en Modo de reproducción.

## Visualización ampliada de la imagen en pantalla

**La imagen visualizada en pantalla mediante la función de revisión rápida (botón) puede ampliarse hasta 3,4 veces su tamaño original usando el botón de visualización ampliada (🔍).**

**Para ver imágenes fijas usando el modo de visualización ampliada, proceda de la siguiente manera:**

### Botones utilizados




**1 Pulse el botón de visualización ampliada (🔍).**

Se amplía entonces la imagen fija. Una parte de la imagen fija se visualiza en la pantalla LCD.




| | |
|---|---|
| Agrandar | Botón 🔍 |
| Reducir | Botón ⊞ |
| Desplazarse a la parte que desea mostrar | Botón ▲▼◀▶ |

**2 To return to the original display, press the ⊞ (Thumbnail Display) button for the equal size and then the  (Quick Review) button.**

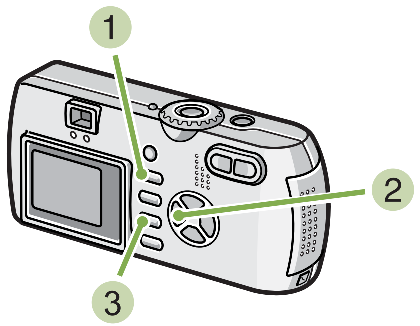
No se pueden ampliar películas.

# Borrado de imágenes fijas o películas

**Las películas o imágenes fijas visualizadas utilizando el botón de revisión rápida ⊆ pueden borrarse pulsando el botón de borrado 🗑 (DELETE).**

**Para borrar la imagen fija o película en pantalla, proceda de la siguiente manera:**

## Botones utilizados




**1 En el modo de fotografía, pulse el botón de borrado 🗑.**

**2 Pulse el botón ▶ para seleccionar [DELETE].**




**3 Pulse el botón OK.**

En la pantalla se muestra un mensaje indicando que se está borrando la imagen. Una vez terminado el borrado, se vuelve a la pantalla de toma de fotografías.

En la página 100 se muestra cómo seleccionar y borrar imágenes fijas y películas.

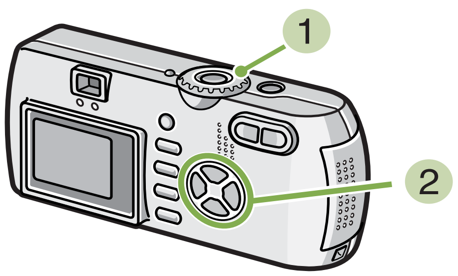
# Visualización de imágenes fijas y películas

**Las imágenes fijas y las películas que se toman se graban en la memoria interna de la cámara o en una tarjeta de memoria SD. Se pueden visualizar en la pantalla LCD de la cámara.**

## Visualización de imágenes fijas almacenadas en una tarjeta de memoria SD

**Para visualizar imágenes fijas, proceda de la siguiente manera:**

### Botones utilizados




**1 Gire el dial de modo a la posición ▶ (modo de visualización/reproducción).**

Se visualiza la última imagen tomada.
Cuando se trata de una película, el primer cuadro se visualiza entonces como una imagen fija.



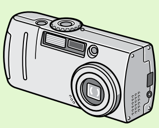

**2 Seleccione la imagen fija que desea visualizar usando los botones ◀▶.**

La pulsación del botón ▶ avanza a la siguiente imagen o película.
La pulsación del botón ◀ muestra la imagen o película anterior.
Para retroceder o avanzar rápidamente, mantenga pulsado el botón ◀▶, respectivamente.

En la página 21 se muestra la información que se visualiza en pantalla durante la visualización/reproducción de imágenes/películas.

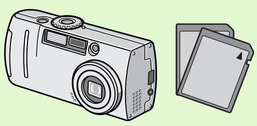
Las imágenes fijas y las películas que se toman se graban en la memoria interna de la cámara o en una tarjeta de memoria SD. Se pueden visualizar en la pantalla LCD de la cámara.

Cuando no hay instalada ninguna tarjeta de memoria



▶▶▶▶▶▶ Se visualizan/reproducen las imágenes/películas almacenadas en la memoria interna.

Cuando hay instalada una tarjeta de memoria

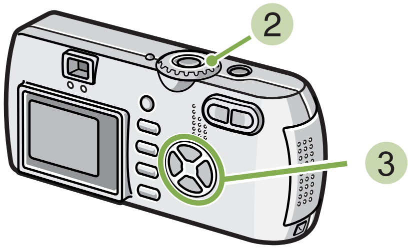


▶▶▶ Se visualizan/reproducen las imágenes/películas almacenadas en la tarjeta memoria SD

# Visualización de imágenes fijas almacenadas en la memoria interna

**Para visualizar imágenes fijas almacenadas en la memoria interna, proceda de la siguiente manera:**

## Botones utilizados




**1 Si hay instalada una tarjeta de memoria SD, apague la cámara, quite dicha tarjeta y vuelva a encender la cámara.**

**2 Gire el dial de modo a la posición ▶ (modo de visualización/reproducción).**

Se visualiza la última imagen fija.
Cuando se trata de una película, el primer cuadro de la misma se visualiza como una imagen fija.

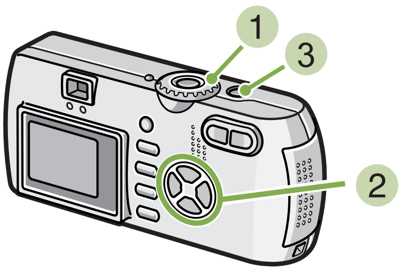
**3 Seleccione la imagen fija que desea visualizar usando los botones ◀▶.**

La pulsación del botón ▶ avanza a la siguiente imagen o película.
La pulsación del botón ◀ muestra la imagen o película anterior.
Para retroceder o avanzar rápidamente, mantenga pulsado el botón ◀▶, respectivamente.

## Reproducción de películas

**Para visualizar películas, proceda de la siguiente manera:**

### Botones utilizados

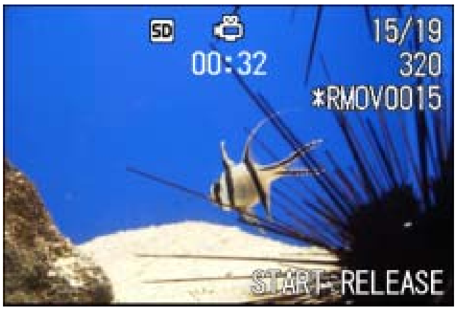



**1 Gire el dial de modo a la posición ▶ (modo de visualización/reproducción).**

Se visualiza la última imagen fija.
Cuando se trata de una película, el primer cuadro de la misma se visualiza como una imagen fija.

**2 Seleccione la película que desea reproducir usando los botones ◀▶.**

La pulsación del botón ▶ avanza a la siguiente imagen o película.
La pulsación del botón ◀ muestra la imagen o película anterior.




**3 Pulse el botón disparador.**

Se inicia la reproducción de la película. En la pantalla se visualiza el indicador de tiempo de reproducción transcurrido.




| | |
|---|---|
| Avance rápido | Pulse el botón (de telefotografía) durante la reproducción. |
| Rebobinado | Pulse el botón (de gran angular) durante la reproducción. |
| Pausa/Reproducción | Pulse el botón disparador. |
| Cámara lenta | Mantenga pulsado el botón (de telefotografía) durante la pausa. |
| Rebobinado lento | Mantenga pulsado el botón (de gran angular) durante la pausa. |
| Cuadro siguiente | Pulse el botón (de telefotografía) durante la pausa. |
| Previous frame | Press the (Wide-Angle) button during pause. |

## Ajuste del volumen del sonido de la película

**Para ajustar el volumen, siga los pasos indicados más adelante.**

**1 Pulse los botones ◀▶.**

Aparece la barra de ajuste de volumen.

**2 Pulse los botones ▲▼ para ajustar el volumen.**

El volumen puede ajustarse a nueve niveles.
Se usará este ajuste hasta que usted lo cambie.

**Cuadros de películas**

Un cuadro de película también se denomina cuadro. Las películas están formadas por muchos cuadros cuyas imágenes parece que se mueven cuando se muestran a gran velocidad.

En la página 21 se muestra la información que se visualiza en pantalla durante la reproducción.

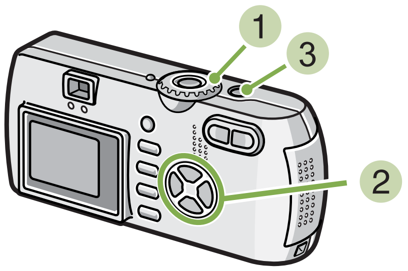
# Reproducción de sonido *Sólo G4wide

**Puede reproducir el sonido grabado en Modo de grabación de voz, o el sonido asociado a una imagen fija.**

## Reproducción de sonido

**Para reproducir sonido grabado en Modo de grabación de voz, siga los pasos indicados más adelante.**

### Botones utilizados




**1 Coloque el Dial de modo en [▶] (Modo de reproducción).**

Se visualiza la última imagen fija.




En una película, se ve el primer fotograma como una imagen fija.

**2 Pulse los botones ◀▶ para seleccionar el archivo de sonido que desea reproducir (icono de altavoz).**

Pulse el botón ▶ para visualizar el siguiente archivo.
Pulse el botón ◀ para visualizar el archivo anterior.
Mantenga pulsados los botones ◀▶ para desplazamiento rápido.

**3 Pulse el disparador.**

Se reproduce el sonido. Si el objetivo está fuera, se retrae hacia el interior de la cámara y luego se reproduce el sonido.

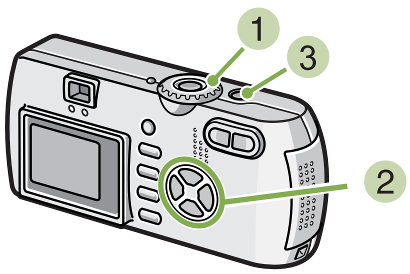



| | |
|---|---|
| Avance rápido | Pulse el botón [T] (telefoto) durante la reproducción. |
| Rebobinado | Pulse el botón [W] (Gran angular) durante la reproducción. |
| Pausa / Reproducción | Pulse el disparador. |

## Reproducción de sonido grabado con una imagen fija

**Para reproducir un sonido asociado a una imagen fija, siga los pasos indicados a continuación.**

### Botones utilizados




**1 Coloque el Dial de modo en ▶ (Modo de reproducción).**
Se visualiza la última imagen fija.




En una película, se ve el primer fotograma como una imagen fija.

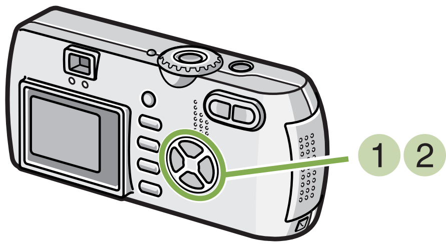
**2 Pulse los botones ◀▶ para seleccionar la imagen fija con sonido que desea ver.**
Pulse el botón ▶ para visualizar el siguiente archivo.
Pulse el botón ◀ para visualizar el archivo anterior.
Mantenga pulsados los botones ◀▶ para desplazamiento rápido.

**3 Pulse el disparador.**
Se inicia la reproducción.
Para detener la reproducción, pulse el disparador o el botón ◀.

## Ajuste del volumen

**Para ajustar el volumen, siga los pasos indicados más adelante.**

### Botones utilizados




**1 Pulse los botones ▲▼.**
Aparece la barra de ajuste de volumen.



**2 Pulse los botones ▲▼ para ajustar el volumen.**
El volumen puede ajustarse a nueve niveles.
Se usará este ajuste hasta que usted lo cambie.

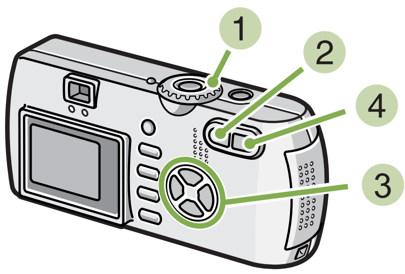
• Para conocer cómo grabar sonidos, consulte la página 47.
• Para conocer cómo tomar una imagen fija con sonido, consulte la página 52.

# Visualización multi-imagen

**La pantalla LCD se divide en seis partes iguales, en cada una de las cuales se visualiza una imagen o película en tamaño miniatura. Desde esta visualización se puede seleccionar una de las seis imágenes/ películas para visualizarla/reproducirla en el modo de pantalla completa.**

**Para activar la visualización multi-imagen, proceda de la siguiente manera:**

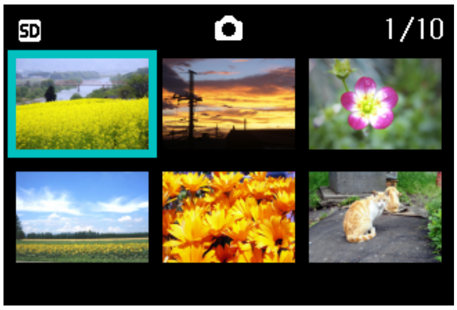
**Botones utilizados**




**1 Gire el dial de modo a la posición ▶ (modo de visualización/reproducción).**
Se visualiza en pantalla la última imagen fija tomada. Cuando se trata de una película, el primer cuadro de la misma se visualiza como una imagen fija.




**2 Pulse el botón de visualización multi-imagen (▦).**
La pantalla se divide en seis secciones. Las imágenes (fotografías y el primer cuadro de películas) se visualizan en tamaño miniatura.




**3 Seleccione la imagen fija/película que desea visualizar/reproducir usando los botones ▲▼◀▶.**

**4 Pulse el botón de visualización ampliada (🔍).**
Se visualiza la imagen o película seleccionada.

En el modo de visualización multi-imagen, las imágenes de texto aparecen en color azul.

• En la página 102 se muestra cómo seleccionar y borrar imágenes fijas y películas.
• En la página 107 se muestra cómo seleccionar y proteger (contra borrado accidental) imágenes fijas y películas en el modo de visualización multi-imagen.
• En la página 111 se muestra cómo seleccionar imágenes fijas y películas en el modo de visualización multi-imagen para usar un servicio de copias impresas.

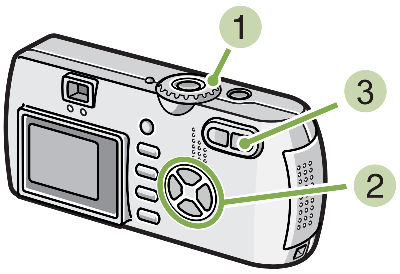
**Imagen en tamaño miniatura**
Es cada una de las imágenes de tamaño reducido que se utiliza en el modo de visualización multi-imagen. Se utilizan para poder visualizar múltiples imágenes al mismo tiempo.

# Visualización ampliada

**La pulsación del botón de visualización ampliada (🔍) en el modo de visualización de imágenes permite ampliar la imagen en la pantalla LCD hasta 3,4 veces su tamaño original.**

**Para visualizar imágenes fijas en el modo de visualización ampliada, proceda de la siguiente manera:**

## Botones utilizados




**1 Gire el dial de modo a la posición ▶ (modo de visualización/reproducción).**

Se visualiza la última imagen tomada.




**2 Visualice la imagen que desea ampliar.**

**3 Pulse el botón de visualización ampliada (🔍).**

De este modo se amplía la imagen fija. En la pantalla LCD se visualiza una parte de la imagen fija.




Utilice los botones ▲▼◀▶ para mover la parte de imagen que desea visualizar.

No puede ampliarse la reproducción de películas.

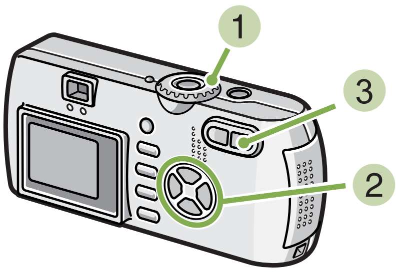
En las páginas 90 se muestra cómo visualizar imágenes fijas.

# Visualizar una imagen fija S Multi-Shot o M Multi-Shot en Modo de visualizador ampliado

**Cuando se visualizan las imágenes fijas S Multi-Shot o M Multi-Shot (16 imágenes en un archivo), una imagen de las 16 puede visualizarse en Modo de visualizador ampliado. Después de ampliar el visualizador, sólo se puede ver una imagen cada vez.**

**Para visualizar una imagen fija S Multi-Shot o M Multi-Shot en Modo de visualizador ampliado, siga los pasos que se indican más adelante.**

## Botones utilizados




**1 Coloque el Dial de modo en la posición ▶ (Modo de reproducción).**

Se visualiza la última imagen fija.




**2 Visualice una imagen fija S Multi-Shot o M Multi-Shot.**

**3 Pulse el botón 🔍 (Visualizador ampliado).**

El primer paso de imágenes consecutivas se visualiza en Modo de visualizador ampliado. La barra de posición de disparo aparece en la parte inferior de la pantalla LCD.




Pulse los botones ◀▶ para cargar la imagen.
Para volver al visualizador de 16 imágenes, pulse el botón OK.

Pulse el botón DISP para activar o desactivar la barra del visualizador en la parte inferior de la pantalla LCD.

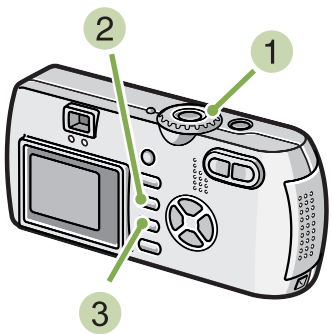
Para saber cómo captar imágenes en Modo S Multi-Shot o M Multi-Shot, véase la página 40.

# Visualización secuencial (SLIDE SHOW)

**La función de visualización secuencial puede usarse para visualizar/reproducir en sucesión las imágenes/películas almacenadas en la memoria interna o en una tarjeta de memoria SD.**

**Para utilizar la visualización secuencial, proceda de la siguiente manera:**

**Botones utilizados**




**1 Gire el dial de modo a la posición ▶ (modo de visualización/reproducción).**
Se visualiza la última imagen fija tomada.




**2 Pulse el botón MENU.**
Se visualiza el menú de visualización/reproducción.

**3 Confirme la selección [SLIDE SHOW] (visualización secuencial) y pulse luego el botón OK.**




Se da inicia a la visualización secuencial y las imágenes fijas o cuadros de películas se visualizan en sucesión.
Para interrumpir la visualización secuencial, pulse cualquier botón de la cámara.
El ciclo de visualización secuencial se repite indefinidamente hasta que se lo para.

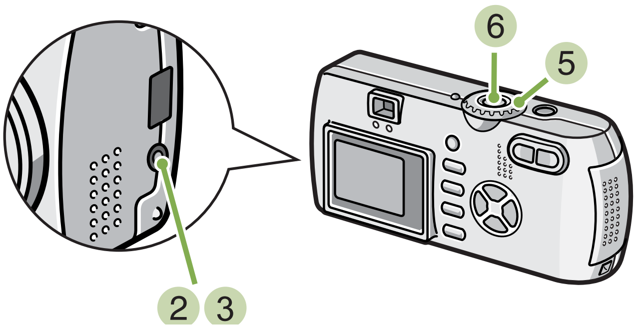
- Las imágenes fijas se visualizan 3 segundos cada una.
- Las películas se reproducen en su totalidad, y no solamente el primer cuadro.
- Los archivos de sonido también se reproducen.(sólo G4wide)

# Visualización en un televisor

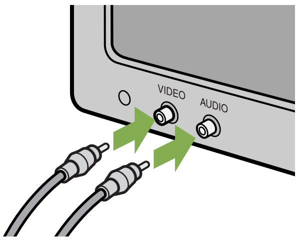
**Las imágenes fijas y películas tomadas pueden verse también en la pantalla de un televisor. La cámara visualiza en la pantalla del televisor las imágenes exactamente de la misma manera que lo hace en la pantalla LCD.**
**Para visualizar imágenes en un televisor, conecte la cámara al aparato usando el cable de video que viene incluido con la cámara.**

**Para ver imágenes fijas y/o películas en un televisor, proceda de la siguiente manera:**

**Botones utilizados**




1. **Enchufe el cable de video al termina de entrada de video del televisor. Asegúrese de que no haya falso contacto.**




2. **Asegúrese de que la cámara esté apagada y abra entonces la cubierta de conectores.**
3. **Enchufe el cable de video a la salida de video. Asegúrese de que no haya falso contacto.**
4. **Ponga el televisor en el modo de "video" (selección de entrada en "video").**
   Consulte el manual de instrucciones del televisor se es necesario.
5. **Gire el dial de modo de la cámara a la posición ▶ (modo de visualización/reproducción).**
6. **Encienda la cámara pulsando el botón de alimentación.**

- También es posible grabar las imágenes/películas almacenadas en la memoria de la cámara conectando el cable de video a una videograbadora.
- La salida de video de la cámara viene ajustada para el formato NTSC (utilizado en Japón y otros países). Si su televisor utiliza el formato PAL (utilizado en Europa y otros países), entonces cambie al formato PAL usando el menú de configuración antes de conectar la cámara.
- La pantalla LCD se mantiene apagada en tanto el cable de video esté conectado a la cámara.

# Borrado de imágenes fijas y películas

***Las funciones relacionadas con el sonido (grabación, reproducción y eliminación) sólo están disponibles para el modelo G4wide.**

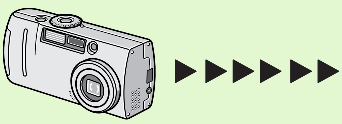
**Aquellas fotografías o películas que no sean de su agrado pueden borrarse con suma facilidad. Hay tres maneras de borrar fotografías, a saber:**

- **Una imagen por vez**
- **Todas las imágenes a la vez**
- **Borrado múltiple selectivo**

**No se pueden borrar imágenes y películas protegidas.**

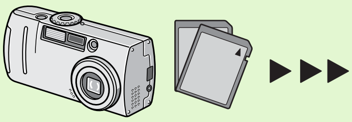
Cuando no hay ninguna tarjeta de memoria SD insertada, la cámara borra imágenes fijas, películas o sonidos de la memoria interna; cuando hay una tarjeta SD insertada, los borra de la tarjeta de memoria.

Cuando no hay instalada ninguna tarjeta de memoria



Se borran las imágenes en la memoria interna

Cuando hay instalada una tarjeta de memoria

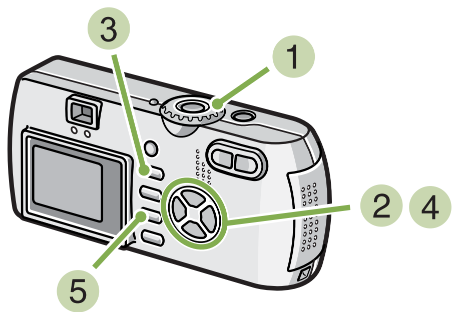


Se borran las imágenes en la tarjeta de memoria SD

## Borrado de una imagen por vez

**Para borrar una imagen fija o película, proceda de la siguiente manera:**

### Botones utilizados




1 **Gire el dial de modo a la posición ▶ (modo de visualización/reproducción).**
Se visualiza entonces la última imagen tomada.




2 **Visualice la imagen fija o película que desea borrar.**

3 **Pulse el botón de borrado (🗑).**

4 **Seleccione [DELETE ONE] usando el botón ▶.**



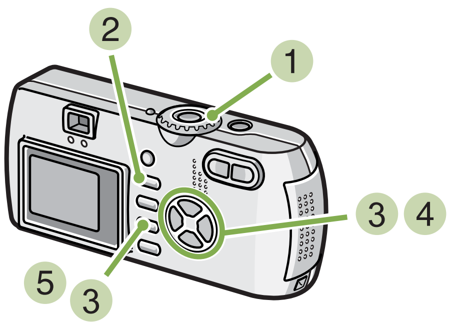

5 **Pulse el botón OK.**
Se visualiza un mensaje indicando que se está efectuando la operación de borrado, tras lo cual se vuelve al modo de visualización/reproducción.

- En la página 87 se muestra cómo borrar una imagen fija visualizada con el botón de revisión rápida ().
- En las páginas 90 se muestra cómo visualizar imágenes fijas y películas.
- Para saber cómo reproducir sonidos, véase la página 93.
- Para saber cómo proteger imágenes fijas (o películas o sonidos), consulte la página 104.

## Borrado de todas las imágenes a la vez

**Para borrar todas las imágenes fijas o películas a la vez, proceda de la siguiente manera:**

### Botones utilizados




**1 Gire el dial de modo a la posición ▶ (modo de visualización/reproducción).**

Se visualiza la última imagen fija tomada.



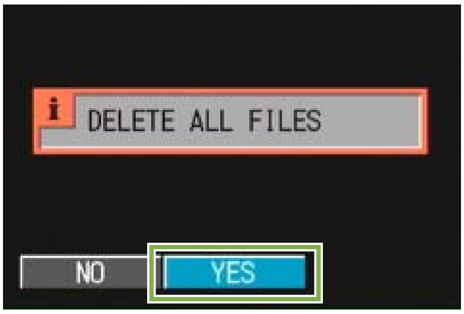

**2 Pulse el botón de borrado (🗑).**

**3 Seleccione [DELETE ALL] (borrar todo) usando el botón ▶, y pulse luego el botón OK.**

Se visualiza una pantalla de confirmación de la operación de borrado.




**4 Seleccione [YES] (sí) usando el botón ▶.**




**5 Pulse el botón OK.**

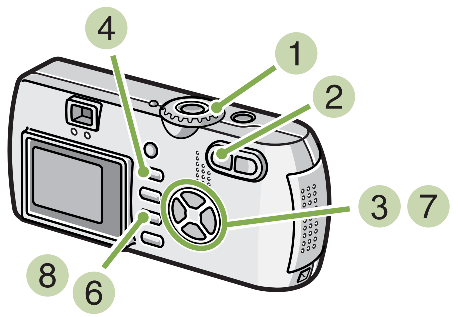
Se visualiza un mensaje indicando que se está efectuando la operación de borrado, tras lo cual se vuelve al modo de visualización/reproducción.

- En las páginas 90 se muestra cómo visualizar imágenes fijas y películas.
- Para saber cómo reproducir sonidos, véase la página 93.
- En la página 104 se muestra cómo prevenir el borrado accidental de imágenes fijas y películas.

## Borrado múltiple selectivo

**Para borrar de una vez todas las imágenes fijas o películas seleccionadas, proceda de la siguiente manera:**

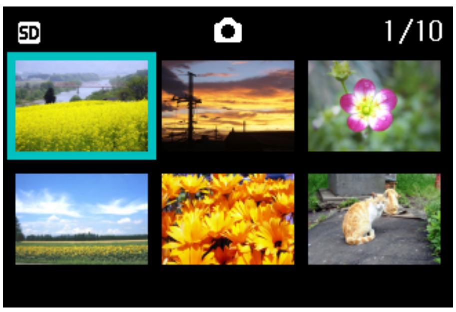
### Botones utilizados




**1 Gire el dial de modo a la posición ▶ (modo de visualización/reproducción).**
Se visualiza la última imagen fija tomada.




**2 Pulse el botón de visualización multi-imagen (⊞).**
La visualización en pantalla se divide en seis secciones, en cada una de las cuales se visualiza una imagen o el primer cuadro de una película en tamaño miniatura.



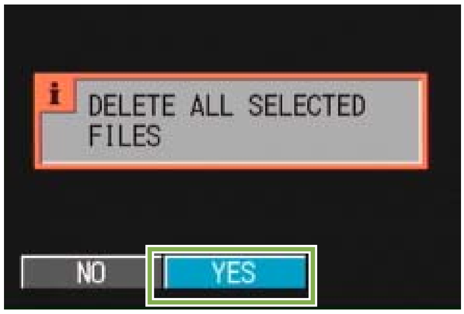

**3 Use los botones ▲▼◀▶ para seleccionar las imágenes y/o películas que desea borrar.**

**4 Pulse el botón de borrado (🗑).**
En la esquina superior izquierda de la imagen (fija o película) se visualiza el símbolo de papelera.




**5 Repita los pasos 3 e 4 por cada imagen que desea borrar.**
Si selecciona una imagen por equivocación, la selección puede revertirse marcando dicha imagen y pulsando nuevamente el botón de borrado (🗑).

**6 Pulse el botón OK.**
Se visualiza un mensaje de confirmación de borrado.




**7 Use el botón ▶ para seleccionar [YES].**

**8 Pulse el botón OK.**
En la pantalla se muestra un mensaje para indicar que se está efectuando el borrado de las imágenes; una vez terminado el borrado, la pantalla vuelve al modo de visualización multi-imagen.

En la página 95 se encuentran más detalles sobre la visualización multi-imagen.

# Sección 5 Otras funciones

**La cámara incluye funciones para proteger las imágenes fijas y las películas de un borrado accidental, para copiarlas de la memoria interna a una tarjeta de memoria y para configurar las imágenes fijas para la impresión. En esta sección, se explican estas funciones de administración.**

# Protección contra borrado accidental (PROTECT)

**Las imágenes fijas y películas pueden protegerse contra el borrado accidental de las mismas.**
**Hay tres métodos de protección, a saber:**

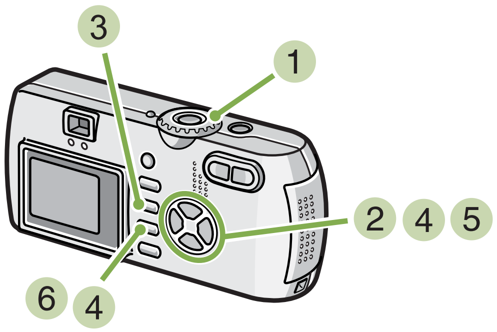
- **Una imagen por vez**
- **Todas las imágenes a la vez**
- **Protección selectiva.**

Las imágenes fijas, películas y sonidos que están protegidos no se pueden borrar normalmente. Sin embargo, se borrarán por completo cuando dé formato a la memoria interna o a la tarjeta de memoria.

## Protección de una imagen por vez

**Para proteger una imagen o película, proceda de la siguiente manera:**

### Botones utilizados




1. **Gire el dial de modo a la posición ▶ (modo de visualización/reproducción).**
   Se visualiza la última imagen fija tomada.




2. **Visualice la imagen fija o película que desee proteger.**

3. **Pulse el botón OK.**
   Se visualiza entonces el menú de visualización/reproducción de imágenes.

4. **Seleccione [PROTECT] usando el botón ▼ y luego pulse el botón OK.**




5. **Seleccione [1 FILE] (un archivo) usando el botón ▶.**



### 6 Pulse el botón OK.

Cuando se protege de esta manera una imagen, en la esquina superior izquierda de la imagen aparece el símbolo de protección.



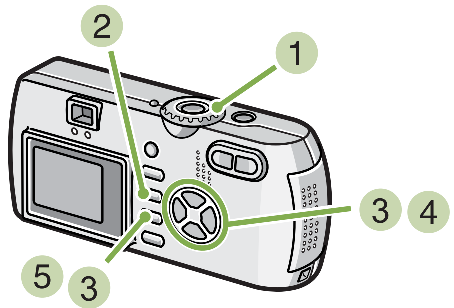

Para desactivar la protección de una imagen, siga el mismo procedimiento utilizado para proteger la imagen.

- En la página 90 se muestra como visualizar imágenes fijas y/o películas.
- Para saber cómo reproducir sonidos, véase la página 93.
- En la página 106 se muestra cómo quitar la protección de todas las imágenes a la vez.
- En la página 107 se muestra cómo quitar la protección de imágenes seleccionadas en el modo de visualización multi-imagen.

# Protección de todas las imágenes a la vez

**Para proteger todas las imágenes y/o películas a la vez, proceda de la siguiente manera:**

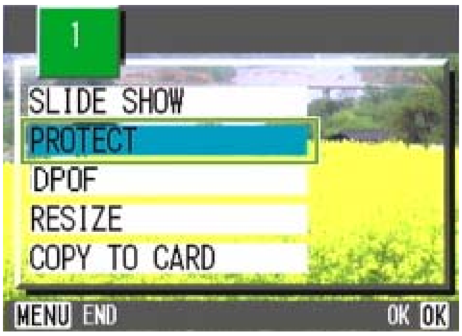
## Botones utilizados




**1 Gire el dial a la posición ▶ (modo de visualización/reproducción).**

**2 Pulse el botón MENU.**
Se visualiza entonces el menú de visualización/reproducción de imágenes.

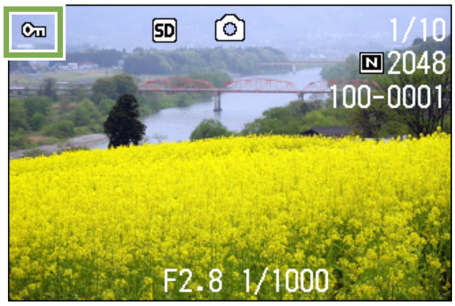
**3 Seleccione [PROTECT] usando el botón ▼ y luego pulse el botón OK.**




**4 Seleccione [ALL FILES] (todos los archivos) usando el botón ▶.**




**5 Confirme la operación seleccionando [SELECT] y pulsando el botón OK.**
Cuando se protege de esta manera una imagen, en la esquina superior izquierda de la imagen aparece el símbolo de protección.



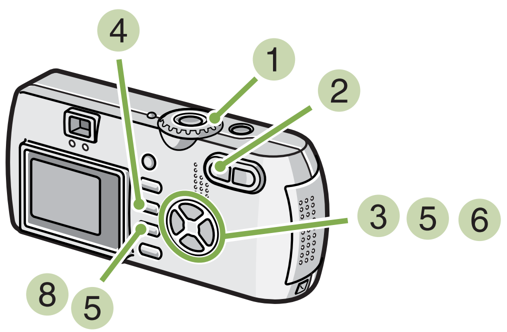

- Para quitar la protección de todas las imágenes fijas y/o películas a la vez, en el paso 5 seleccione [RELEASE].
- Es posible quitar la protección de todas o determinadas imágenes fijas y/o películas de una vez.

- En la página 104 se muestra cómo quitar la protección de una imagen fija a la vez.
- En la página 107 se muestra cómo quitar la protección de imágenes seleccionadas en el modo de visualización multi-imagen.

## Protección de varias imágenes fijas, películas o sonidos de una vez

**Para proteger imágenes fijas y/o películas seleccionadas de una vez, proceda de la siguiente manera:**

### Botones utilizados




**1** **Gire el dial de modo a la posición ▶ (modo de visualización/reproducción).**

**2** **Pulse el botón de visualización multi-imagen (▦).**
La pantalla se divide en seis secciones. Las imágenes fijas y/o el primer cuadro de películas se visualizan en tamaño miniatura.

**3** **Seleccione la imagen fija/película que desea visualizar usando los botones ▲▼◀▶.**

**4** **Pulse el botón MENU.**
Se visualiza el menú de visualización/reproducción de imágenes.

**5** **Seleccione [PROTECT] (protección) usando el botón ▼ y luego pulse el botón OK.**




**6** **Seleccione la imagen fija/película que desea proteger usando los botones ▲▼◀▶ y pulse luego el botón OK.**
El símbolo de protección aparece en la esquina superior izquierda de la imagen fija o película protegida.




**7** **Repita el paso 6 por cada imagen fija y/o película que desee proteger.**
Si selecciona una imagen por equivocación, la selección puede revertirse marcando dicha imagen y pulsando nuevamente el botón de borrado (OK).

**8** **Pulse el botón MENU.**
Aparecerá un mensaje indicando que las imágenes están siendo protegidas. Cuando haya finalizado el proceso de protección, el visualizador volverá a la pantalla de visualización de imágenes en miniatura.

La protección de múltiples imágenes fijas y/o películas puede quitarse siguiendo los pasos aquí descritos; para ello seleccione las imágenes fijas y/o películas que desea desproteger y repita el mismo procedimiento.

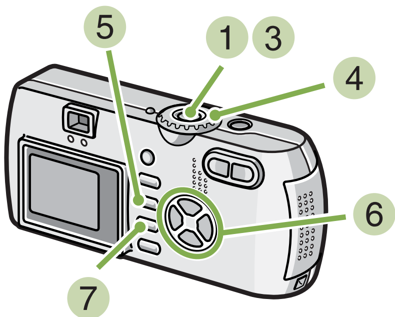
• En la página 95 se encuentran más detalles sobre la visualización multi-imagen.
• En la página 104 se muestra cómo quitar la protección de una imagen fija a la vez.
• En la página 106 se muestra cómo quitar la protección de todas las imágenes a la vez.

# Copia a tarjeta de memoria (COPY TO CARD)

**Las imágenes fijas y películas almacenadas en la memoria interna de la cámara pueden copiarse de una vez a una tarjeta de memoria SD.**

**Para copiar las imágenes fijas y películas de la memoria interna a una tarjeta de memoria SD, proceda de la siguiente manera.**

**Botones utilizados**




1. **Apague la cámara pulsando el botón de encendido.**

2. **Instale la tarjeta de memoria SD en la cámara.**

3. **Encienda la cámara.**

4. **Gire el dial de modo a la posición ▶ (modo de visualización/reproducción).**

5. **Pulse el botón MENU.**
   Se visualiza el menú de visualización/reproducción de imágenes.

6. **Seleccione [COPY TO CARD] (copiar a tarjeta) usando el botón ▼.**




7. **Pulse el botón OK.**
   En la pantalla se muestra un mensaje indicando que se está efectuando la copia. Una vez terminada la operación, se vuelve a la pantalla de visualización/reproducción.

- Si la tarjeta de memoria SD no tiene suficiente capacidad para copiar todas las imágenes, se visualiza entonces un mensaje a tal efecto. Para copiar solamente el número de archivos que caben en la tarjeta de memoria, seleccione [NO] y pulse luego el botón OK. Para cancelar la copia, seleccione [NO] y luego pulse OK.
- No se puede copiar de la tarjeta de memoria SD a la memoria interna.

# Uso de un servicio de copias impresas (DPOF)

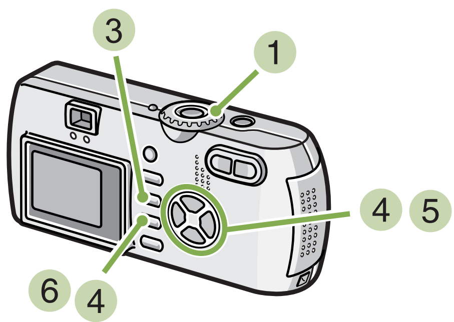
**Las imágenes fijas almacenadas en tarjetas de memoria SD pueden imprimirse si se llevan a tiendas que ofrecen servicio de imprenta de fotografías digitales. Para utilizar un servicio de copias impresas, es necesario hacer ciertos ajustes. Estos ajustes se conocen por las siglas DPOF.**
**Hay tres maneras de realizar los ajustes DPOF:**

- **Una imagen por vez**
- **Todas las imágenes a la vez**
- **Ajuste múltiple selectivo**

## Ajuste DPOF de una imagen fija

**Para realizar el ajuste DPOF de una imagen fija, proceda de la siguiente manera:**

### Botones utilizados

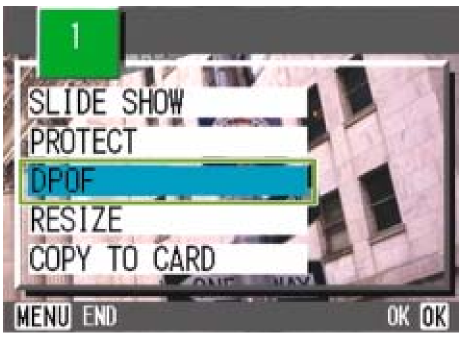



1. **Gire el dial a la posición ▶ (modo de visualización/reproducción).**

2. **Visualice la imagen fija que desea especificar.**

3. **Pulse el botón MENU.**
   Se visualiza el menú de visualización/reproducción de imágenes.

4. **Seleccione [DPOF] usando el botón ▼ y pulse luego el botón OK.**




5. **Seleccione [1 FILE] (un archivo) usando el botón ▶.**




6. **Pulse el botón OK.**
   Una vez que se efectúa el ajuste DPOF, en la esquina superior izquierda de la pantalla se visualiza el símbolo DPOF.



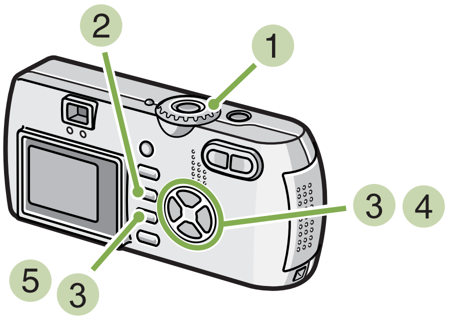

- El ajuste DPOF de una fotografía puede quitarse siguiendo exactamente el mismo procedimiento efectuado para realizar el ajuste.
- Con esta función se puede especificar una copia por imagen fija.

- En las páginas 89 se muestra cómo visualizar una imagen fija.
- En la página 109 se muestra cómo quitar el ajuste DPOF de tomas las imágenes fijas a la vez.

## Ajuste DPOF para todas las imágenes fijas

**Per impostare la DPOF per tutte le foto, osservate la procedura che segue.**

### Botones utilizados




1. **Gire el dial de modo a la posición ▶ (modo de visualización/reproducción).**

2. **Pulse el botón MENU.**
Se visualiza el menú de visualización/reproducción de imágenes.

3. **Seleccione [DPOF] usando el botón ▼ y pulse luego el botón OK.**




4. **Seleccione [ALL FILES] (todos los archivos) usando el botón ▶.**




5. **Seleccione [SELECT] para confirmar la operación y pulse luego el botón OK.**
Una vez que se efectúa el ajuste DPOF, en la esquina superior izquierda de la pantalla se visualiza el símbolo DPOF.



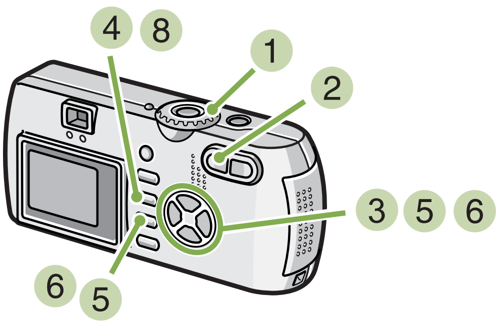

- Para quitar el ajuste DPOF de todas las imágenes fijas, en el paso 5 seleccione [RELEASE].
- Se pueden quitar de una vez los ajustes DPOF de todas las imágenes o de aquellas seleccionadas solamente.


- En la página 109 se muestra cómo quitar el ajuste DPOF de una imagen fija.
- En la página 111 se muestra cómo quitar el ajuste DPOF de las imágenes seleccionadas en el modo de visualización multi-imagen.

# Ajuste DPOF para múltiples imágenes seleccionadas

Para realizar el ajuste DPOF para las imágenes fijas seleccionadas, siga los pasos indicados a continuación.

## Botones utilizados




1 **Gire el dial de modo a la posición ▶ (modo de visualización/reproducción).**

2 **Pulse el botón de visualización multi-imagen (⊞).**
La pantalla se divide en seis secciones, en cada una de las cuales se visualiza una imagen en tamaño miniatura.

3 **Seleccione la primera imagen para la cual desea realizar el ajuste DPOF usando los botones ▲▼◀▶.**

4 **Pulse el botón MENU.**
Se visualiza el menú de visualización/reproducción de imágenes.

5 **Seleccione [PRINT] usando el botón ▼ y pulse luego el botón OK.**
En la esquina superior izquierda de la imagen se visualiza el símbolo DPOF.

6 **Seleccione la siguiente imagen para la cual desea realizar el ajuste DPOF usando los botones ▲▼◀▶, y luego pulse el botón OK.**
En la esquina superior izquierda de la imagen se visualiza el símbolo DPOF.




7 **Repita el paso 6 por cada imagen a la cual quiera efectuar el ajuste DPOF.**
Si selecciona una imagen por equivocación, la selección puede revertirse marcando dicha imagen y pulsando nuevamente el botón de borrado OK.

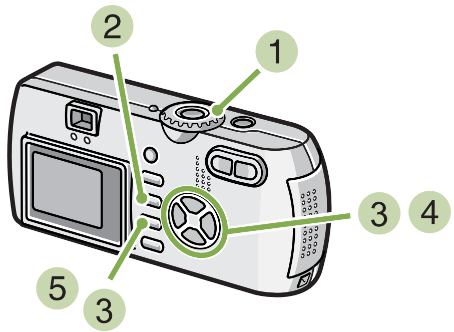
8 **Pulse el botón MENU.**
La pantalla indica que se están procesando las imágenes seleccionadas; una vez finalizado el proceso, vuelve a aparecer la pantalla de visualización multi-imagen.

# Cómo cambiar el tamaño de la imagen (RESIZE)

**Puede cambiar el tamaño de una imagen fija para crear un archivo o una imagen de tamaño distinto. Los tamaños de imagen que se pueden seleccionar son 640 x 480 y 1280 x 960 en el modo Normal.**

**Para cambiar el tamaño de la imagen, siga los pasos que se indican más adelante.**

## Botones utilizados




**1 Coloque el Dial de modo en la posición ▶ (Modo de reproducción).**

**2 Pulse el botón MENUbutton.**
Aparece el Menú de reproducción.

**3 Pulse el botón ▼ para seleccionar [Resize], y a continuación pulse el botón OK.**




**4 Pulse el botón ▶ para seleccionar [1280] o [640].**




**5 Pulse el botón OK.**
El tamaño de la imagen cambia, y se visualiza la imagen fija con el nuevo tamaño.




- Puede cambiarse el tamaño de una imagen fija con y sin sonido. No puede cambiarse el tamaño de las películas.
- Se pueden usar los siguientes tipos de tamaño:
  F2048/N2048 para N1280, N640
  F1280/N1280 para N640

Para saber cómo cambiar el tamaño al disparar, véase la página 67.

# Sección 6 Cambiando de los ajustes de la cámara

**En esta sección se muestra cómo cambiar los ajustes de la cámara.**

# Formateando tarjetas de memoria SD antes de su uso (CARD FORMAT)

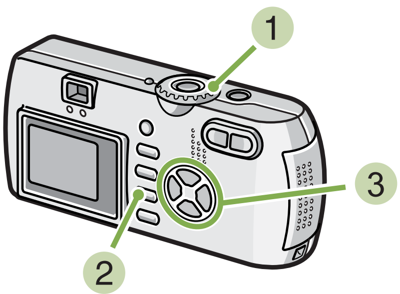
**Si aparece el mensaje "This card cannot be used" (Esta tarjeta no puede usarse) en la pantalla, o si la tarjeta se ha formateado con una computadora u otro dispositivo, es necesario entonces formatear la misma antes del uso con la cámara.**

Cuando se formatea una tarjeta de memoria, las imágenes que pueda haber en ella se borran en su totalidad.

En la página 115 se muestra cómo formatear la memoria interna.

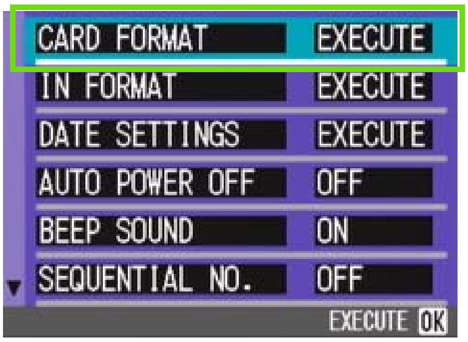
**Para formatear la tarjeta de memoria SD, proceda de la siguiente manera:**

**Botones utilizados**

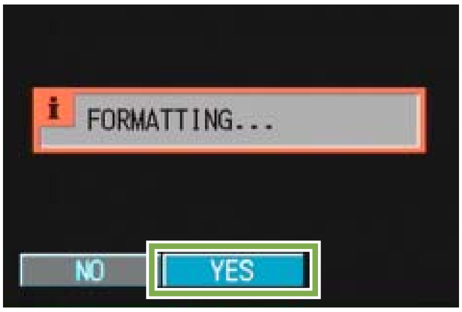



1. **Gire el dial de modo a la posición SETUP (modo de configuración).**
   Se visualiza entonces la pantalla de configuración.

2. **Seleccione [CARD FORMAT] y pulse entonces el botón OK.**




3. **Seleccione [YES] usando el botón ▶ y pulse luego el botón OK.**




Empieza a formatearse la memoria. Cuando termina la operación, se vuelve a visualizar la pantalla de configuración.
Si no hay ninguna tarjeta de memoria SD instalada, se visualiza entonces un mensaje a tal efecto. En dicho caso, apague la cámara, instale la tarjeta y vuelve a empezar el procedimiento desde el principio.

## Protección de imágenes contra borrado accidental

**Si se pone el conmutador de protección de la tarjeta de memoria en la posición "LOCK", las imágenes fijas no pueden borrarse ni tampoco es posible formatear la memoria por accidente. Si desea borrar imágenes o formatear la tarjeta, basta con volver a poner el conmutador en su posición original.**

**Formateo**
Se refiere al proceso de preparar una tarjeta de memoria para que puedan grabarse en ella datos de imágenes. A este proceso también se lo denomina "inicialización".

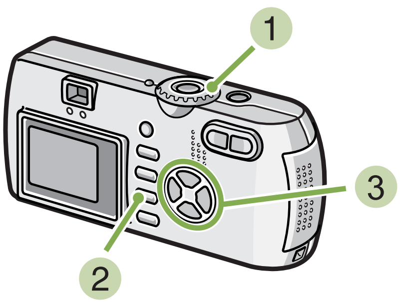
# Formateando la memoria interna (IN FORMAT)

**Si aparece el siguiente mensaje error: " Format the internal memory" ("Formatee la memoria interna"), será necesario formatear la memoria interna antes de utilizar la cámara.**

Al formatear la memoria interna, se borran las imágenes grabadas en la memoria. Si existe alguna imagen que no desee borrar de la memoria, póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente de Ricoh antes de formatear la memoria interna.

**Para formatear la memoria interna, proceda de la siguiente manera:**

### Botones utilizados

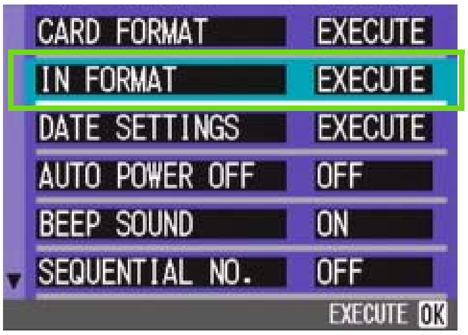



**1 Gire el dial de modo a la posición SETUP (modo de configuración).**

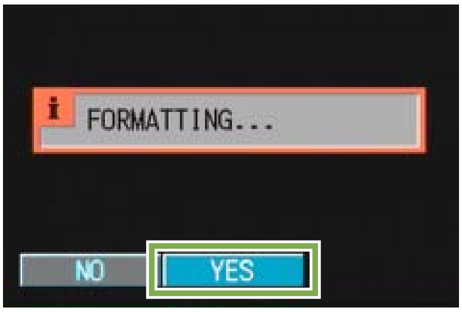
Se visualiza entonces la pantalla de configuración.

**2 Seleccione [IN FORMAT] y pulse entonces el botón OK.**

A continuación se visualiza una pantalla de confirmación.




**3 Seleccione [YES] usando el botón ▶ y pulse luego el botón OK.**




Empieza a formatearse la memoria interna. Cuando termina la operación, se vuelve a visualizar la pantalla de configuración..

# Ajuste del apagado automático (AUTO POWER OFF)

**Para conservar la carga de las pilas, la cámara se apaga automáticamente por la acción de la función de apagado automático cuando se la deja sin usar por un período determinado de tiempo.**
**La cámara viene de fábrica con el apagado automático ajustado a un minuto, pero el tiempo de activación puede ajustarse.**

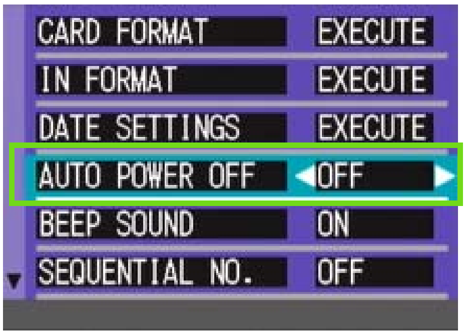
## Ajustes posibles

OFF (función de apagado automático desactivada)
1 minuto / Ajuste de fábrica
5 minutos
30 minutos

**Para cambiar el ajuste de la función de apagado automático, proceda de la siguiente manera:**

1. **Gire el dial de modo a SETUP (modo de configuración).**
   Se visualiza la pantalla de configuración.

2. **Seleccione [AUTO POWER OFF] (ahorro de energía) usando el botón ▼.**




3. **Seleccione el ajuste deseado usando las teclas ◀▶.**

   Este ajuste se mantiene hasta que se lo cambia.

- Una vez que la cámara se apaga por la acción de la función de apagado automático, simplemente pulse el botón de alimentación para volver a encenderla.
- El apagado automático no funciona cuando la cámara está conectada a una computadora.
- El apagado automático no funciona durante la toma de imágenes múltiples a intervalos.

# Timbre de confirmación (BEEP SOUND)

**Cuando se toma una imagen, ésta se almacena inmediatamente en la memoria interna o en una tarjeta de memoria SD. Al almacenar la imagen, la cámara emite un timbre de confirmación para avisar que efectivamente la imagen se ha grabado.**
**La cámara puede ajustarse para que no emita dicho timbre.**

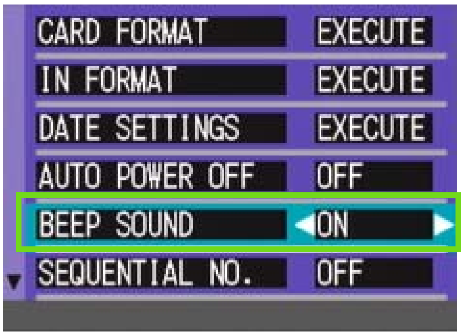
## Ajustes posibles

ON (se emite el timbre de confirmación) / Ajuste de fábrica
OFF (no se emite el timbre de confirmación)

**TPara cambiar el ajuste del timbre de confirmación, proceda de la siguiente manera:**

1. **Gire el dial de modo a SETUP (modo de configuración).**
   Se visualiza la pantalla de configuración

2. **Seleccione [BEEP SOUND] (timbre de confirmación) usando el botón ▼.**




3. **Seleccione el ajuste deseado usando las teclas ◀▶.**

   Este ajuste se mantiene hasta que se lo cambia.

# Ajuste del nombre de archivos (SEQUENTIAL NO.)

**Cuando se toma una imagen fija, ésta se graba en la memoria interna o una tarjeta de memoria SD con un número que consiste de un número que se va asignando en sucesión ascendente.**
**La cámara puede ajustarse para que dicha numeración consecutiva continúe aún cuando se cambia de tarjeta de memoria SD.**

## Ajustes posibles

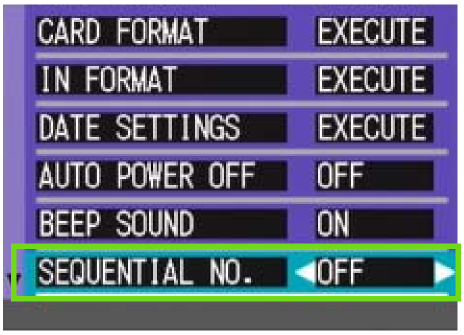
[ON (continuar numeración)
Los nombres de archivos se asignan automáticamente a las imágenes fijas con una letra "R" seguida por un número de 7 dígitos, desde R0010001.jpg hasta R9999999.jpg.
Con este ajuste, la numeración secuencial continúa aún cuando se cambia de tarjeta de memoria SD.

OFF (no se emite el timbre de confirmación) / Ajuste de fábrica
Cada vez que se cambia de tarjeta de memoria SD, la numeración de los archivos se repone. La numeración posible es de RIMG0001.jpg hasta RIMG9999.jpg; cuando se llega a RIMG9999.jpg, resulta imposible seguir grabando en la memoria.

## Para cambiar el ajuste del nombre de archivos, proceda de la siguiente manera:

1. **Gire el dial de modo a SETUP (modo de configuración).**
   Se visualiza la pantalla de configuración.

2. **Seleccione [SEQUENTIAL NO.] (número secuencial) usando el botón ▼.**




3. **Seleccione el ajuste deseado usando las teclas ◀▶.**

   Este ajuste se mantiene hasta que se lo cambia.

Cuando se graba a la memoria interna, los nombres de archivos se asigna de la misma manera que cuando está desactivada la numeración secuencial (SEQUENTIAL NO. en estado OFF).

**Extensión**
Los caracteres "jpg" a continuación del punto en los nombres de archivos son una extensión y denotan un tipo de archivo. La extensión "jpg" se utiliza para denotar archivos en formato JPEG.

**Archivos JPEG**
Formato universal utilizado para el almacenamiento de datos de imágenes. De uso muy frecuente para la grabación de imágenes estáticas, su mayor ventaja es que ofrece archivos de tamaño muy reducido.

# Cambio de la duración de la confirmación en pantalla (LCD CONFIRM.)

**Inmediatamente después de pulsado el botón disparado, en la pantalla LCD se visualiza momentáneamente la imagen que acaba de tomarse para que ésta pueda confirmarse.**
**De fábrica, la duración de la confirmación en pantalla viene ajustada en un segundo, pero este tiempo puede cambiarse.**

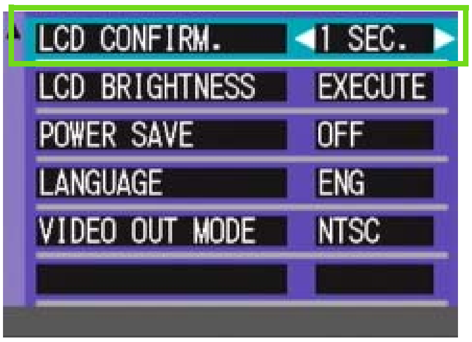
## Ajustes posibles

OFF (no se visualiza la imagen para su confirmación)
1 segundo / Ajuste de fábrica
2 segundos
3 segundos

### Para cambiar la duración de la confirmación en pantalla, proceda de la siguiente manera:

1. **Gire el dial de modo a SETUP (modo de configuración).**
   Se visualiza la pantalla de configuración.

2. **Seleccione [LCD CONFIRM.] (confirmación en pantalla) usando el botón ▼.**




3. **Seleccione el ajuste deseado usando las teclas ◀▶.**

   Este ajuste se mantiene hasta que se lo cambia.

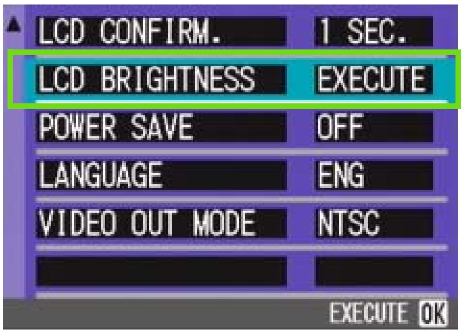
# Ajuste del brillo de la pantalla LCD (LCD BRIGHTNESS)

**El brillo de la pantalla LCD puede ajustarse según la preferencia de quien usa la cámara.**

**Para ajustar el brillo de la pantalla LCD, proceda de la siguiente manera:**

1. **Gire el dial de modo a SETUP (modo de configuración).**
   Se visualiza la pantalla de configuración.

2. **Seleccione [LCD BRIGHTNESS] (brillo de la pantalla) usando el botón ▼.**




3. **Pulse el botón OK.**
   Se visualiza en pantalla la escala de brillo del LCD.




4. **Ajuste el brillo usando los botones ▲▼.**
   Moviendo hacia abajo ☀ en la escala del brillo oscurece la pantalla.
   Moviendo hacia arriba ☀ en la escala del brillo aumenta el brillo de la pantalla.
   El brillo de la imagen detrás de la escala cambia a medida que se modifica el ajuste.

5. **Una vez logrado el brillo deseado, pulse el botón OK.**
   Se vuelve a visualizar la pantalla de configuración (SETUP).

   Este ajuste se mantiene hasta que se lo cambia.

# Ajuste del modo de ahorro de energía (POWER SAVE)

**El consumo de energía de la pantalla LCD puede reducirse para así prolongar la duración de las pilas. La pantalla LCD se apaga. Para reactivar la pantalla LCD, pulse el botón de revisión rápida (Q) o el botón MENU; para volver a apagar la pantalla, pulse nuevamente cualquiera de estos dos botones. La pantalla LCD no puede activarse/apagarse con los botones del autodisparador (⏲), de flash (⚡) ni el de macrofotografía (🌷).**

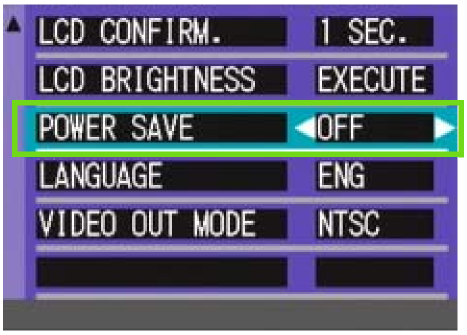
## Ajustes posibles

OFF (modo de ahorro de energía desactivado) / Ajuste de fábrica
ON (modo de ahorro de energía activado)

### Para cambiar el estado del modo de ahorro de energía, proceda de la siguiente manera:

1. **Gire el dial de modo a SETUP (modo de configuración).**
   Se visualiza la pantalla de configuración.

2. **Seleccione [POWER SAVE] (ahorro de energía) usando el botón ▼.**




4. **Seleccione el ajuste deseado usando las teclas ◀▶.**

   Este ajuste se mantiene hasta que se lo cambia.

Pulsando el botón ⚡ (Flash), se puede activar la pantalla LCD y luego cambiar el ajuste del flash (véase la página 49). Pulse el botón disparador o el botón OK (Aceptar) para desactivar la pantalla LCD.

El consumo de energía baja cuando se activa el modo de ahorro de energía, pero hay ciertas limitaciones.
- El tiempo de operación puede ser también más lento que lo normal.
- Funciona solamente en el modo de toma de imágenes. No funcione en el modo de visualización/reproducción.

# Cambio del idioma de visualización (LANGUAGE)

**Es posible cambiar el idioma de los menús y mensajes que se visualizan en la pantalla LCD.**

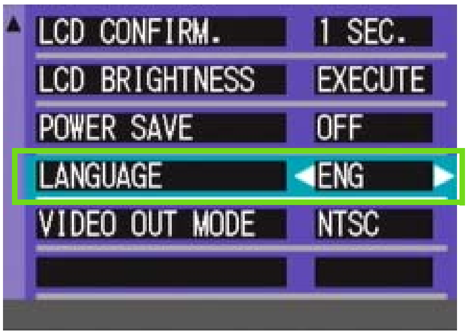
## Ajustes posibles

JPN (japonés)
ENG (inglés) /Ajuste de fábrica
FRE (francés)
GER (alemán)
ITA (Italian)
ESP (Esperanto)
CHI (chino, con caligrafía simplificada)

**Para cambiar el idioma de visualización, proceda de la siguiente manera:**

1. **Gire el dial de modo a SETUP (modo de configuración).**
   Se visualiza la pantalla de configuración.

2. **Seleccione [LANGUAGE] (idioma) usando el botón ▼.**




3. **Seleccione el idioma deseado usando las teclas ◀▶.**

   Este idioma seleccionado se mantiene hasta que se lo cambia.

# Cambio del modo de salida de video para ver imágenes en un televisor (VIDEO OUT MODE)

**Puede ver imágenes fijas y películas en la pantalla de un televisor conectando la cámara a un televisor con el cable AV (cable de video para G4) que viene incluido con la cámara.**
**La cámara viene de fábrica ajustada para visualizar imágenes en un televisor usando el formato NTSC (utilizado en Japón y otros países). Si su televisor utiliza el formato PAL (utilizado en Europa y otros países), cambie entonces la salida de video al formato PAL antes de conectar la cámara.**

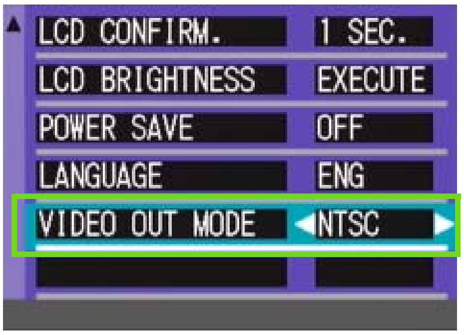
## Ajustes posibles

NTSC /Ajuste de fábrica
PAL

**Para cambiar el formato de salida de video, proceda de la siguiente manera:**

1. **Gire el dial de modo a SETUP (modo de configuración).**
   Se visualiza la pantalla de configuración.

2. **Seleccione [VIDEO OUT MODE] (modo de salida de video) usando el botón ▼.**




3. **Seleccione el idioma deseado usando las teclas ◀▶.**

   Este idioma seleccionado se mantiene hasta que se lo cambia.

La pantalla LCD se mantiene apagada en tanto el cable de video esté conectado a la cámara.(cable de video para G4)

En la página 99 se muestra cómo visualizar imágenes en la pantalla de un televisor.

# Capítulo 2 Reproducción de imágenes (imágenes/películas) en una computadora (para Windows)

## Sección 1 Para empezar

**En esta sección se explica cómo instalar el software suministrado en una computadora.**

**Asegúrese de instalar el software para transferencia de imágenes antes de conectar la cámara a una computadora.**
Si conecta la cámara por accidente antes de instalar el software y ello resulta en la aparición de la pantalla [Add New Hardware Wizard] (asistente para agregar nuevo hardware), simplemente haga clic en el botón [CANCEL] y después de desconectar la cámara proceda a instalar el software.

- En esta sección, el término "archivos" se refiere tanto a fotografías como películas.
- Cuando se transfieren imágenes de la cámara a la computadora, es preferible alimentar la cámara usando el adaptador de CA (accesorio opcional). Los procedimientos explicados en esta sección se basan en la premisa de que se está utilizando el adaptador de CA.

# Uso del software incluido con la cámara

**El CD-ROM que viene con la cámara contiene el software para transferir imágenes de la cámara a una computadora y también un programa para visualizar las imágenes transferidas en la computadora. Se incluye el siguiente software:**

### Software de Caplio

| | |
|---|---|
| RICOH Gate La para Windows | Se utiliza para descargar imágenes |
| DU-10x | Se utiliza para visualizar imágenes en la computadora |
| USB driver | Se utiliza para conectar la cámara a una computadora |
| WIA driver | Se utiliza para descargar imágenes (en Windows XP) |
| ListEditor | Se utiliza para crear una lista de apuntes de la cámara |
| Caplio Setting | Se utiliza para crear una lista de comunicación (opciones de comunicación) |
| Caplio Server | Se utiliza para configurar la computadora como un servidor FTP sólo para Caplio |

### Software opcional

| | |
|---|---|
| Acrobat Reader | Se utiliza para examinar el contenido de un manual en un archivo PDF |
| DirectX | Se utiliza para reproducir películas |

ListEditor, Caplio Setting y Caplio Server es para una cámara Ricoh que no sea G4/G4wide. Para obtener información detallada sobre este software, consulte el documento que viene incluido con la cámara.

## Software and OS Applicability Table

**El software que puede usarse con una computadora depende del sistema operativo utilizado. En la tabla de abajo se muestra la compatibilidad de cada programa con varios sistemas operativos.**

| Nombre de la aplicación | Windows XP | Windows 98/98SE/Me/2000 |
|---|---|---|
| Richo Gate La for Windows | o | o |
| DU-10x | o | o |
| USB driver | o | o |
| WIA driver | o | × |
| ListEditor | o | o |
| Caplio Setting | o | o |
| Caplio Server | o | o |
| Acrobat Reader | o | o |

# Requisitos del sistema para usar el software

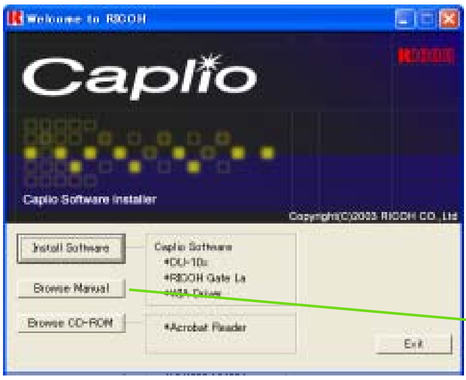
**A continuación se muestran los requisitos de hardware para poder utilizar el software de la cámara en una computadora. Para corroborar que se cumplen los requisitos, consulte el manual de su computadora.**

| | |
|---|---|
| Sistema operativo compatible | Windows 98/98 Second Edition |
| | Windows 2000 |
| | Windows Me |
| | Windows XP |
| CPU | Pentium 2 o mejor |
| Memoria | Windows 98/98SE: 32MB cómo mínimo (es preferible tener al menos 96MB) |
| | Windows Me: 64MB cómo mínimo (es preferible tener al menos 96MB) |
| | Windows 2000: 128MB cómo mínimo (es preferible tener al menos 256) |
| | Windows XP: 128MB cómo mínimo (es preferible tener al menos 256MB) |
| Capacidad de disco duro para la instalación | Windows 98/98SE: 10MB como mínimo |
| | Windows Me: 10MB como mínimo |
| | Windows 2000: 10MB como mínimo |
| | Windows XP: 10MB como mínimo |
| Resolución de video | 640 × 480 puntos como mínimo (es preferible una resolución de 800×600 o más) |
| Paleta de colores | 256 colores como mínimo. Es preferible un mínimo de 65.000 colores. |
| Unidad de CD-ROM | Una unidad de CD-ROM compatible con la computadora. |
| Puerto USB | Puerto USB compatible con la computadora. |

- Si la computadora tiene un sistema operativo actualizado, es decir, diferente al preinstalado originalmente, es posible que el puerto USB deje de funcionar correctamente, por lo que no se garantiza su compatibilidad.
- Modificaciones hechas al sistema operativo por medio de parches o actualizaciones de servicio ("service package") pueden causar problemas.
- No se garantiza compatibilidad con puertos USB en tarjetas de extensión (por ej., tarjetas PCI).
- Es posible que el software no funcione correctamente si la cámara se conecta a un concentrador (hub) USB o junto con otros dispositivos USB.
- Para manipular y reproducir películas y otros archivos de gran tamaño, es preferible tener la mayor cantidad de memoria posible

# Preparación para descargar imágenes en su computadora

**Esta sección muestra cómo descargar imágenes en su computadora utilizando el CD ROM Caplio incluido con la cámara.**




Introduzca el CD-ROM que se suministra en la unidad lectora de CD de su PC y aparecer· la pantalla que se muestra a la derecha.

La pantalla mostrada es la que aparece en Windows XP.

Puede buscar los manuales en el CD-ROM haciendo clic en este botón.

**1** **Instale el software.**

Windows 98/98SE/Me/2000/XP→P.128
Windows XP→P.130

**2** **Instale los siguientes productos de software, si es necesario:**
- **Acrobat Reader**
- **DirectX**

Acrobat Reader →P.132
DirectX →P.132

**3** **Conecte la cámara a su computadora.** →P.134

**4** **Descargue las imágenes en la computadora.** →P.136

- Para desinstalar el software, véase la página 129 (o la página 131 para Windows XP).
- Para saber cómo transferir imágenes desde una tarjeta de memoria SD directamente a su computadora, véase la página 140.

# Instalación

## Instalación en Windows 98/ 98SE/Me/2000

**Para instalar el software en Windows 2000, el usuario debe tener privilegios de administrador.**

1. **Asegúrese de que la cámara no está conectada a la computadora.**
   Si ya ha conectado la cámara a la computadora y ha aparecido la pantalla [Found New Hardware Wizard] (Asistente para hardware nuevo encontrado), haga clic en [Cancel] (Cancelar), desconecte el cable que conecta la cámara a la computadora y continúe con la instalación.

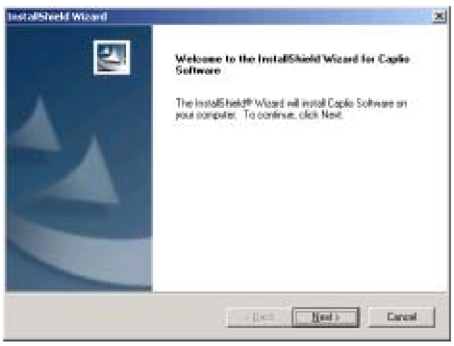
2. **Encienda la computadora.**

3. **Cuando su sistema haya arrancado, coloque el disco de instalación en la unidad de CD-ROM.**
   Se visualiza automáticamente la pantalla que se muestra a continuación.

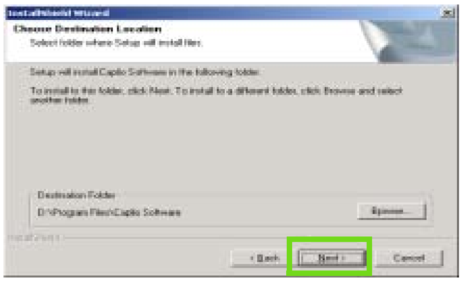



4. **Cliccate su [Caplio Software].**

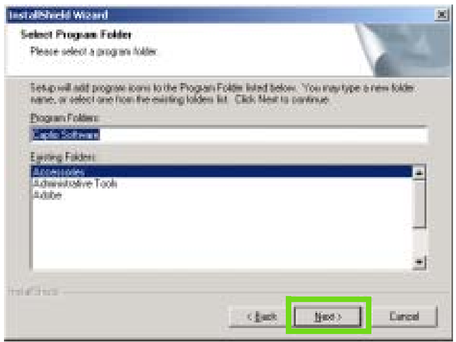
5. **Elija el idioma deseado y haga clic en el botón [OK].**



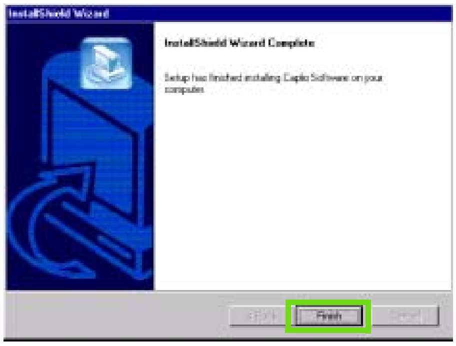

6. **Haga clic en el botón [Next].**




7. **Confirme dónde desea instalar el software y haga clic en [Next].**




8. **Confirme la carpeta de programa y haga clic en el botón [Next].**
   Se así da comienzo a la instalación y unos momentos después se visualiza la siguiente pantalla.




9. **Haga clic en el botón [Finish].**
   Así se da por terminada la instalación.

- Si la instalación no se inicia automáticamente poco después de colocar el disco de instalación en la unidad de CD-ROM, proceda de la siguiente manera:
  1. Abra el icono Mi PC en el escritorio y haga doble clic en el icono de la unidad de CD-ROM.
  2. Busque el icono AutoRun.exe y haga doble clic.
- Es posible que tenga que reiniciar la computadora después de la instalación.

## Desinstalación del software en Windows 98/98SE/Me/2000

**Si desea quitar el software de la computadora, siga el procedimiento que se describe a continuación. Esta operación se conoce por el nombre de "desinstalación".**
**Para desinstalar el software en sistemas con Windows 2000, el usuario debe tener privilegios de administrador.**

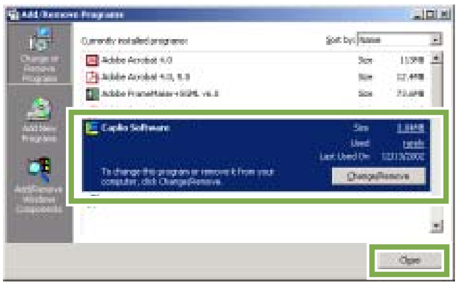
**1 Haga clic en el botón [Start] de la barra de tareas de Windows.**
Se abre el menú de inicio.

**3 Haga clic primero en [Settings] y luego en [Control Panel].**
Se abre la ventana del Panel de Control.

**4 Haga doble clic en el icono [Add/Remove Programs].**




**4 Seleccione [Caplio Software] y haga clic en [Change/Remove].**



**5 Se visualiza un mensaje para confirmar si efectivamente desea quitar el programa; haga clic en [Yes].**

**6 Se da comienzo a la desinstalación del software y al finalizar la misma se visualiza un mensaje a tal efecto. Haga clic en [OK].**
Es posible que aparezca un mensaje indicando que es necesario reiniciar la computadora. En dicho caso, opte por reiniciar y haga clic en [Complete]. La computadora se reinicia.

**7 Al hacer clic en [OK] se cierra el cuadro de diálogo [Add/Remove Programs].**

**8 Haga clic en el botón [x] (cerrar) para cerrar el Panel de Control.**

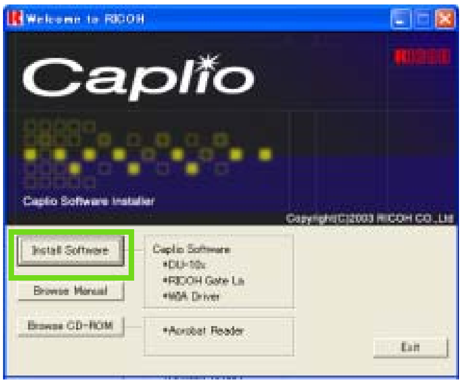
## Instalación en Windows XP

**En Windows XP, solamente un usuario con privilegios de administrador puede instalar el software.**

1. **Asegúrese de que la cámara no está conectada a la computadora.**
   Si ya ha conectado la cámara a la computadora y ha aparecido la pantalla [Found New Hardware Wizard] (Asistente para hardware nuevo encontrado), haga clic en [Cancel] (Cancelar), desconecte el cable que conecta la cámara a la computadora y continúe con la instalación.

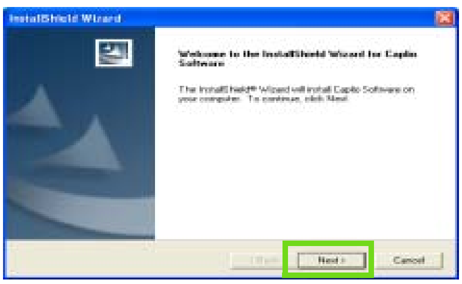
2. **Encienda la computadora.**

3. **Cuando su sistema haya arrancado, coloque el disco de instalación en la unidad de CD-ROM.**
   Se visualiza automáticamente la pantalla que se muestra a continuación.



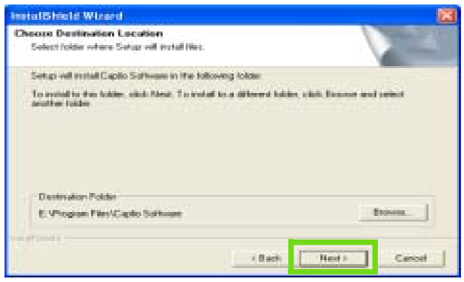

4. **Haga clic en [Install Software] (instalar software).**

5. **Elija el idioma deseado y haga clic en el botón [OK].**
   Inmediatamente después se visualiza la pantalla inicial del asistente de instalación (Welcome to InstallShield Wizard).

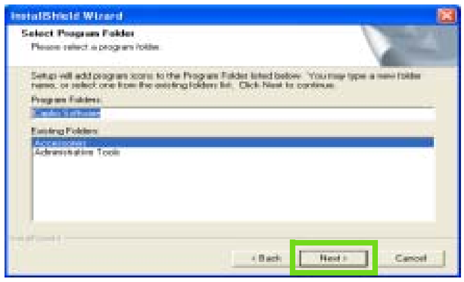


6. **Haga clic en el botón [Next].**
   A continuación se visualiza la pantalla de selección de destino de instalación (Select Installation Destination).

7. **Confirme dónde desea instalar el software y haga clic en [Next].**
   Se visualiza entonces la pantalla de selección de la carpeta de programa (Select Program Folder).



8. **Confirme la carpeta de programa y haga clic en el botón [Next].**



De aquí en más, siga las instrucciones en pantalla para completar la instalación. Una vez completada la instalación se visualiza la última ventana del asistente de instalación con el botón [Finish].
Si aparece un mensaje preguntando si desea reiniciar su computadora, haga clic en [Yes, restart my computer now] (Sí, reinicie mi computadora ahora), y luego haga clic en el botón [Finish].
Se reinicia la computadora.

Si la instalación no se inicia automáticamente poco después de colocar el disco de instalación en la unidad de CD-ROM, proceda de la siguiente manera:
1. Haga clic en el botón [Start] de la barra de tareas de Windows y seleccione [My Computer] (Mi PC) en el menú de inicio.
2. Haga doble clic en el icono de la unidad de CD-ROM visualizado en la ventana [My Computer].
3. Busque el icono AutoRun.exe y haga doble clic.

## Desinstalación del software en Windows XP

**Si desea quitar el software de la computadora, siga el procedimiento que se describe a continuación. Esta operación se conoce por el nombre de "desinstalación".**
**En Windows XP, solamente un usuario con privilegios de administrador puede realizar la desinstalación.**

1. **Haga clic en el botón [Start] de la barra de tareas de Windows.**
   Se abre el menú de inicio.

2. **Haga clic en [Control Panel] en el menú de inicio.**
   Se abre la ventana del Panel de Control.

3. **Haga clic en el icono [Add/Remove Programs].**

4. **Seleccione [Caplio Software] y haga clic en [Change/Remove].**

5. **Se visualiza un mensaje para confirmar si efectivamente desea quitar el programa; haga clic en [OK].**

6. **Se da comienzo a la desinstalación del software y al finalizar la misma se visualiza un mensaje a tal efecto. Haga clic en [Finish].**
   Si aparece un mensaje preguntando si desea reiniciar su computadora, haga clic en [Yes, restart my computer now] (Sí, reinicie mi computadora ahora), y luego haga clic en el botón [Finish].Se reinicia la computadora.

7. **Al hacer clic en [OK] se cierra el cuadro de diálogo [Add/Remove Programs]. Haga clic en el botón [x] (cerrar) para cerrar el Panel de Control.**
   Reinicie la computadora después de la desinstalación.

# Instalación de otro software

**Además del software de Caplio, también puede instalar el siguiente software incluido en el CD-ROM suministrado.**

- **Acrobat Reader**
- **DirectX**

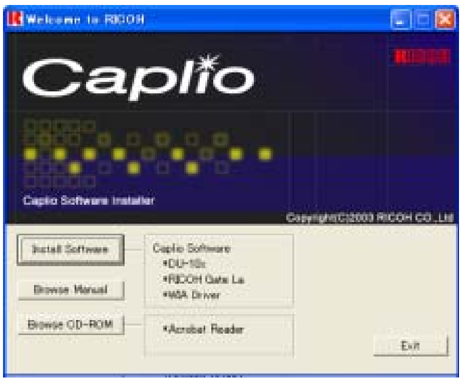
No instale el software cuando la cámara esté conectada a su computadora a través de un cable USB.

## Instalación de Acrobat Reader

**Acrobat Reader es una aplicación de software que le permite visualizar el manual de instrucciones (archivo PDF). Si la computadora se ejecuta bajo Windows, se puede instalar Acrobat Reader. No es necesario que instale Acrobat Reader si ya está instalado en la computadora.**

**En Windows XP o 2000, sólo un usuario con privilegios administrativos puede instalar ese software.**

**1 Encienda la computadora e inserte el CD-ROM Caplio en el lector de CD-ROM.**
La pantalla que se muestra a continuación aparece automáticamente.




**2 Pulse [Browse CD-ROM].**
Se muestra la lista de archivos contenidos en el CD-ROM.

**3 Haga doble clic en la carpeta [Acrobat].**

**4 Haga doble clic en la carpeta [Spanish].**

**5 Haga doble clic en [ar505esp] (ar505esp.exe).**

**6 Instale Acrobat Reader siguiendo los mensajes mostrados.**

## Instalación de DirectX

**DirectX es una aplicación de software para reproducir películas.**
**Las versiones anteriores a 7.1 no le permiten reproducir archivos de películas. Instale una versión actualizada.**
**En Windows XP, la versión actualizada ya está instalada.**

**En Windows 2000, es necesario tener privilegios de Administrador para instalar el software.**

**1 Inserte el CD-ROM de Caplio en la unidad de CD-ROM y seleccione la carpeta [DirectX] en la unidad de CD-ROM usando el Explorador.**

**2 En Windows 98/98SE/Me, haga doble clic en [DX81xxx.exe] en la carpeta [Win98Me]. En Windows 2000, haga doble clic en [DX81NTxxx.exe] en la carpeta [Win2000]. (xxx varía según el idioma utilizado.)**

# Sección 2 Descarga de imágenes en una computadora

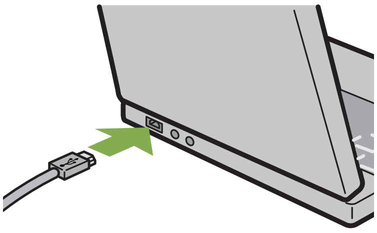
**Esta sección explica cómo visualizar imágenes fijas y películas que haya descargado a su computadora.**

# Conexión de la cámara a una computadora

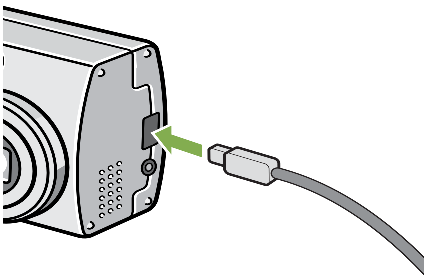
**Asegúrese de que el software esté instalado en la computadora antes de conectar la cámara.**

1. **Asegúrese de que la cámara esté apagada.**

2. **Enchufe el cable USB al puerto USB de su computadora.**



3. **Conecte el cable USB al puerto USB de la cámara.**



La cámara se enciende por sí sola.

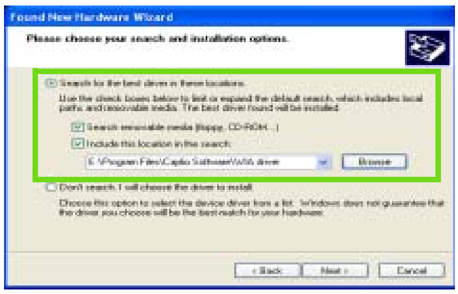
**En Windows XP, la primera vez que se conecta la cámara a la computadora usando el cable USB, se visualiza la pantalla [Found New Hardware Wizard] (Asistente para hardware nuevo encontrado).**

1. **Seleccione [Install from a list of specific location (Advanced)].**




2. **Haga clic en [Next].**

3. **Seleccione primero [Search for the best driver in these locations] y luego [Include this location in the search], y haga clic en el botón [Browse].**



**4 Seleccione la carpeta donde está instalado el software para la Caplio G4 que tiene el driver WIA (por ejemplo, C:\Program Files\Caplio Software\WIA Driver) y luego haga clic en [Next].**

Se instala el driver WIA.
Aparece la pantalla [Caplio G4].

**5 Seleccione [RICOH Gate La], active la casilla de verificación [Always use this program for this action] (Utilizar siempre este programa para esta acción) y, a continuación, haga clic en [OK] (Aceptar).**

- Para cargar imágenes de la cámara con la ayuda del Asistente para escáneres/cámaras de Windows XP, seleccione [Scanner and Camera Wizard] (Asistente para escáneres/cámaras).
- Si no activa la casilla de verificación [Always use this program for this action] (Utilizar siempre este programa para esta acción), la pantalla [Caplio G4/G4wide] se mostrará cada vez que transfiera imágenes de la cámara, permitiéndole así elegir si desea usar RICOH Gate La o el Asistente para escáneres/cámaras para transferir imágenes.



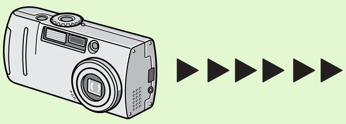

- Desconexión de la cámara de la computadora.
  1. Apague la cámara pulsando el botón de alimentación.
  2. Desenchufe el cable USB.
- Cuando se transfieren imágenes de la cámara a la computadora, se recomienda alimentar la cámara usando el adaptador de CA (accesorio opcional).

# Transferencia de imágenes a la computadora

**La transferencia de imágenes a la computadora se inicia automáticamente al conectarse la cámara a la PC.El sistema utiliza el software RICOH Gate La para descargarlas.**

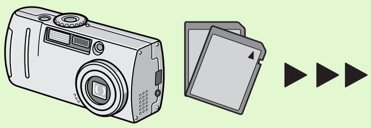
Cuando no hay ninguna tarjeta de memoria SD insertada, la cámara realiza la carga desde la memoria interna; cuando hay una tarjeta de memoria SD insertada, realiza la carga desde la tarjeta de memoria SD.

Cuando no hay instalada ninguna tarjeta de memoria



Se transfieren las imágenes

Cuando hay una tarjeta de memoria SD instalada



Loads from the SD memory card

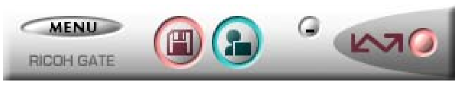
En la página 118 se muestra cómo cambiar el nombre de los archivos cuando se graban en la memoria.

## Transferencia de imágenes con Windows 98/89SE/Me/2000

**El programa RICOH Gate La crea automáticamente una carpeta llamada [Caplio] dentro de la carpeta [My Documents] (Mis Documentos). Las imágenes transferidas a la computadora se guardan en carpetas con fecha de cada toma dentro de la carpeta [Caplio].**

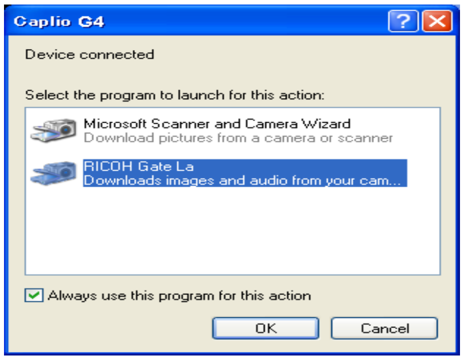
### 1 Conecte la cámara a la computadora usando el cable USB.

Se enciende la cámara, arranca el programa RICOH Gate La y aparece en pantalla la ventana de RICOH Gate La.




La transferencia de imágenes comienza automáticamente.
Una vez que termina la transferencia de imágenes, arranca el programa DU-10x, el cual permite visualizar las imágenes.

Cuando aparezca esta pantalla, seleccione "RICOH Gate La", haga clic en la casilla de verificación que está a un lado de "Always use this program for this action" (Siempre use este programa para esta acción) y luego pulse el botón [OK].




- Si se apaga la cámara o se desenchufa el cable USB antes de cerrarse RICOH Gate La, el programa se minimiza y aparece como un icono en la barra de tareas de Windows. La ventana del programa puede volver a visualizarse pulsando este icono.
- Si desea volver a arrancar RICOH Gate La después de haberlo cerrado pulsando primero el botón [MENU] y luego el botón [Close], proceda de la siguiente manera.
  Haga clic primero en el botón [Start] (botón de inicio de Windows) y luego [Program], y luego seleccione "Caplio Software" y "RICOH Gate La" en este orden.

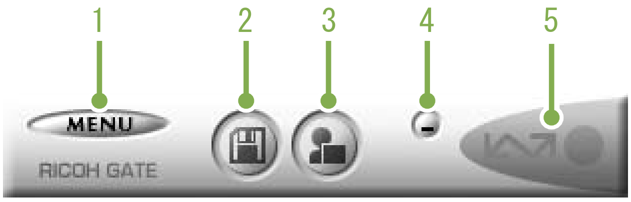

- En la página 138 se muestra cómo cambiar la carpeta donde se almacenan las imágenes transferidas.
- En la página 137 se muestra cómo arrancar el programa RICOH Gate La.
- En la página 137 se muestra información sobre la ventana del programa RICOH Gate La.

# Cómo usar RICOH Gate La

**Usando la ventana de RICOH Gate La, es posible especificar ajustes para cada una de las numerosas funciones, como por ejemplo el almacenamiento automático al conectar, el destino de almacenamiento de imágenes, y otros.**

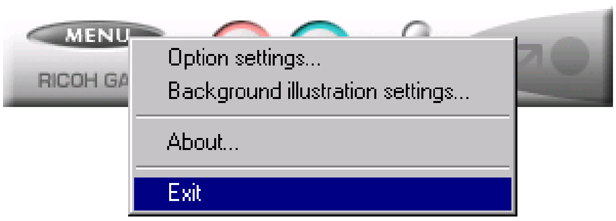
## Ventana de RICOH Gate La en Windows 98/98SE/Me/2000

**Una vez que RICOH Gate La arranca, en la pantalla de la computadora se visualiza la siguiente ventana de programa.**




### 1. Botón [MENU]

Al hacer clic en este botón se visualiza el siguiente menú:




Menú:

**[Option settings] (ajustes opcionales):**
Se puede especificar dónde guardar las imágenes, qué aplicación arrancar cuando se pulsa el botón de aplicación y después de guardar las imágenes (ver la página 138).

**[Background illustration settings] (selección de estilo de visualización):**
Cambia el diseño gráfico de la ventana del programa RICOH Gate La (ver la página 139).

**[About]:**
Visualiza la versión del programa.

**[Exit] (salir):**
Cierra el programa.

### 2. Botón de transferencia

Al hacer clic en este botón, se inicia la transferencia de imágenes.

### 3. Botón de aplicación

Al hacer clic en este botón, arranca la aplicación especificada en los ajustes opcionales. Por defecto se especifica el programa DU-10x.

### 4. Botón de minimización

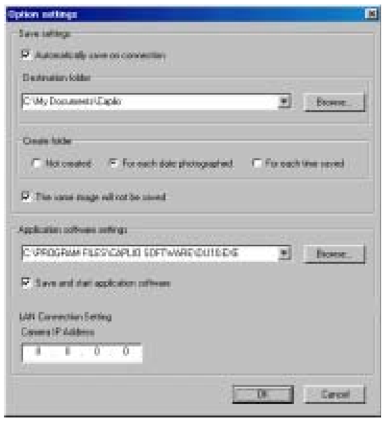
Minimiza la ventana y visualiza el icono del programa en la barra de tareas de Windows. La pulsación de este icono vuelve a visualizar la pantalla del programa.

### 5. Indicador de conexión

Este indicador se ilumina cuando la cámara está conectada a través del cable USB. Si pone el cursor del ratón sobre el indicador cuando éste está iluminado, se visualiza el mensaje "Camera Connected" (cámara conectada). Cuando la cámara no está conectada, el indicador está ensombrecido; si en este caso se pone el cursor del ratón encima del indicador, se visualiza el mensaje "Camera not connected" (cámara desconectada).

## Cómo realizar los ajustes opcionales

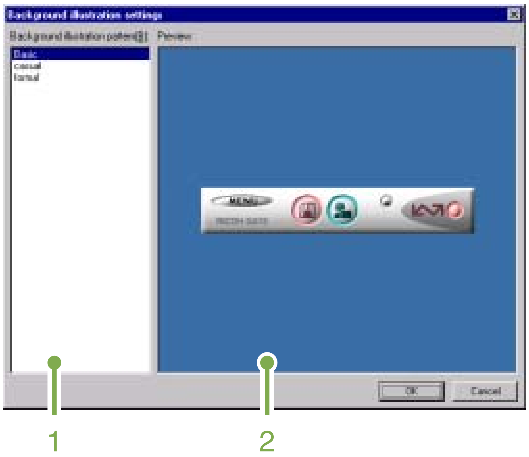
**Haga clic en el botón MENU y seleccione [Option Settings] para visualizar la caja de diálogo de ajustes opcionales (Option Settings) que se muestra a continuación:**



| Elemento | Descripción | Ajuste inicial |
|---|---|---|
| 1.[Automatically save on connection] (grabación automática al conectar) | Si se marca esta casilla de verificación, las imágenes se transfieren y guardan automáticamente al conectar la cámara a la computadora.<br>Si se deja esta casilla de verificación sin marcar, las imágenes no se transfieren automáticamente cuando se conecta la cámara a la computadora. Haga clic en el botón [OK] cuando quiera dar por comenzada la transferencia. | Execute auto save (grabación automática al conectar) |
| 2.[Destination folder] (carpeta de destino) | Aquí se especifica en qué carpeta se almacenan las imágenes. Inicialmente, se especifica la carpeta [Caplio] dentro de la carpeta [My Documents] (mis documentos). Para cambiar la carpeta de destino, haga clic en el botón [Browse] (explorar) y luego especifique la carpeta deseada. | — |
| 3.[Create folder] (crear carpeta) | Especifica cómo crear una carpeta.<br>[Not created] (no crear carpeta)<br>Todas las imágenes transferidas se guardan en la carpeta especificada en el paso 2.<br>[For each date photographed] (por cada fecha de toma)<br>Crea una carpeta nueva asignando la fecha de la toma como el nombre y guarda tomas las imágenes tomadas en dicha fecha en la misma carpeta.<br>El nombre de la carpeta creada es "la fecha que en fue tomada la imagen".<br>[For each time saved] (por cada instancia de grabación)<br>Crea una carpeta nueva cada vez que se graban imágenes y agrupa las imágenes tomadas al mismo tiempo en la misma carpeta. Si transfiere imágenes varias veces en un mismo día, las imágenes se guardan en carpetas diferentes cada vez.<br>A cada carpeta se le asigna un nombre siguiendo el formato "fecha de grabación + símbolo de subrayado + número secuencial de 3 dígitos". | Each day shot (Por cada instancia de grabación) |
| 4.[The same image will not be saved] (la misma imagen no se guarda) | Esta opción puede especificarse solamente cuando se ha seleccionado ya sea [Do not create] o [Each day shot] en [Create a folder], o si en [Create a folder] no se ha marcado la casilla de verificación [Do not save same image when saving].<br>Si se trata de grabar un archivo en una carpeta que tiene una imagen con el mismo nombre, el archivo no se guardará. | Do not save same image (La misma imagen no se guarda) |
| 5.[Application software settings] (ajustes del software de aplicación) | Especifique el nombre de un programa si desea que arranque cuando se termina de guardar. Inicialmente se especifica DU-10.exe, es decir, el nombre del programa DU-10x que se encuentra en la carpeta [Caplio]. Para cambiar esta opción, haga clic en [Browse] (explorar) para visualizar la caja de diálogo y especifique la aplicación que desea utilizar. | — |
| 6.[Save and start application software] (guarde e inicie aplicación) | Cuando esta casilla de verificación está marcada, después de guardar se inicia la aplicación especificada.<br>Si esta casilla de verificación no está marcada, entonces no arranca ninguna aplicación. | After saving. Launch application (Iniciar aplicación después de guardar) |
| 7. [Camera IP Address] (Dirección IP de la cámara)<br>Esta función sólo está disponible para Caplio Pro G3. | Se utiliza para una cámara Ricoh que no sea G4/G4wide. Para obtener información detallada, consulte el documento que viene incluido con la cámara. | |

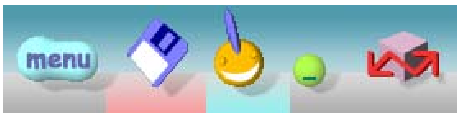
## Estilos de visualización de la pantalla de RICOH Gate La

**La pantalla del programa RICOH Gate La puede visualizarse en tres estilos diferentes. Para cambiar el estilo, haga clic en el botón [MENU] y seleccione [Background illustration setting] para visualizar la caja de diálogo con el mismo nombre.**




1. **[Background illustration pattern] (estilo de visualización)**
   Seleccione uno de los tres estilos de visualización disponibles.







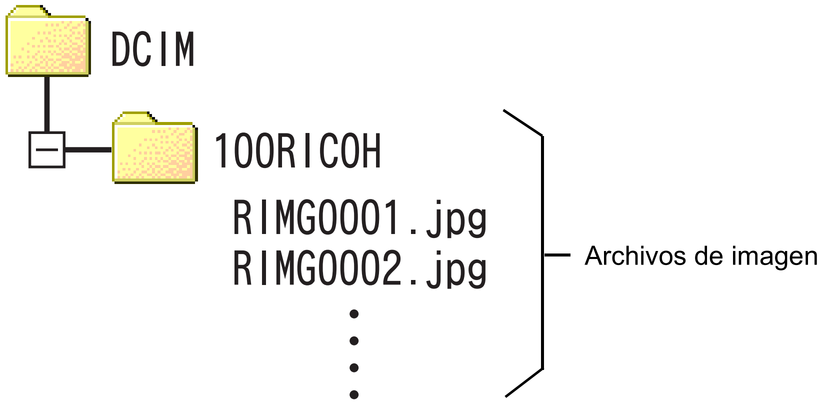
2. **[Preview] (confirmación visual)**
   El estilo seleccionado en [Background illustration setting] puede confirmarse visualmente.

# Descarga de imágenes desde una tarjeta de memoria SD

**Se pueden descargar imágenes de una tarjeta de memoria a la computadora a través de la ranura para PC Card o un lector de tarjetas.**
**Para cargar una tarjeta de memoria SD en una ranura para PC Card o en un lector de tarjetas, es necesario el adaptador de PC Card FM-SD53 (vendido por separado).**

## Imágenes en una tarjeta de memoria SD

**Las imágenes se almacenan en tarjetas de memoria SD siguiendo la jerarquía que se muestra a la derecha:**




Si el lector de tarjetas es compatible con tarjetas de memoria SD (se puede cargar directamente), no es necesario un adaptador de PC Card.

**Lector de tarjetas de memoria**
Éste es un dispositivo que se conecta a una computadora y puede leer el contenido de las tarjetas. Además del tipo de tarjeta PC Card, existen lectores de tarjetas compatibles con varios tipos de tarjetas, en los que puede cargar directamente una tarjeta de memoria.

# Sección 3 Visualización multi-imagen (Cómo usar el programa DU-10x)

**El programa DU-10x se utiliza para visualizar las imágenes transferidas a la computadora, y permite también editar imágenes, rotar y volver a guardar las imágenes.**
**En esta sección se explica cómo utilizar el programa DU-10x.**

El programa DU-10x puede usarse solamente en un entorno Windows.

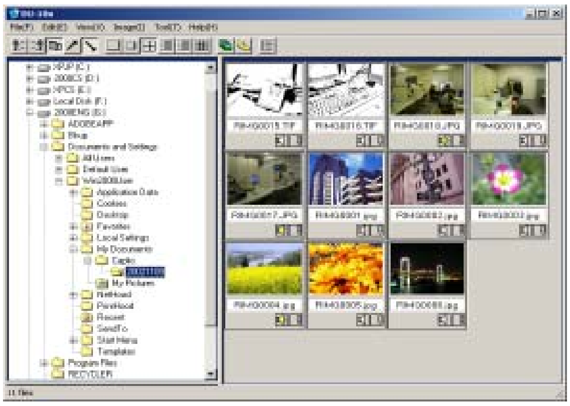
# Arrancando y cerrando DU-10x

**Arrancando y cerrando DU-10x**

- **Hay dos métodos para arrancar DU-10x:**
- **Arranque automático desde RICOH Gate La**
- **Si en los ajustes opcionales de RICOH Gate La se especifica DU-10x y se marca la casilla de verificación [After saving, launch application software], DU-10x arrancará automáticamente cuando se termina de transferir imágenes de la cámara a la computadora usando RICOH Gate La.**
- **Arranque desde el menú de inicio de Windows**
- **En Windows, DU-10x puede iniciarse manualmente abriendo el menú [Start] en la barra de tareas de Windows y seleccionando [Program] – [Caplio Software] – [DU-10x].**

## Ventana de DU-10x

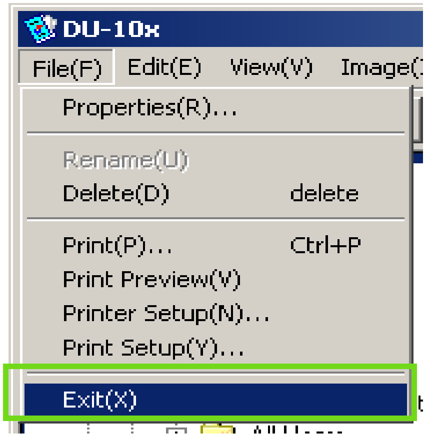
**Una vez que arranca DU-10x, en la pantalla se visualiza una ventana como la que se muestra a continuación.**



**Todas las imágenes transferidas y grabadas en la computadora se visualizan en una sola ventana. Este método de visualización en tamaño miniatura se llama "visualización multi-imagen".**

## Cerrando DU-10x

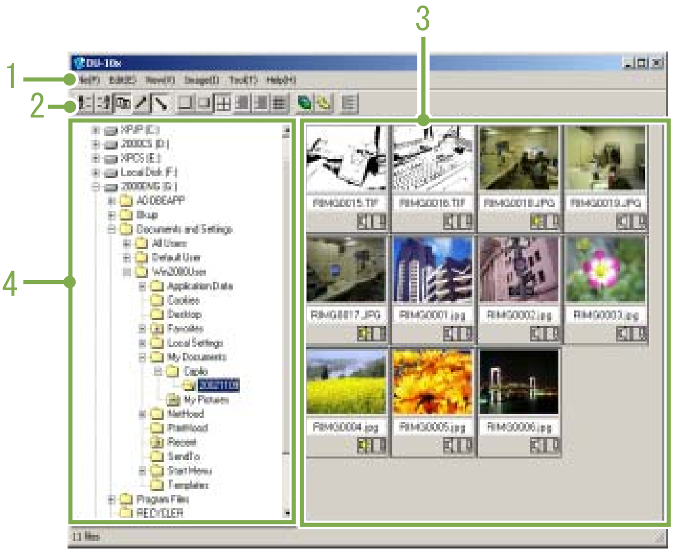
**Para terminar DU-10x y cerrar su ventana, haga clic en el menú [File] y seleccione [Exit]. El programa puede cerrarse también haciendo clic en el botón [x] que se encuentra en la esquina superior derecha de la ventana.**

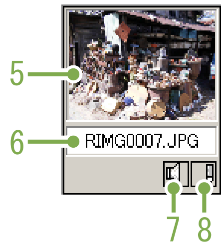



En la página 138 se muestra cómo ajustar DU-10x para que no arranque automáticamente.

# Nombres de las partes de la ventana de visualización multi-imagen

**Una vez que arranca DU-10x, las imágenes se visualizan dentro de su ventana en tamaño miniatura.**

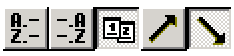


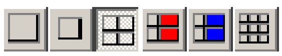

### 1. Barra de menú
Aloja funciones que permiten, entre otras cosas, cambiar el tamaño y el orden de visualización.

### 2. Barra de herramientas
Incluye iconos de las funciones que se utilizan con más frecuencia, para que puedan activarse fácilmente con un solo clic del ratón.

a. Organizar



b. Tamaño de visualización



c. Presentación de diapositivas automática



d. Visualizar todos los archivos incluidos en una carpeta

Al seleccionar esta opción, se muestran las imágenes de todas las subcarpetas como vistas en miniatura.



e. Iniciar editor de lista



Se utiliza para una cámara Ricoh que no sea G4/G4wide. Normalmente, está desactivado.

### 3. Área de visualización de imágenes miniatura
Aquí es donde se visualizan todas las imágenes en tamaño reducido.

### 4. Área de visualización de carpetas
Se muestran las carpetas que están dentro de la carpeta [My Computer] (Mi PC) en un formato jerárquico. En el área de visualización de imágenes miniatura se presentan las imágenes contenidas en la carpeta seleccionada en el área de visualización de carpetas.

### 5. Imagen miniatura

### 6. Nombre de archivo

### 7. Indicador de sonido (activado/desactivado)
Aparece un icono de altavoz amarillo para una imagen con sonido.

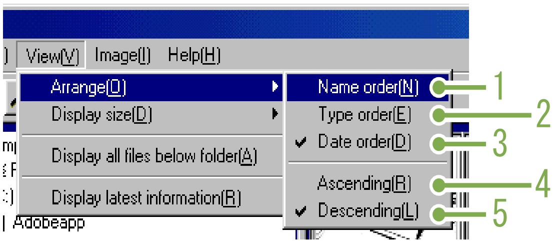
Haga doble clic en el icono de altavoz que permite reproducir el sonido(sólo se pueden tomar imágenes con sonidos en el modelo G4wide).

### 8. Indicador de comentario (activado/desactivado)
Se utiliza para una cámara Ricoh que no sea G4/G4wide. Normalmente, está desactivado.

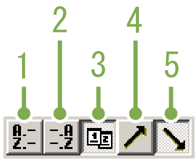
# Cambiando el orden de las imágenes

**Por defecto, las imágenes miniatura se visualizan por orden cronológico (ascendente).**
**El orden puede cambiarse, para que las imágenes se visualicen ordenadas según el tipo de archivo o en orden alfabético. También se puede elegir entre un orden ascendente o descendente.**

**Para cambiar el orden de las imágenes, utilice la barra de herramientas o la selección [Arrange] en el menú [View].**




Menú




Barra de herramientas

## 1. Orden alfabético
Ordena según el nombre del archivo.

## 2. Orden según el tipo de archivo
Ordena según el tipo de archivo (orden alfabético de la extensión).

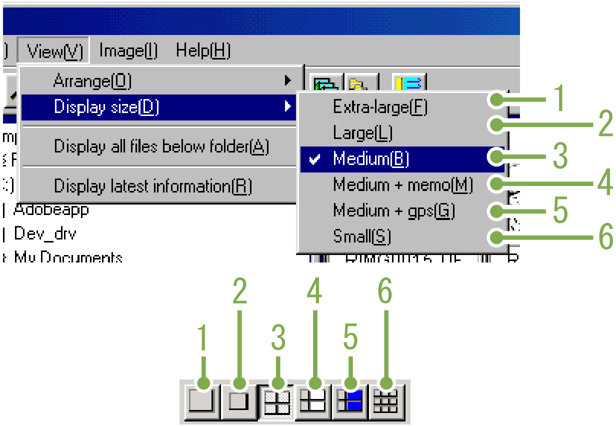
## 3. Orden cronológico
Ordena las imágenes según la fecha en que fueron tomadas.

## 4. Ascendente / 5. Descendente
Indica si se ordena de menor a mayor o viceversa.
Seleccione el tipo de orden (alfabético, cronológico, etc.) y luego si quiere que sea ascendente o descendente.

Si se opta por ordenar según el tipo de fichero, las imágenes se ordenan alfabéticamente de acuerdo a la extensión del archivo.

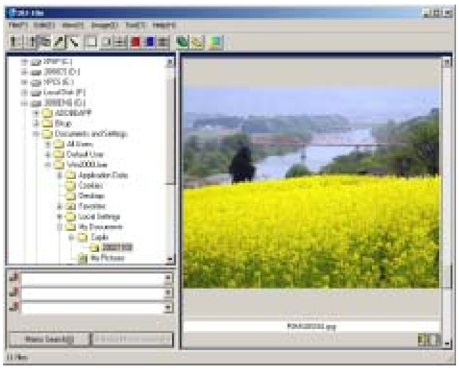
# Cambio del tamaño de visualización

**Para cambiar el tamaño de visualización, use la barra de herramientas o la selección [Display Size] del menú [View].**

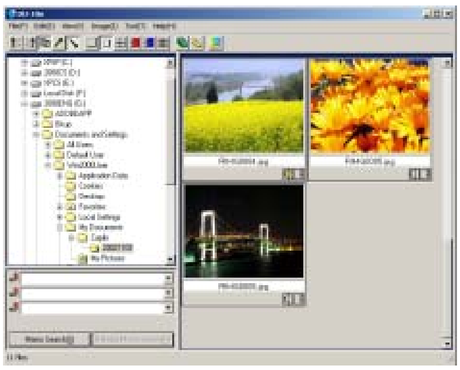



**Se puede escoger uno de los cinco tamaño de visualización disponibles.**

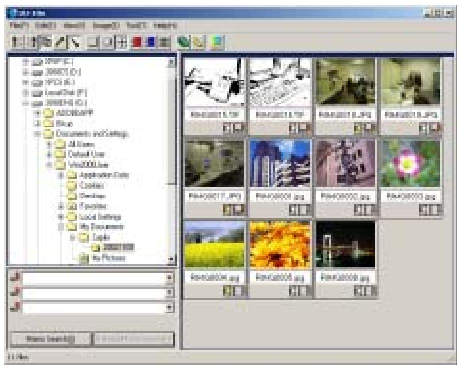
**1. Extra-large (extra grande)**



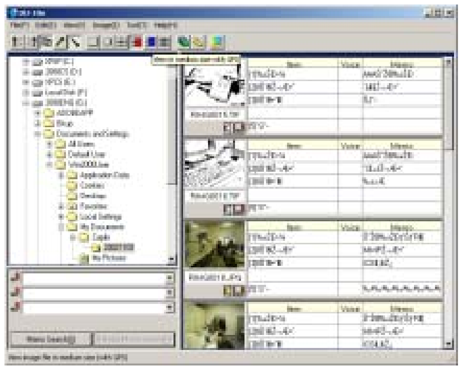
**2. Large (grande)**



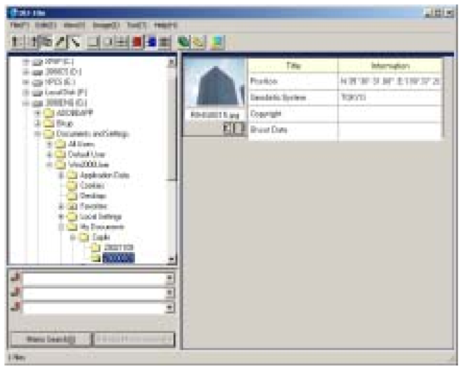
**3. Medium (mediano)**



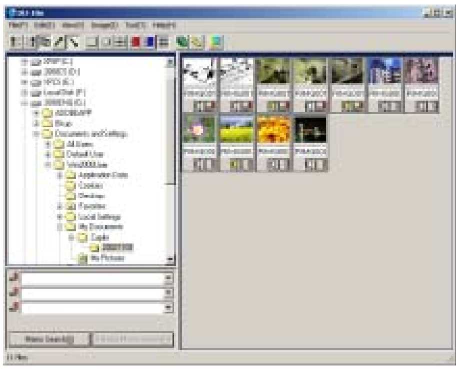
**4. Medium + memo (mediano + apunte)**



**5. Medium + GPS (Mediano + GPS)**



## 6. Small (pequeño)



Medium + memo (Mediano + apunte) y Medium + GPS (Mediano + GPS) se utilizan para una cámara Ricoh que no sea G4/G4wide. Normalmente, están desactivados.

# Ver imágenes como una presentación de diapositivas

**Puede ver las imágenes de forma secuencial y automática, en una presentación de diapositivas (sólo imágenes seleccionadas) o presentación de diapositivas automática (todas las imágenes).**

## Visualización secuencial de imágenes

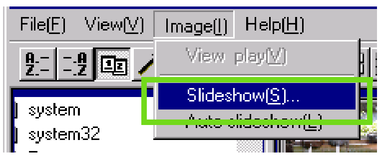
**Se puede seleccionar un número determinado de imágenes para visualizarlas en sucesión automática.**
**Para dar comienzo a la visualización secuencial de imágenes, proceda de la siguiente manera:**

### 1 Seleccione las imágenes que desea visualizar en sucesión.

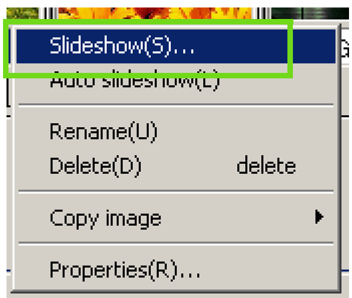
Si las imágenes que desea seleccionar son consecutivas, haga clic en la primera imagen, mantenga luego pulsada la tecla [Shift] y haga clic en la última imagen. Para seleccionar imágenes que no están en sucesión, haga clic en cada una de ellas mientras mantiene pulsada la tecla [Ctrl].

### 2 Seleccione [Slideshow] mediante uno de los procedimientos a continuación:

- Haga clic en el menú [Image] y seleccione [Slideshow].
- Coloque el cursor del ratón sobre una de las imágenes seleccionadas, haga clic con el botón secundario y seleccione [Slideshow] en el menú contextual.

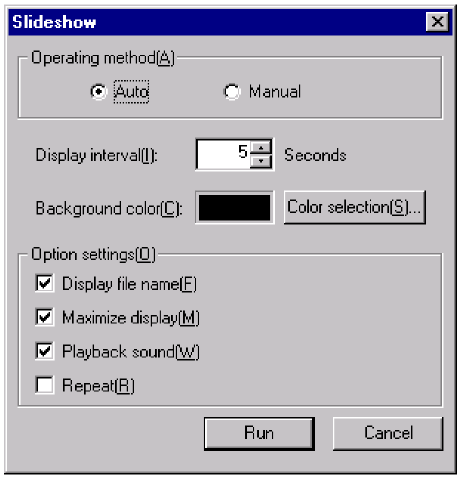



Menú




Menú contextual visualizado haciendo clic con el botón secundario del ratón.

### 3 Se visualiza entonces la caja de diálogo [Slideshow] para que puedan hacerse los ajustes necesarios.




### 4 Haga clic en el botón [Run].

Así se da comienzo a la visualización secuencial de las imágenes seleccionadas.

### Ejecución de la visualización secuencial de imágenes

| Tipo de visualización secuencial | Tecla | Efecto |
|---|---|---|
| Automática: se selecciona [AUTO] en el paso (3). | Tecla [Esc] | Se interrumpe la visualización secuencial. |
| Manual: se selecciona [MANUAL] en el paso (3). | Tecla [Esc] | Se interrumpe la visualización secuencial. |
| | Clic con botón primario<br>Tecla de espacio<br>Tecla [Enter]<br>Tecla [→] | Se visualiza la siguiente imagen. |
| | Tecla [Backspace]<br>Tecla [←] | Se visualiza la imagen anterior. |

## Uso de la visualización secuencial automática

**En este modo, todas las imágenes presentadas en formato miniatura se visualizan en sucesión.**
**Para dar comienzo a la visualización secuencial automática, proceda de la siguiente manera:**

**1 Seleccione [Auto Slideshow] por medio de uno de los procedimientos a continuación:**

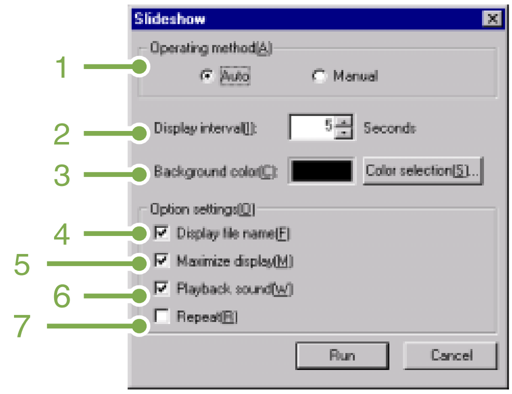
- Haga clic en el menú [Image] y seleccione [Slideshow].
- Haga clic en el botón de la barra de herramientas.
- Ubique el cursor del ratón sobre una de las imágenes seleccionadas, haga clic con el botón secundario y seleccione [Auto Slideshow] del menú contextual.

Se da comienzo a la visualización secuencial.
Las imágenes se visualizan en sucesión avanzando automáticamente al intervalo de tiempo especificado (en segundos) en la caja de diálogo [Slideshow].
Para terminar la visualización secuencial de imágenes, pulse la tecla [Esc].

- Para cambiar automáticamente de una imagen a otra mientras visualiza una presentación de diapositivas automática, seleccione [Auto] (Automático) en [Operating method] (Método de funcionamiento) en el cuadro de diálogo [slide show] (presentación de diapositivas).
- Cuando se selecciona [Manual] (Manual) en [Operating method] (Método de funcionamiento), puede cambiar de una imagen a otra pulsando la tecla [Enter] (Intro) o haciendo clic en las imágenes de una presentación de diapositivas automática.

## Configuración usando la caja de diálogo [Slideshow]

**Los ajustes de la visualización secuencial se efectúan en la caja de diálogo [Slideshow].**




1. **[Operating method] (método de operación)**
Seleccione "Auto" si quiere que la visualización secuencial sea totalmente automática, o "Manual" si desea controlar manualmente la visualización secuencial (se avanza a la siguiente imagen con el ratón o la tecla [Enter]).
2. **[Display interval] (duración de visualización)**
Aquí se especifica en segundos el tiempo que desea visualizarse cada imagen.
3. **[Background color] (color de fondo)**
Elija un color para el fondo sobre el cual se visualizan las imágenes. Haga clic en el botón [Choose Color] y seleccione un color en la caja de diálogo que se visualiza.
4. **[Display file name] (visualizar nombre de archivo)**
Si se marca esta casilla de verificación, el nombre de archivo de la imagen visualizada aparece en la parte inferior de la pantalla.
5. **[Maximum display] (visualización en pantalla completa)**
Si se marca esta casilla de verificación, las imágenes se visualizan ocupando toda la pantalla.
6. **[Playback sound] (reproducción de sonido)**
Si se marca esta casilla de verificación, se reproduce entonces el sonido asociado con la imagen visualizada.
7. **[Repeat] (repetición)**
Si se marca esta casilla de verificación, el ciclo de visualización secuencial se ejecuta indefinidamente hasta que se pulsa la tecla [Esc]. Si se deja esta casilla de verificación desmarcada, el grupo de imágenes seleccionadas se visualizan en secuencia una sola vez y se da por terminada la visualización secuencial.

# Cómo cambiar el nombre a una imagen en la pantalla de visualización multi-imagen

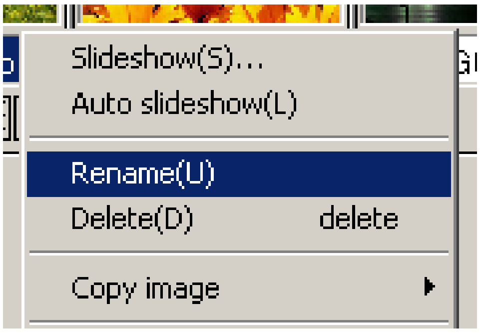
**Puede cambiar el nombre a una imagen que se muestre en la pantalla de visualización multi-imagen.**

## Cómo cambiar el nombre a una imagen

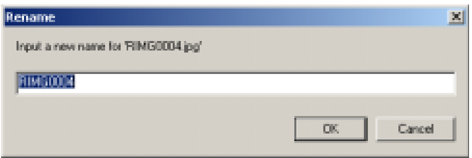
**Para cambiar el nombre a una imagen que se muestra en la pantalla de visualización multi-imagen, siga estos pasos.**

1. **Seleccione la imagen cuyo nombre desea cambiar.**

2. **En la imagen seleccionada, haga clic con el botón derecho del ratón y seleccione [Rename] (Cambiar nombre) del menú.**




3. **Cuando aparezca el cuadro de diálogo [Rename] (Cambiar nombre), introduzca el nuevo nombre de la imagen.**




4. **Haga clic en [OK] (Aceptar).**

# Cómo copiar un archivo de imagen reducido

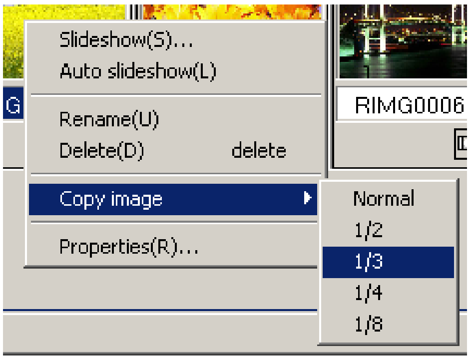
**Puede reducir una imagen que se muestra en la pantalla de visualización multi-imagen y copiarla en el portapapeles.**
**Las opciones de escala disponibles son 100%, 1/2, 1/3, 1/4 y 1/8.**
**Por ejemplo, cuando se pega una imagen en un documento de una aplicación de Windows y la imagen es demasiado grande para el tamaño del documento, puede reducirla usando esta función con antelación y pegándola al documento a través del portapapeles.**

## Cómo copiar un archivo de imagen reduci

**Para reducir el tamaño de un archivo de imagen y copiarlo en el portapapeles, siga estos pasos.**

1. **Seleccione la imagen que desea reducir.**

2. **Haga clic con el botón derecho del ratón en la imagen seleccionada y elija [Copy Image] (Copiar) del menú.**




3. **Cuando aparezcan las opciones de escala, seleccione una escala del menú.**

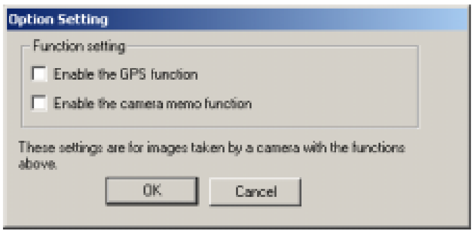
# Activación de funciones disponibles con otros modelos de Caplio

**Puede activar funciones que se pueden usar en otros modelos de la cámara Caplio, como las funciones GPS Link-age (Conexión GPS) y Camera Memo (Apunte de cámara).**
**Este ajuste es necesario para tratar imágenes que incluyen información GPS o un apunte de cámara que se ha añadido con otros modelos de la cámara Caplio a través de DU-10x.**

## Cómo activar la función GPS Linkage (Conexión GPS) o Camera Memo (Apunte de cámara)

**Para activar la función GPS Linkage (Conexión GPS) o la función Camera Memo (Apunte de cámara), siga los pasos que se indican a continuación.**

1. **Seleccione [Options] (Opciones) en el menú [Tool] (Herramientas).**
   Aparecerá el cuadro de diálogo [Options] (Opciones).




2. **Active la casilla de verificación situada junto a la opción que desea activar.**

3. **Haga clic en [OK] (Aceptar).**

## Cámaras y opciones disponibles

**La siguiente tabla muestra una lista de modelos Caplio y las correspondientes funciones disponibles.**

| Su modelo Caplio | Función GPS Linkage (Conexión GPS) | Función Camera Memo (Apunte de cámara) |
|---|---|---|
| Caplio RR30 | × | × |
| Caplio 300G | × | × |
| Caplio G3/G3 Model M | × | × |
| Caplio G3 Model S | × | O |
| Caplio Pro G3 | O | O |
| Caplio G4 | × | × |
| Caplio G4wide | × | × |

x indica que la cámara admite la función.
o indica que la cámara no admite la función.

## Funciones que puede usar

**La siguiente tabla muestra una lista de funciones que puede usar cuando esté seleccionada la casilla de verificación [Enable the GPS Function] (Habilitar función de conexión GPS) o [Enable the Camera Memo Function] (Habilitar función de apunte de cámara).**

| | Cuando está activado [##Enable GPS Linkage Function##] (Habilitar función de conexión GPS) | Cuando está activado [##Enable Camera Memo Function##] (Habilitar función de apunte de cámara) |
|---|---|---|
| Medium +GPS*1 | O | × |
| Medium +memo*2 | × | O |
| Search Memo Area*3 | × | O |
| ListEditor*4 | × | O |
| Edit the Camera Memo*5 | × | O |

*1: botón de la barra de herramientas y [Medium+GPS] (Mediano + GPS) en el menú [View] (Ver).

*2: botón de la barra de herramientas y [Medium + memo] (Mediano + apunte) en el menú [View] (Ver).
*3: El área de búsqueda.

*4: botón en la barra de herramientas y [Start ListEditor] (Iniciar ListEditor) en el menú [Edit] (Edición).

*5: botón en la parte superior derecha de la imagen en miniatura del área de visualización multi-imagen.

Para obtener información sobre las funciones que se pueden usar con DU-10x, consulte los documentos que vienen incluidos con la cámara.

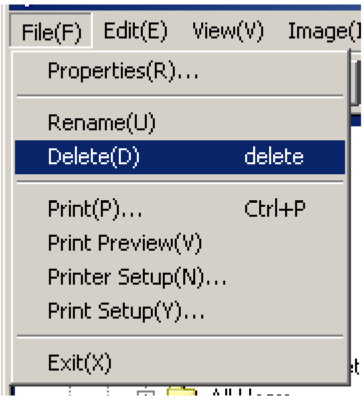
# Borrado de imágenes

**Puede borrar imágenes.**
**Existen tres métodos para borrar imágenes.**

## A través del menú File (Archivo)

1. **Haga clic en una imagen que desee borrar en el Área de visualización multi-imagen.**

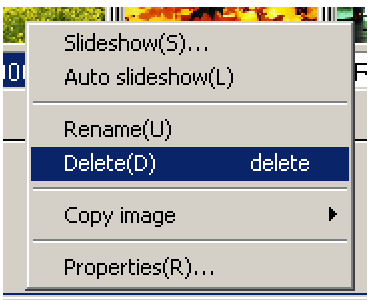
2. **Seleccione [Delete] (Borrar) en el menú [File] (Archivo).**




## A través del menú contextual

1. **Haga clic con el botón derecho del ratón en una imagen que desee borrar del Área de visualización multi-imagen.**
   Aparecerá el menú.

2. **Seleccione [Delete] (Borrar) del menú.**

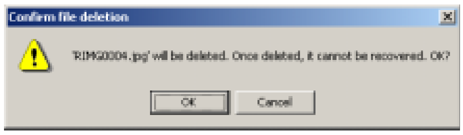



## A través del teclado

1. **Haga clic en una imagen que desee borrar en el Área de visualización multi-imagen.**

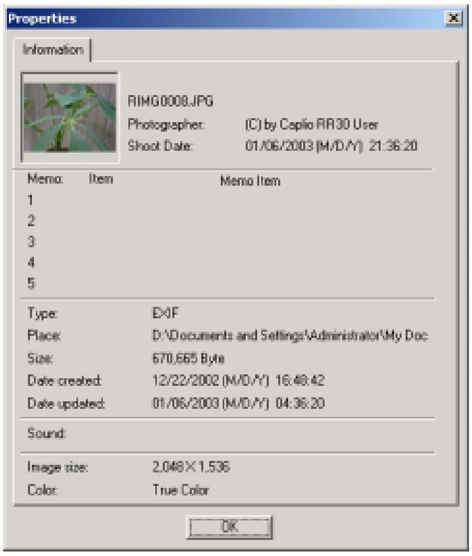
2. **Pulse la tecla [DELETE] (Supr) en el teclado.**
   Aparecerá el mensaje de confirmación.

3. **Haga clic en [OK] (Aceptar).**



# Visualización de información de imágenes

**Es posible visualizar cierta información sobre la imagen, como por ejemplo la fecha y hora en que fue creada y su tamaño, entre otros.**



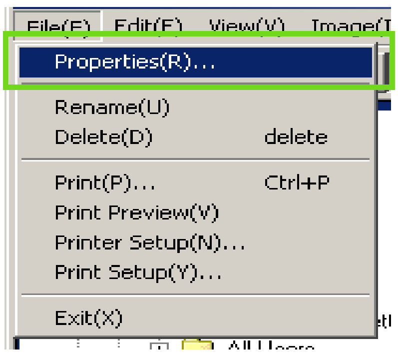

Caja de diálogo de informacióni

**Para visualizar información sobre una imagen, siga uno de los pasos que se indican a continuación:**

## Usando el menú [File]

1. **En el área de visualización de imágenes miniatura, haga clic en la imagen cuya información desea visualizar.**

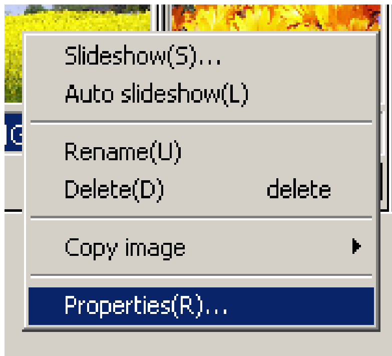
2. **Haga clic en el menú [File] y seleccione [Properties]..**




## Usando el menú contextual

1. **En el área de visualización de imágenes miniatura, haga clic en la imagen cuya información desea visualizar con el botón secundario del ratón.**
   Se visualiza el menú contextual.

2. **Seleccione [Properties] en el menú contextual.**



# Uso de la ventana de visualización

**La ventana de visualización se utiliza para presentar en pantalla la imagen en su tamaño original. Para abrir la ventana de visualización, siga uno de los pasos que se muestran a continuación.**

- **En el área de visualización de imágenes miniatura, haga doble clic en la imagen que desea visualizar.**
- **En el área de visualización de imágenes miniatura, haga clic en la imagen que desea visualizar y luego seleccione [Display/Playback] en el menú [Image].**

## Uso de la pantalla del visualizador




Ventana de visualizacion

1. **Barra de menú**
2. **Barra de herramientas**

[Guardar]
Se utiliza para guardar (sobrescribir) una imagen en su archivo original.
Los archivos tiff no se pueden sobrescribir.

[Rotación de 90 grados hacia la izquierda]

[Rotación de 90 grados hacia la derecha]
Las imágenes pueden rotarse 90 grados en una u otra dirección. Muy útil para corregir la orientación de las imágenes.

[Visualización ampliada]

[Visualización en tamaño natural]

[Visualización en tamaño reducido]

[Visualización de toda la imagen]
La imagen en pantalla puede ampliarse y/o reducirse.
Las imágenes pueden ampliarse hasta 16 veces su tamaño original usando repetidamente el botón [Visualización ampliada].
Las imágenes pueden reducirse hasta 1/16 de su tamaño original usando repetidamente el botón [Visualización reducida].

### Guardando imágenes con un nombre diferente:

Si quiere crear un duplicado de una imagen, puede guardarla con otro nombre de archivo.
El único formato gráfico que puede usarse para grabar en un archivo nuevo es TIFF.

Para guardar una imagen con un nombre de archivo diferente, proceda de la siguiente manera.

1. **Seleccione [Save As...] en el menú [File].**
   Se visualiza la caja de diálogo [Save As].




2. **Especifique dónde desea guardar el nuevo archivo en [Save in].**
3. **Escriba el nombre que desea darle al archivo en [File Name].**
4. **Haga clic en [Save].**

### Archivos TIFF

Este formato (pronunciado "tif") se utiliza para almacenar datos de imágenes fijas. La Caplio G4 guarda las imágenes fijas en formato JPEG, el cual es muy compacto y por tanto ocupa poco espacio de memoria. Los archivos TIFF son más grandes que los archivos JPEG, pero el primer formato es mejor cuando se desean hacer cambios frecuentes a una imagen, ya que previene el deterioro de la misma.

# Impresión de una imagen

**Puede imprimir una imagen de la pantalla de visualización multi-imagen.**
**Existen diez diseños disponibles.**

## Para imprimir una imagen

**Para imprimir una imagen, siga los pasos que se indican a continuación.**

1. **1 Seleccione [Print Setup] (Configurar impresión) en el menú [File] (Archivo).**
Aparecerá el cuadro de diálogo [Print Setup] (Configurar impresión).

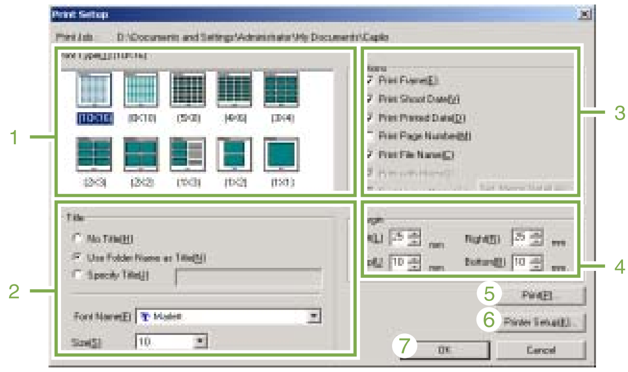
2. **Seleccione un diseño en [Print Type] (Tipo de impresión).**
Realice los ajustes necesarios.
Para obtener información detallada sobre la configuración de impresión, consulte la siguiente sección "Uso del cuadro de diálogo [Print Setup] (Configurar impresión)".

3. **Haga clic en el botón [OK] (Aceptar).**

4. **Se ha completado la configuración de impresión.**

Para continuar con la impresión en el paso 4 , haga clic en el botón [Print] (Imprimir).
Aparecerá el cuadro de diálogo [Print] (Imprimir) y podrá empezar a imprimir.

## Uso del cuadro de diálogo [Print Setup] (Configurar impresión)




1. **[Print Type] (Tipo de impresión)**
Seleccione un diseño para imprimir las imágenes de la pantalla de visualización multi-imagen.

2. **[Title] (Título)**
Imprime un título de la parte superior de la página. Puede usar un nombre de carpeta o especificar una cadena de caracteres arbitraria para el título.

3. **[Options] (Opciones)**
Active las opciones para imprimir una imagen con un marco, una fecha de toma de imagen, una fecha de impresión, el número de páginas y un nombre de archivo. Para obtener información sobre [Print Image Memo] (Imprimir apunte de imagen) y [Memo Detail Setup] (Configurar detalles de apunte), consulte la página 156.

4. **[Margin] (Margen)**
Especifique la anchura de los márgenes de la página.

5. **[Print] (Imprimir)**
Abra el cuadro de diálogo [Print] (Imprimir) para iniciar la impresión.

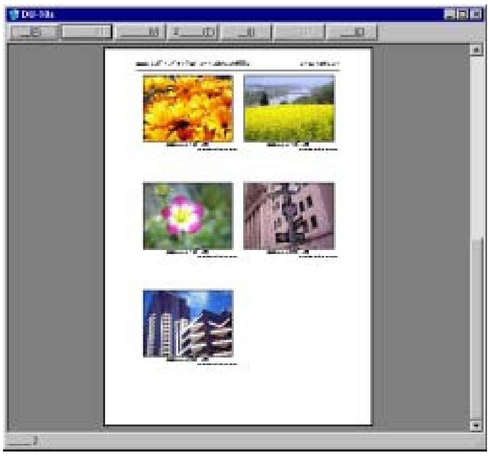
6. **[Printer Setup] (Configuración de impresora)**
Ajuste la configuración de la impresora.

7. **[OK] (Aceptar)**
Se utiliza para realizar ajustes de impresión sin llegar a imprimir.

## Comprobación del diseño de impresión

**Puede consultar la vista previa de impresión antes de imprimir.**

1 **Seleccione [Print Preview] (Vista preliminar) en el menú [File] (Archivo).**
Aparecerá la pantalla de vista preliminar.



Las funciones de los botones que aparecen en la parte superior de la pantalla son las siguientes:

[Print] (Imprimir)
Muestra el cuadro de diálogo [Print] (Imprimir) para iniciar la impresión.

[Next Page] (Página siguiente)
Muestra la página siguiente.

[Previous Page] (Página anterior)
Muestra la página anterior.

[2 Pages] (2 páginas)
Muestra en la pantalla dos páginas al mismo tiempo.

[Enlarge] (Ampliar)
Acerca la página.

[Reduce] (Reducir)
Aleja la página.

[Close] (Cerrar)
Cierra la pantalla de vista preliminar.

## Cómo realizar ajustes en la configuración de la impresora

**Al seleccionar [Printer Setup] (Configuración de impresora) en el menú [File] (Archivo), podrá realizar ajustes relacionados con la impresora, como, por ejemplo, elegir una impresora, el tamaño del papel y el método de alimentación del papel.**

## Impresión de imágenes

**Para imprimir imágenes, siga los pasos que se indican a continuación.**

1 Para seleccionar dos o más imágenes contiguas, haga clic en la primera imagen y, a continuación, haga clic en la última imagen mientras mantiene pulsada la tecla [Shift] (Mayús). Para seleccionar dos o más imágenes distantes, haga clic en ellas una por una mientras mantiene pulsada la tecla [Ctrl]. Para imprimir todas las imágenes de la pantalla de visualización multi-imagen, vaya directamente al paso 2 .

2 **Seleccione [Print] (Imprimir) del menú [File] (Archivo).**
Aparecerá el cuadro de diálogo [Print] (Imprimir).

3 **Compruebe el nombre de la impresora y haga clic en el botón [Properties] (Propiedades) para realizar los ajustes necesarios en la impresora.**

4 **Realice una de las siguientes operaciones:**
- Para imprimir la imagen seleccionada, seleccione [Selection] (Selección) en [Print range] (Intervalo de impresión), especifique el número de copias y haga clic en el botón [OK] (Aceptar).
- Para imprimir todas las imágenes, especifique el número de copias y haga clic en el botón [OK] (Aceptar).

# Capítulo 3 Reproducción de imágenes (imágenes/ películas) en una computadora (para Macintosh)

## Sección 1 Instalación del software

**En esta sección se explica cómo instalar el software suministrado en una computadora.**

- En esta sección, el término "archivos" se refiere tanto a fotografías como películas.
- Cuando se transfieren imágenes de la cámara a la computadora, es preferible alimentar la cámara usando el adaptador de CA (accesorio opcional). Los procedimientos explicados en esta sección se basan en la premisa de que se está utilizando el adaptador de CA.

# Uso del software incluido con la cámara

**El CD-ROM que viene con la cámara contiene el software para transferir imágenes de la cámara a una computadora y también un programa para visualizar las imágenes transferidas en la computadora. Se incluye el siguiente software:**

| | |
|---|---|
| RICOH Gate La for Macintosh | Transferencia de imágenes de la cámara a la computadora |
| Driver USB | Control de la conexión de la cámara a la computadora. |
| Mounter | Software para transferir imágenes de la cámara a la computadora. |

## Tabla de compatibilidad del software según el sistema operativo

**El software que puede usarse con una computadora depende del sistema operativo utilizado. En la tabla de abajo se muestra la compatibilidad de cada programa con varios sistemas operativos.**

| | Mac OS 8.6 to 9.2.2 | Mac OS X 10.1.2 to 10.2.6 |
|---|---|---|
| RICOH Gate La for Macintosh | O | × |
| DU-10x | O | O |
| Driver USB | O | O |
| Mounter | O | O |

- Si utiliza MacOS X 10.1.2 a 10.2.6, entonces podrá visualizar imágenes usando el programa "iPhoto" de Apple.
- Si utiliza el sistema operativo Mac OS X 10.1.2 a 10.1.5, arrastre el icono de volumen Caplio y suéltelo en la ventana de iPhoto.
- Si utiliza el sistema operativo Mac OS X 10.2 a 10.2.6, puede transferirse una fotografía directamente utilizando el botón Read (Leer) de iPhoto. Caplio no puede montarse directamente utilizando el botón Read.
- No es posible visualizar archivos de películas en iPhoto. Utilice en su lugar el programa Quick Time.

# Requisitos de hardware para utilizar el software

**A continuación se muestran los requisitos de hardware para poder utilizar el software de la cámara en una computadora. Para corroborar que se cumplen los requisitos, consulte el manual de su computadora.**

| | | |
|---|---|---|
| Sistema operativo | MacOS 8.6 a 9.2.2 o MacOS X 10.1.2 a 10.2.6 | |
| Computadora Macintosh | Serie Apple Macintosh dotada de puerto USB estándar. | |
| Memoria interna | MacOS 8.6 a 9.2.22 | 96MB cómo mínimo (es preferible tener al menos 128MB) |
| | MacOS X 10.1.2 a 10.2.6 | 128MB cómo mínimo (es preferible tener al menos 256MB) |
| Memoria de aplicación (MacOS 8.6 a 9.2.2) | 16MB como mínimo deben asignarse como memoria de aplicación, sin utilizar la utilidad de compresión (de ser posible, es preferible asignar por lo menos 24MB). | |
| Capacidad de disco duro | MacOS 8.6 a 9.2.2 | 10MB como mínimo (para instalación) |
| | MacOS 10.1.2 a 10.2.6 | 10MB como mínimo (para instalación) |
| | 100 MB o más (en funcionamiento) | |
| Resolución de video | 640 × 480 puntos como mínimo (es preferible una resolución de 800×600 o más) | |
| Paleta de colores | 256 colores como mínimo. Es preferible un mínimo de 32.000 colores. | |
| Unidad de CD-ROM | Una unidad de CD-ROM compatible con la computadora Macintosh utilizada. | |
| Puerto USB | Puerto USB compatible con la computadora Macintosh utilizada. | |

- Modificaciones hechas al sistema operativo pueden causar problemas.
- No se garantiza compatibilidad con puertos USB en tarjetas de extensión (por ej., tarjetas PCI).
- Es posible que el software no funcione correctamente si la cámara se conecta a un concentrador (hub) USB o junto con otros dispositivos USB.

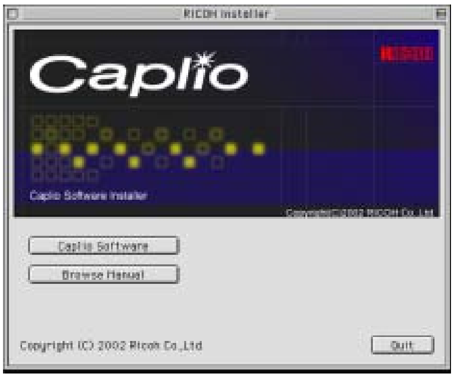
- Para manipular y reproducir películas y otros archivos de gran tamaño, es preferible tener la mayor cantidad de memoria posible. En el caso del MacOS 8.6 a 9.2.2, aumenta la memoria del sistema y también asigne más memoria para la aplicación.
- Si bien el software funciona con una paleta de 256 colores, se recomienda aumentar el número de colores a 32.000 colores o más.
- Si la computadora no tiene un puerto USB, alternativamente se pueden transferir imágenes de una tarjeta de memoria SD usando un lector de tarjetas.

En la página 140 se explica cómo transferir imágenes de una tarjeta de memoria SD a la computadora.

# Preparación para descargar imágenes en su computadora

**Esta sección muestra cómo descargar imágenes en su computadora utilizando el CD ROM Caplio incluido con la cámara.**

Mac OS 8.6 hasta 9.2.2




Mac OS X 10.1.2 hasta 10.2.6




Inserte el CD-ROM Caplio en el lector de CD-ROM, y aparecerá la ventana o icono que aparece a la izquierda.

**1** **Instale el software.**

**Mac OS 8.6 hasta 9.2.2** **→ P.162**
**Mac OS X 10.1.2 hasta 10.2.6** **→ P.163**

**2** **Conecte la cámara a su computadora.** **→ P.166**

**3** **Descargue las imágenes en la computadora.** **→ P.167**

- Para desinstalar el software, véase la p.164.
- Para cargar imágenes directamente de una tarjeta de memoria SD a su computadora, consulte la página 140.

# Instalación

## Instalación del software en Mac OS 8.6 a 9.2.2

1. **Encienda su Macintosh.**

2. **Coloque el disco de instalación en la unidad de CD-ROM.**
   En el escritorio aparece el icono del CD-ROM.

3. **Haga doble clic en el icono del CD-ROM y abra la carpeta MacOS9.**
   Se visualiza el icono [Caplio Software].

4. **Haga doble clic en [Caplio Installer].**



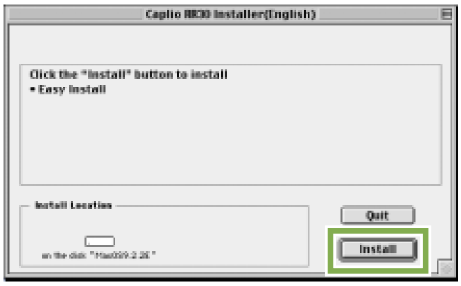

   Se inicia el programa de instalación y se visualiza la pantalla inicial.

5. **Haga clic en [Caplio Software].**




6. **Haga clic en [OK].**
   Se visualiza la pantalla de instalación.

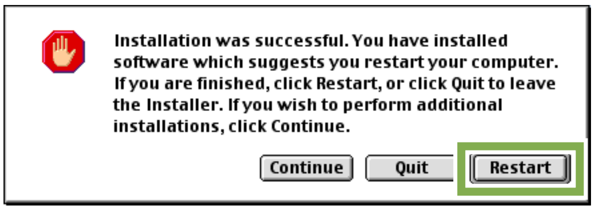
7. **Haga clic en [Install].**




8. **Haga clic en [Continue].**
   Se instala el software, tras lo cual se visualiza un mensaje que confirma la finalización de la instalación.




9. **Haga clic en [Restart].**
   De esta manera se reinicia su Macintosh.




En computadoras Macintosh, RICOH Gate La arranca al iniciarse el sistema.

## Instalación del software en sistemas MacOS X 10.1.2 a 10.2.6

**1** **Encienda su Macintosh.**

**2** **Coloque el disco de instalación en la unidad de CD-ROM.**

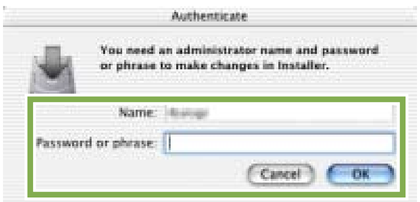
**3** **Haga doble clic en el icono del CD-ROM y luego abra la carpeta MacOS X.**
Allí encontrará el icono [Caplio Mounter.pkg].

**4** **Haga doble clic en [Caplio Mounter.pkg].**
Se inicia el instalador de software y se visualiza en pantalla un mensaje pidiendo la introducción de la contraseña de administrador.

**5** **Haga clic en el icono de llave.**
Se visualiza la pantalla de autenticación.




**6** **Escriba el nombre y la contraseña del administrador, y luego haga clic en [OK].**

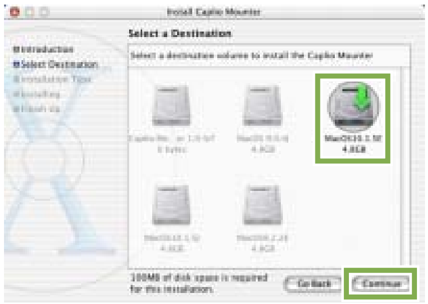



**7** **Haga clic en [Continue].**
Se visualiza la pantalla de selección de destino de instalación (Select Installation Destination).

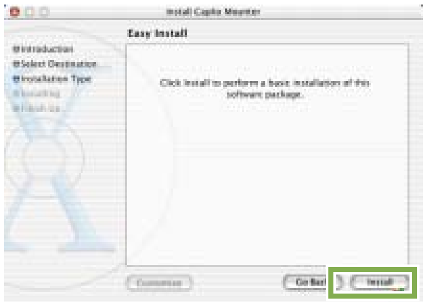



**8** **Haga clic en [Continue].**

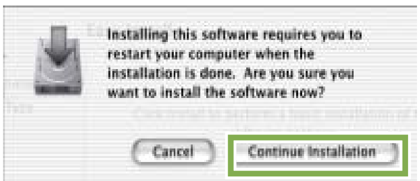
**9** **Haga clic primero en el volumen donde desea instalar el software y luego en el botón [Continue].**




**10** **Haga clic en [Install].**
Cuando finaliza la instalación, se visualiza un mensaje indicando si es necesario o no reiniciar la computadora.




**11** **Haga clic en [Continue Installation].**
Una vez instalado el software se visualiza un mensaje que indica la finalización de la instalación.




**12** **Haga clic en [Restart].**
De esta manera se reinicia su Macintosh.



# Desinstalación del software de sistemas MacOS 8.6 a 9.2.2

**Para desinstalar el software en un sistema Macintosh, arrastre y suelte los siguientes archivos en la papelera.**

**La seguente tabella riporta i nomi dei file installati e delle relative cartelle di destinazione:**

| Nombre de Archivo | Nombre de Carpeta |
|---|---|
| RICOH Gate La | Carpeta de sistema: Paneles de control |
| RICOH Gate La Prefs | Carpeta de sistema: Preferencias |
| Caplio Mounter | Carpeta de sistema: Extensiones |
| Caplio Mounter Prefs | Carpeta de sistema: Preferencias |
| Caplio USB Driver | Carpeta de sistema: Extensiones |

# Desinstalación del software de sistemas MacOS X 10.1.2 a 10.2.6

## Cuando desee desinstalar el software, siga los siguientes pasos.

1. **Inicie [Caplio Mounter] en la carpeta [Application].**

2. **Seleccione [Uninstall] en el menú [File].**
   El software ya está desinstalado.

## También puede arrastrar y soltar los archivos de instalación a la papelera de reciclaje.

**Elimine los siguientes archivos de sus carpetas respectivas.**

| Nombre de Archivo | Nombre de Carpeta |
|---|---|
| Caplio Mounter | /Application |
| Caplio Mounter Prefs | Home Directory Library/Preferences |
| CaplioStartup* | System/Library/Startupitems/CaplioStartup |

* Utilizando el programa Terminal, introduzca “sudo rm -rf /System/Library/Startupitems/CaplioStartup” para eliminar el software.

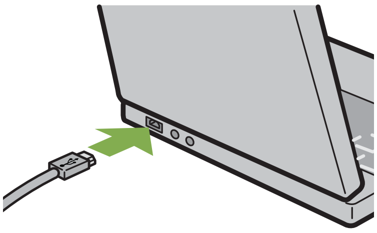
# Sección 2 Descarga de imágenes en una computadora

# Conexión de la cámara a una computadora

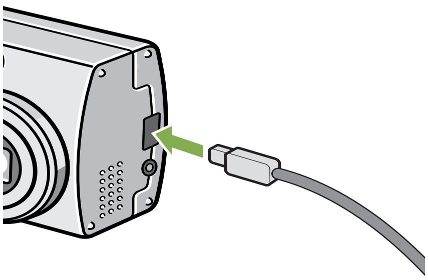
**Asegúrese de que el software esté instalado en la computadora antes de conectar la cámara.**

1. **Asegúrese de que la cámara esté apagada.**

2. **Enchufe el cable USB al puerto USB de su computadora.**



3. **Abra la cubierta de conectores de la cámara y enchufe el otro extremo del cable USB en el puerto USB de la Caplio.**



La cámara se enciende por sí sola.

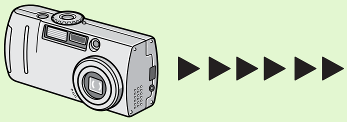
- Desconexión de la cámara de la computadora.
  1. Apague la cámara pulsando el botón de alimentación.
  2. Desenchufe el cable USB.
- Cuando se transfieren imágenes de la cámara a la computadora, se recomienda alimentar la cámara usando el adaptador de CA (accesorio opcional).

# Transferencia de imágenes a la computadora

**La transferencia de imágenes a la computadora se inicia automáticamente al conectarse la cámara a la PC.**

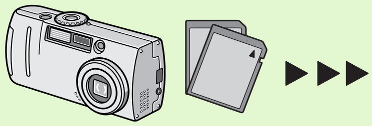
A continuación se muestra de qué memoria se extraen las imágenes cuando se transfieren de la cámara a la computadora:

Cuando no hay instalada ninguna tarjeta de memoria



Se transfieren las imágenes almacenadas en la memoria interna

Cuando hay una tarjeta de memoria SD instalada



Se transfieren las imágenes almacenadas en la tarjeta de memoria SD

En la página 99 se muestra cómo cambiar el nombre de los archivos cuando se graban en la memoria.

**El método de transferencia de imágenes varía según el sistema utilizado. En la tabla a continuación se muestra el software utilizado para la transferencia según el sistema, y el número de página donde se describe el procedimiento de transferencia correspondiente.**

| | | |
|---|---|---|
| En MacOS 8.6 a 9.2.2 | Transferencia usando RICOH Gate La. | Ver la página P.168 |
| En MacOS X 10.1.2 a 10.2.6 | Transferencia usando funciones de MacOS X. | Ver la página P.169 |

## Transferencia de imágenes con MacOS 8.6 a 9.2.2

**En MacOS 8.6, MacOS 9.1 y en versiones anteriores, se crea una carpeta con el nombre [Caplio] dentro del directorio principal del disco de arranque [Macintosh HD].**

**En MacOS 9.1 a 9.2.2, se crea una carpeta con el nombre [Caplio] dentro de la carpeta [Documents] en el disco de arranque [Macintosh HD].**

### 1 Conecte la cámara a la computadora usando el cable USB.

Se enciende la cámara, arranca RICOH Gate La y se visualiza la ventana del programa.




La transferencia de imágenes comienzo automáticamente.

### 2 Haga clic en el menú [File] y selecciones [Quit].

Se cierra el programa RICOH Gate La.

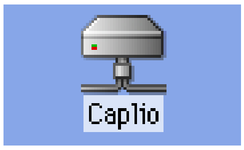
### Usando Mounter

Las imágenes de la cámara pueden transferirse utilizando Mounter.

### 1 Conecte la cámara a la computadora usando el cable USB.

Se enciende la cámara.

Cuando no hay instalada una tarjeta de memoria SD en la cámara, se visualiza el icono [Caplio] y se pueden ver directamente los archivos de imágenes almacenados en la memoria interna de la cámara como si fuera un disco más.




Cuando hay instalada una tarjeta de memoria SD en la cámara, se visualiza el icono [Caplio.SD] y se pueden ver directamente los archivos de imágenes almacenados en la tarjeta de memoria SD instalada en la cámara como si fuera un disco más.




### 2 Haga doble clic en el icono visualizado.

Éste icono se opera como si fuere un disco más en su sistema. Haga doble clic para abrir el icono. Allí encontrará una carpeta llamada [DCIM], dentro de la cual está la carpeta [100RICOH]: las imágenes tomadas con la cámara están dentro de esta última carpeta.
Arrastre y suelte el archivo y luego cópielo al disco duro.

- Si desea arrancar el programa RICOH Gate La cuando la cámara no está conectada, haga doble clic en el icono [RICOH Gate La] del Panel de Control que se encuentra en la Carpeta de Sistema.
- Las imágenes descargadas por RICOH Gate La se guardan en carpetas con la fecha de cada fotografía, dentro de la carpeta [Caplio]. Cuando utilice Mounter, puede especificar una carpeta en la que se guardarán las imágenes.

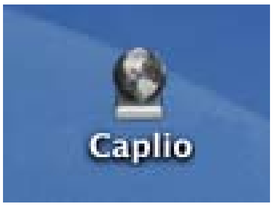
En la página 171 se muestra cómo cambiar la carpeta de destino de almacenamiento.

## Transferencia de imágenes usando MacOS X 10.1.2 a 10.2.6

**1 Conecte la cámara a la computadora usando el cable USB.**

Se enciende la cámara.

Cuando no hay instalada una tarjeta de memoria SD en la cámara, se visualiza el icono [Caplio] y se pueden ver directamente los archivos de imágenes almacenados en la memoria interna de la cámara como si fuera un disco más.




Cuando hay instalada una tarjeta de memoria SD en la cámara, se visualiza el icono [Caplio.SD] y se pueden ver directamente los archivos de imágenes almacenados en la tarjeta de memoria SD instalada en la cámara como si fuera un disco más.




**2 Haga doble clic en el icono visualizado.**

Éste icono se opera como si fuere un disco más en su sistema. Haga doble clic para abrir el icono. Allí encontrará una carpeta llamada [DCIM], dentro de la cual está la carpeta [100RICOH]: las imágenes tomadas con la cámara están dentro de esta última carpeta.

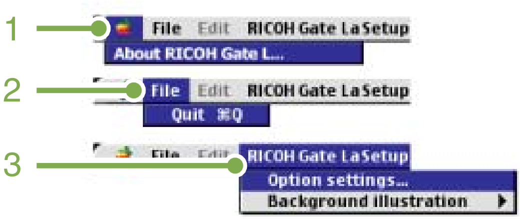
Arrastre y suelte el archivo y luego cópielo al disco duro.

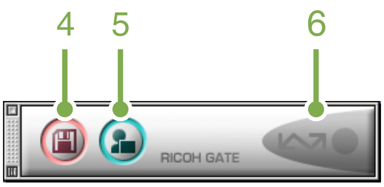
# Cómo usar RICOH Gate La

**Usando la ventana de RICOH Gate La, es posible especificar ajustes para cada una de las numerosas funciones, como por ejemplo el almacenamiento automático al conectar, el destino de almacenamiento de imágenes, y otros.**

## La RICOH Gate La Window

**Una vez que RICOH Gate La arranca, en la pantalla de la computadora se visualizan la barra de menú y la ventana de programa que se muestran a continuación.**




1. **Menú [About RICOH Gate]**
   Visualiza la versión del programa

2. **Menú [Quit]**
   Menú para cerrar el programa.

3. **Menú [Option settings] (ajustes opcionales)**
   Se utiliza para especificar dónde guardar las imágenes y qué aplicación arrancar cuando se pulsa el botón de aplicación o después de guardar las imágenes (ver la página 171).

   **Menú [Background illustration] (de selección de estilo de visualización)**
   Visualiza un submenú que se utiliza para seleccionar el diseño gráfico de la ventana del programa RICOH Gate La.




Submenú de selección de estilo de visualización

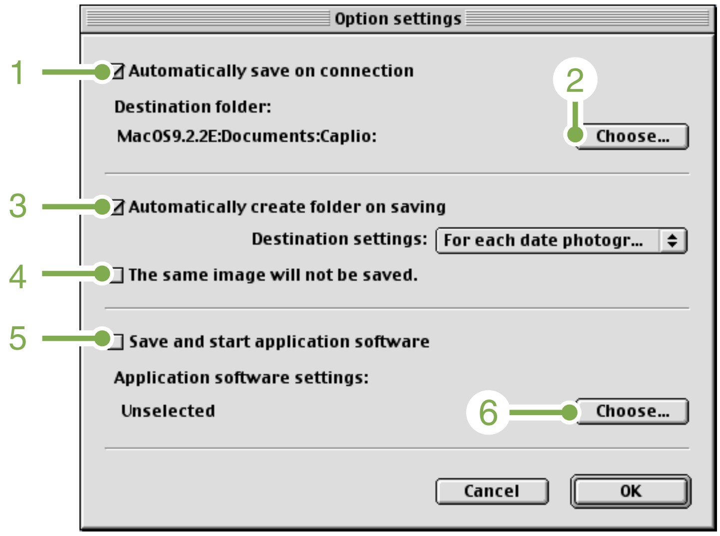
4. **Botón de transferencia**
   Al hacer clic en este botón, se inicia la transferencia de imágenes.

5. **Botón de aplicación**
   Al hacer clic en este botón arranca la aplicación especificada en los ajustes opcionales.

6. **Indicador de conexión**
   Este indicador se ilumina cuando la cámara está conectada a través del cable USB.

# Cómo realizar los ajustes opcionales

**Haga clic en el botón MENU y seleccione [Option Settings] para visualizar la caja de diálogo de ajustes opcionales (Option Settings) que se muestra a continuación:**




| Elemento | Descripción | Ajuste inicial |
|---|---|---|
| 1. [Automatically save on connection] (grabación automática al conectar) | Si se marca esta casilla de verificación, las imágenes se transfieren y guardan automáticamente al conectar la cámara a la computadora.<br>Si se deja esta casilla de verificación sin marcar, las imágenes no se transfieren automáticamente aun cuando se conecte la cámara a la computadora. Haga clic en el botón [Save] cuando quiera dar por comenzada la transferencia. | Transfer files automatically (grabación automática al conectar) |
| 2.[Choose] (selección de carpeta de destino) | Este botón se utiliza para especificar en qué carpeta se almacenan las imágenes.<br>En MacOS 8.6, MacOS 9.1 y en versiones anteriores, se especifica una carpeta con el nombre [Caplio] dentro del En MacOS 9.1 a 9.2.2, se especifica una carpeta con el nombre [Caplio] dentro de la carpeta [Documents] en el disco de arranque [Macintosh HD]. Si desea especificar otra carpeta, haga clic en el botón [Choose] y seleccione la carpeta deseada en la caja de diálogo que aparece en pantalla a continuación. | ——— |
| 3.[Automatically create folder on saving] (crear carpeta automáticamente al guardar) | Especifica cómo crear una carpeta.<br>[Do not create] (no crear carpeta)<br>Todas las imágenes transferidas se guardan en la carpeta especificada en el paso 2.<br>[For each date photographed] (por cada fecha de toma)<br>Crea una carpeta nueva asignando la fecha de la toma como el nombre y guarda tomas las imágenes tomadas en dicha fecha en la misma carpeta.<br>El nombre de la carpeta creada es "la fecha que en fue tomada la imagen".<br>[Date transferred + number transferred] (fecha de transferencia + número de imagen)<br>Crea una carpeta nueva cada vez que se graban imágenes y agrupa las imágenes tomadas al mismo tiempo en la misma carpeta. | Each day shot<br>(Por cada fecha de toma) |
| 4.[The same image will not be saved] (la misma imagen no se guarda) | Esta opción puede especificarse solamente cuando se ha seleccionado ya sea [Day Shot] como nombre de carpeta, o si en [Create a folder] no se ha marcado la casilla de verificación [Create a folder automatically when transferring].<br>Si se trata de grabar un archivo en una carpeta que tiene una imagen con el mismo nombre, el archivo no se guardará. | Do not save same image (La misma imagen no se guarda) |
| 5.[Save and start application software] (salvar y arrancar aplicación) | Cuando esta casilla de verificación está marcada, arranca entonces la aplicación especificada cuando se termina de guardar las imágenes. | Do not start application after transfer(no arranca ningún programa después de salvar las imágenes) |
| 6.[Choose] (aplicación por arrancar después de guardar imágenes) | Este botón se utiliza para especificar la aplicación que desea arrancarse después de guardadas las imágenes transferidas. Haga clic en el botón [Choose] para abrir la caja de diálogo y seleccione la aplicación deseada. | ——— |

# Suplemento

# A. Especificaciones

## Cámara

Generalidades

| | |
|---|---|
| Señal de video: | : NTSC y PAL |
| Señal de video | : Pilas alcalinas de 1,5V × 2 |
| | : Batería recargable de 3,7V × 1 |
| | : Adaptador de CA de 3,8V × 1 |
| Dimensiones externas | : 112.9 mm × 57.5 mm × 36.4 mm (excluyendo protuberancias) |
| Peso | : Caplio G4wide: Aproximadamente 165 gramos<br>Caplio G4: Aproximadamente 150 gramos<br>(no se incluyen pilas/tarjeta de memoria SD/correa) |
| Temperatura de funcionamiento | : 0ºC hasta 40ºC |
| Humedad de funcionamiento | : 85% como máximo |
| Temperatura de almacenamient | : -20ºC hasta 60ºC |

## Partes de la cámara

| | |
|---|---|
| CCD | : 3,34 millones de píxeles en total (píxeles efectivos: 3,24 millones) |
| Objetivo | : Caplio G4wide: Zoom óptico de F2.6 – 4.3<br>Caplio G4: Zoom óptico de F2.6 – 4.7 |
| Longitud focal | : Caplio G4wide: F:4.2 a 12.7mm (equivalente a 28 hasta 85mm)<br>Caplio G4: F:5.5 a 16.5mm (equivalente a 35 hasta 105mm) |
| • Distancia mínima de enfoque | : Aproximadamente 1mm (0,4") (en modo gran angular/macrofotografía) |
| • Distancia focal para macrofotografía | : 1cm hasta 60cm |
| • Zoom digital | : 3,4x |
| Pantalla LCD | |
| • Tamaño de la pantalla | : 1,6" |
| • Tipo | : TFT de silicio amorfo translúcido |
| • Número de píxeles | : Aproximadamente 80.000 |
| Balance blanco | : Automático/fijo (Cielo claro, Cielo nublado, Luz de tungsteno, Luz fluorescente, Manual) |
| Ajuste de exposición | |
| • Métodos de fotometría | : múltiple (256 segmentos), total, central |
| • Compensación de exposición | : Compensación de exposición manual +/-2,0EV (pasos de 1/3EV) |
| • Método de medición | : Método de medición TTL-CCD |
| • Exposición automática con flash | : Disponible (sincronización flash a contraluz disponible) |
| • Obturador | : 8, 4, 2, 1 hasta 1/2000 de segundo para imágenes fijas; 1/30 hasta 1/2000 de segundo para películas |
| • Sensibilidad ISO | : Equivalente a AUTO, ISO 125, ISO200, ISO400, ISO800 |
| Control de distancia | |
| • Método de enfoque automático | : Tomas normales: método externo pasivo/CCD; modo macrofotografía: método CCD |
| • Margen de enfoque automático | : Normal: unos 30cm (11,7") hasta infinito<br>Telefotografía: aproximadamente 1 a 60cm (0,4" a 24") (en gran angular) |
| Flash incorporado | |
| • Método de funcionamiento | : Automático |
| • Distancia de alcance | : Gran angular: aproximadamente 0,2 a 4,5 metros (1,8 a 7,6 pies); telefotografía: aproximadamente 0,15 a 2,5 metros (1,8 a 6,1 pies) |
| • Modos de funcionamiento | : Apagado/Automático/Reducción ojo rojo/Flash forzado/Sincronización lenta |

## Grabación/reproducción de datos de imagen

| | |
|---|---|
| Resolución (en píxeles) | |
| • Imágenes fijas | : 2048 × 1536, 1280 × 960, 640 × 480 |
| • Texto | : 2048 × 1536, 1280 × 960 |
| • Películas | : 320 × 240, 160 × 120 |
| Formatos de archivos | |
| • Imágenes fijas | : JPEG comprimido (Exif 2.2) |
| • Texto | : TIFF (método MMR conforme ITU-T.6) |
| • Películas | : AVI (conforme formato para películas Open DML JPEG) |
| • Sonidos | : WAV (Exif Ver.2.2 µ law)*(sólo G4wide) |

Sistema de archivo de la cámara
: DCF/DCF es una sigla del inglés "Design rule for Camera File system", norma adoptada por JEITA.

Formato de compresión : Conforme formato línea de base JPEG (fotografías y películas)

Tamaño de imagen
- 2048 X 1536 N: unos 568KB/pantalla; F: unos 1,12MB/pantalla
- 280 X 960 N: unos 307KB/pantalla; F: unos 614KB/pantalla
- 640 X 480 N: unos 72KB/pantalla

### Terminales de entrada/salida

Entrada de CC (DC In) : 3,8V (adaptador de CA)

Salida de video : 1,0Vp-p (75 ohmios)

### Duración del ajuste de la fecha/hora

: Unas 2 semanas

### Tipo de tarjeta de memoria para grabación/reproducción

Tipo de memoria : Tarjeta de memoria SD, tarjeta de Multi-Media

# B. Accesorios opcionales

**La Caplio G4/G4wide puede usarse con los accesorios opcionales (vendidos por separado) que se muestran a continuación.**

| Ítem | Modelo | Observaciones |
|---|---|---|
| Adaptador de CA | AC-4a | Para cuando se desee alimentar la cámara de una toma de corriente de la pared. |
| Adaptador de tarjetas PCMCIA | FM-SD53 | Para cuando quiera utilizar una tarjeta de memoria SD en la ranura de conexión para tarjetas PCMCIA de su computadora. |
| Batería recargable | DB-43 | Batería recargable expresamente diseñada para usar con la Caplio G4. |
| | DB-40 | |
| Cargador de batería | BJ-2 | Cargador especial de alta velocidad para cargar pilas/baterías recargables. |
| Kit de batería recargable | BS-3 | Incluye la batería recargable (DB-43) y el cargador de batería (BJ-2). |

# C. Capacidad de grabación de imágenes de tarjetas de memoria SD

**En la tabla a continuación se muestra el número aproximado de imágenes que pueden grabarse en una tarjeta de memoria SD en función de los ajustes del tamaño y la calidad de imagen.**

| Modo | Calidad de imagen | Tamaño de imagen | 8MB | 32MB | 64MB |
|---|---|---|---|---|---|
| Imágenes fijas | F | 2048×1536 | 4 | 19 | 40 |
| | N | 2048×1536 | 8 | 37 | 77 |
| | F | 1280×960 | 8 | 37 | 75 |
| | N | 1280×960 | 14 | 67 | 138 |
| | N | 640×480 | 43 | 189 | 387 |
| Texto | | 2048×1536 | 14 | 67 | 138 |
| | | 1280×960 | 43 | 189 | 387 |
| Películas | | 320×240 | 20 segundos | 90 segundos | 180 segundos |
| | | 160×120 | 70 segundos | 320 segundos | 650 segundos |

# D. Uso de la cámara en el extranjero

| Adaptador de CA (modelo AC-4a) |
| --- |
| • Puede usarse en países donde la corriente de la red es de 120V, 50/60Hz.<br>• En caso de viajar a un país donde se utilizan enchufes de diferente forma, consulte con su agente de viajes sobre qué adaptador de enchufe necesita para poder utilizar la cámara en el país de destino. |

| Garantía |
| --- |
| • Este producto es para uso doméstico. La garantía incluida tiene solamente validez en el país de compra.<br>• Si la cámara se avería o deja de funcionar correctamente fuera del país de compra, el fabricante no asume ninguna responsabilidad por la reparación ni por los gastos que se puedan incurrir para efectuar dicha reparación. |

| Uso de la visualización/reproducción usando televisores de otras regiones |
| --- |
| • Las imágenes almacenadas en la cámara pueden visualizarse/reproducirse en televisores que tengan un terminal de entrada de video. Utilice el cable de video incluido con la cámara para hacer la conexión.<br>• La cámara es compatible con los formatos de video NTSC y PAL. Antes de usar, asegúrese de que la cámara esté ajustada para usar el formato de video que corresponda a la región donde se encuentre.<br>• Cuando viaje a otro país, ajuste la cámara al formato de video de su nuevo destino. |

# E. Precauciones de uso

- Asegúrese de no dejar caer la cámara o aplicar ninguna fuerza repentina sobre ella.
- Si utiliza el flash varias veces seguidas, la unidad podría sobrecalentarse. No lo utilice varias veces seguidas más de lo necesario.
- No utilice el flash cerca de los ojos, ni mire al sol o a cualquier otra fuente de luz intensa a través del visor de imagen. Podría causar daños en la vista, especialmente en niños.
- No utilice el flash cerca del conductor de un vehículo para evitar accidentes.
- Las pilas podrían recalentarse tras un uso prolongado. Tocar las baterías inmediatamente después del uso podría causar quemaduras en los dedos.
- Si expone la pantalla LCD a la luz del sol, puede desteñirse y puede resultar más difícil ver las imágenes.
- La pantalla LCD puede contener algunos píxeles que no permanecen iluminados total o parcialmente de forma continua. Además, la luminosidad puede ser desigual debido a las características de las pantallas LCD. Esto no son fallos.
- Cuando transporte la cámara, tenga cuidado de no golpearla con otros objetos.
- En entornos en los que la temperatura cambie de repente, puede producirse condensación en la cámara, dando lugar a problemas como empañamiento de la superficie del cristal o mal funcionamiento de la cámara. Si ocurre esto, guarde la cámara en una bolsa para suavizar el cambio de temperatura lo más posible. Saque la cámara de la bolsa cuando la diferencia de temperatura en la atmósfera haya disminuido lo suficiente.

# F. Cuidando y guardando la cámara

## Cuidado de la cámara

- La calidad de imagen se verá afectada si se ensucia el objetivo (polvo, huellas digitales, etc.).
- Cuando el objetivo se ensucia con polvo u otras impurezas, no lo limpie directamente con el dedo. Quite el polvo usando un cepillo soplador (disponible en comercios de fotografía) o usando un paño suave para limpiar lentes.
- Si la cámara se ha ensuciado, siga los siguientes pasos: asegúrese de que la tapa de la batería y tarjeta y la tapa del terminal están correctamente cerradas. A continuación, limpie la cámara con agua del grifo en un recipiente como un cubo. Limpie el polvo o sal de la cámara. Finalmente, seque el agua de la superficie con un paño suave.
- Limpie la cámara después de usarla en la playa o en lugares donde pueda haber productos químicos.
- Si la cámara deja de funcionar como es debido, consulte el Centro de Reparaciones Ricoh más cercano.
- La cámara tiene circuitos de alta tensión. Por tal motivo, no desarme la cámara bajo ninguna circunstancia ya que Proteja su cámara contra líquidos volátiles como aguarrás, bencina o pesticidas, ya que pueden dañar el acabado de la misma.
- La superficie de la pantalla LCD puede rallarse con facilidad, por lo que no se deben frotar objetos duros contra ella.
- Mantenga la superficie de la pantalla LCD limpia usando solventes diseñados para limpiar este tipo de pantalla. Humedezca un paño con dicho líquido y frótelo suavemente contra la pantalla.

## Cómo guardar la cámara

- Para evitar que la cámara se dañe, no la guarde en lugares como los que se describen a continuación:
  - Lugares con alta temperatura o humedad, o donde se producen cambios bruscos de la temperatura o la humedad.
  - Lugares muy sucios o donde haya mucho polvo o arena.
  - Lugares con vibraciones intensas.
  - Lugares donde la cámara esté en contacto directo con productos de vinilo, goma o substancias químicas, como por ejemplo repelentes de insectos, etc.
  - Lugares donde haya fuertes campos magnéticos (cerca de monitores, imanes fuertes, etc.).
- Si no va a utilizar la cámara por un período prolongado de tiempo, quítele las pilas alcalinas tamaño AA (LR6) y guárdelas por separado.

## Precauciones sobre el uso de la cámara

1. Asegúrese de apagar la cámara.
2. Quite las pilas o el adaptador de CA cuando vaya a limpiar o somete la cámara a mantenimiento.

# G. Resolución de Problemas

**Cuando tenga problemas con la cámara, antes de mandarla a reparaciones consulte las tablas a continuación para ver si puede solucionar el problema por su cuenta. Si el problema persiste, póngase entonces en contacto con el Centro de Servicio Ricoh más cercano.**

### Fuente de alimentación

| Síntoma | Causa Posible | Solución | Página |
|---|---|---|---|
| La cámara no se enciende. | Las pilas no se han instalado o están agotadas. | Instale las pilas en la cámara. Recargue las pilas o use el adaptador de CA. | P.10<br>P.11<br>P.12 |
| | El adaptador de CA no está conectado correctamente. | Vuelva a conectarlo como es debido. | P.12 |
| | Como la cámara se ha sobrecalentado, se ha apagado automáticamente. | Espere hasta la temperatura de la cámara devuelve al normal.No intente refrescar la cámara de repente. | — |
| La alimentación se interrumpe durante el uso. | Se dejó la cámara desatendida y sin usar, por lo que se activó la función de apagado automático. | Vuelva a encender la cámara. | P.14<br>P.116 |
| | Las pilas se están por agotar. | Recargue las pilas o utilice el adaptador de CA de ser necesario. | P.10<br>P.11<br>P.12 |
| La cámara no se apaga. | Malfuncionamiento de la cámara. | Vuelva a instalar las pilas.<br>Si está usando el adaptador de CA, desconéctelo una vez y vuelva a conectarlo. | P.10<br>P.11<br>P.12 |
| No se pueden recargar las pilas. | Las pilas han llegado al fin de su vida útil. | Instale las pilas en la cámara. Recargue las pilas o use el adaptador de CA. | P.11 |
| Las pilas se descargan rápidamente. | Se está usando la cámara en temperaturas excesivamente altas o bajas. | — | — |
| | Se están tomando muchas fotografías en la oscuridad que requieren flash. | — | — |

### Toma de imágenes

| Síntoma | Causa Posible | Solución | Página |
|---|---|---|---|
| Aunque pulse el botón disparador, la cámara no dispara. | Las pilas no se han instalado o están agotadas. | Si está usando pilas alcalinas, cambie las pilas por otras nuevas.<br>Si está usando pilas recargables, recárguelas o use el adaptador de CA. | P.10<br>P.11<br>P.12 |
| | La cámara está apagada o no se encuentra en el modo de toma de imágenes. | Encienda la cámara y gire el dial de modo a la posición del modo de toma de imágenes. | P.14<br>P.8 |
| | No se está pulsando el botón disparador hasta el final de su recorrido. | Pulse el botón disparador hasta el fondo. | P.34 |
| | La tarjeta de memoria SD instalada no está formateada. | Formatee la tarjeta de memoria SD. | P.114 |
| | A la tarjeta de memoria SD instalada no le queda espacio de memoria libre. | Instale otra tarjeta de memoria o borre algunos archivos de la tarjeta actualmente instalada. | P.16<br>P.100 |
| | La tarjeta de memoria SD ha llegado al final de su video útil. | Instale otra tarjeta de memoria SD. | P.16 |
| | Se está cargando el flash. | Espere hasta que termine de parpadear el indicador de flash. | P.49 |
| | La tarjeta de memoria SD está "protegida". | Quite la protección contra borrado accidental de la tarjeta de memoria SD. | P.16 |
| | Están sucios los terminales de contacto de la tarjeta de memoria SD. | Límpielos con un paño suave y seco. | — |

| Síntoma | Causa Posible | Solución | Página |
|---|---|---|---|
| Las imágenes tomadas no pueden verificarse en pantalla. | La duración de la confirmación en pantalla es muy corta. | Cambie el tiempo de confirmación de imagen en pantalla. | P.119 |
| Las imágenes no aparecen en la pantalla LCD. | La cámara está apagada o el brillo de la pantalla LCD está muy bajo. | Encienda la cámara o ajuste el brillo de la pantalla LCD, respectivamente. | P.13<br>P.120 |
| | Está enchufado el cable de video. | Desenchufe el cable de video. | P.99 |
| | El estado de visualización de la pantalla está en [SYNCHRO-MONITOR MODE] | Pulse el botón de visualización para cambiar el modo de visualización. | P.22 |
| | La cámara está en el modo de ahorro de energía (POWER SAVE). | Desactive el modo de ahorro de energía (POWER SAVE en OFF). | P.121 |
| La cámara no enfoca a pesar de que está activado el enfoque automático. | El objetivo está sucio. | Límpielo con un paño suave y seco. | — |
| | El objeto no está en el centro del campo de visión. | Use el fijado de enfoque. | P.36 |
| | Resulta difícil enfocar el objeto. | Use el fijado de enfoque o enfoque manual. | P.36<br>P.71 |
| El flash no se dispara. O el flash no se recarga. | El modo de toma de imágenes está en (multi-imagen) o (película). | Cambie el modo de toma de imágenes a (imágenes fijas). | P.49 |
| | El flash esté en (flash apagado). | Active el flash con el botón ⚡. | P.49 |
| | El balance de blanco está en un modo que no es "Auto". | Ajuste el balance de blanco al modo automático. | P58 |
| | Las pilas están por descargarse. | Si usa pilas alcalinas, cámbielas por pilas nuevas.<br>Si está usando una batería recargable, recárguela o utilice el adaptador de CA. | P.10<br>P.11<br>P.12 |
| La imagen sale oscura a pesar de que el flash se dispara. | La distancia es mayor de 2,5 metros en telefotografía o mayor de 3,0 metros en gran angular. | Acérquese más al objeto y vuelva a tomar la imagen. | P.49 |
| La imagen sale demasiado brillante. | Está muy cerca del objeto. | Desactive el flash usando el botón ⚡. | P.49 |
| | Sobreexposición. | Use la compensación de exposición. Cancele el tiempo de exposición. | P.55<br>P.78 |
| | Está mal ajustado el brillo de la pantalla LCD. | Ajuste el brillo de la pantalla LCD. | P.120 |
| La imagen sale muy oscura. | Imagen tomada en un lugar con escasa luz y con el flash en el modo (flash apagado). | Active el flash usando el botón ⚡. | P.49 |
| | Subexposición. | Use la compensación de exposición. Ajuste el tiempo de exposición. | P.55<br>P.78 |
| | Está mal ajustado el brillo de la pantalla LCD. | Ajuste el brillo de la pantalla LCD. | P.120 |
| Los colores de la imagen no son naturales. | Toma en condiciones que dificultan el ajuste del balance de blanco. | Añada algún objeto blanco a la composición. O use el balance de blanco en un modo que no sea "flash" o automático. | P.58 |
| No aparece la fecha o la información de grabación. | La función de visualización en pantalla está en el modo "sin visualización". | Pulse el botón DISP de visualización para cambiar el modo de visualización. | P.22 |
| El brillo de la pantalla LCD cambia durante el enfoque automático. | Se está usando la cámara en un lugar oscuro o donde el brillo del campo de enfoque automático y el de los alrededores es diferente. | Esto es normal. | — |
| Hay una mancha vertical en la imagen. | Este es un fenómeno que ocurre cuando se toman imágenes de un objeto muy brillante. | Esto es normal. | — |

### Reproducción/Borrado

| Síntoma | Causa Posible | Solución | Página |
|---|---|---|---|
| No se puede reproducir. O no se visualiza la pantalla de reproducción | La cámara no está en el modo ▶ (de reproducción). | Gire el dial de modo a la posición ▶ (modo de reproducción). | P.90 |
| | No está instalada la tarjeta de memoria SD. O se ha instalado una tarjeta de memoria SD que no tiene ninguna imagen almacenada. | Instale una tarjeta de memoria con imágenes almacenadas. | P.99 |
| | El formato de vídeo está mal ajustado. | Ajuste el formato de vídeo correcto. | |
| No se puede reproducir el contenido de la tarjeta de memoria o no aparece la pantalla de reproducción. | No hay ninguna tarjeta de memoria cargada. O hay cargada una tarjeta de memoria sin imágenes almacenadas. | Cargue una tarjeta que tenga imágenes almacenadas. | P.16 |
| | Ha intentado reproducir una tarjeta de memoria a la que este dispositivo no había dado formato. | Cargue una tarjeta que haya sido formateada y contenga imágenes almacenadas por este | P.114 |
| | Ha intentado reproducir una tarjeta de memoria que no se grabó normalmente. | Cargue una tarjeta grabada normalmente. | P.16 |
| | Las superficies de contacto de la tarjeta de memoria están sucias. | Límpielas con un paño seco y suave. | — |
| | Hay algún problema con la tarjeta de memoria. | Reproduzca otra tarjeta y, si no surge ningún problema, significa que la cámara funciona correctamente. Puede haber algún problema con la tarjeta. No la utilice. | — |
| La imagen deja de visualizarse en pantalla. | Las pilas/batería están por descargarse. | Si usa pilas alcalinas, cámbielas por pilas nuevas.<br>Si está usando una batería recargable, recárguela o utilice el adaptador de CA. | P.10<br>P.11<br>P.12 |
| | Se ha dejado la cámara desatendida y sin usar, por lo que se ha activado la función de apagado automático. | Vuelva a encender la cámara. | P.14 |
| No pueden borrarse ficheros. | El fichero en cuestión está protegido. | Quítele la protección. | P.104 |
| | La tarjeta de memoria SD está protegida. | Quítele la protección contra borrado accidental a la tarjeta. | P.16 |
| No puede estructurar una tarjeta de memoria. | La tarjeta de memoria SD está protegida. | Quítele la protección contra borrado accidental a la tarjeta. | P.16 |

### Otros problemas

| Síntoma | Causa Posible | Solución | Página |
|---|---|---|---|
| No se puede instalar la tarjeta de memoria SD. | La tarjeta está en la dirección/orientación equivocada. | Instálela en la dirección/orientación correcta. | P.16 |
| Los botones de la cámara no responden. | Las pilas/batería están por agotarse. | Si usa pilas alcalinas, cámbielas por pilas nuevas.<br>Si está usando una batería recargable, recárguela o utilice el adaptador de CA. | P.10<br>P.11<br>P.12 |
| | Malfuncionamiento de la cámara. | Apague la cámara una vez, vuelva a encenderla y gire el dial de modo a la posición 📷 (imágenes fijas). | P.14<br>P.8 |
| | Funcionamiento defectuoso de la cámara. | Reponga la cámara. | P.10<br>P.11<br>P.12 |
| Fecha incorrecta | No se han ajustado la fecha/hora. | Ponga la cámara en la fecha/hora correcta. | P.15 |
| Se ha borrado el ajuste de la fecha. | Se han quitado las pilas. | El ajuste de la fecha/hora se borra cuando se deja la cámara sin pilas/batería por aproximadamente 2 semanas. Vuelva a ajustar la fecha/hora. | P.15 |
| El apagado automático no funciona. | La función de apagado automático está desactivada (estado OFF). | Ajuste el tiempo de activación del apagado automático. | P.116 |
| No suena el timbre de confirmación. | El timbre de confirmación está desactivado (estado OFF). | Active el timbre de confirmación (estado ON). | P.117 |
| Las imágenes no aparecen en la pantalla del televisor. | Formato de video equivocado. | Ajuste al formato de video correcto. | P.123 |
| | El cable no está conectado. | Conecte el cable como es debido. | P.99 |
| | El selector de entrada del televisor está más ajustado. | Asegúrese de que el selector de entrada del televisor esté ajustado correctamente. | — |

## Acerca de la conexión a su computadora y el software

### Síntoma 1 No se pueden transferir imágenes

**Solución 1**

**El espacio libre en su computadora puede ser insuficiente.**
**Compruebe que el disco duro tiene espacio suficiente para ejecutar Windows, y que el disco duro al que está transfiriendo los archivos de imagen tiene la misma capacidad, o una capacidad mayor, que la tarjeta de memoria SD insertada en la cámara.**

**Solución 2**

**Las baterías pueden estar gastadas.**
**Compruebe si las baterías están gastadas. Si están gastadas, reemplácelas con unas nuevas. (Véase la pág. 9).**

**Solución 3**

**El software 'Ricoh Gate La' de transferencia de imágenes no está activado.**
**Compruebe si aparece el icono Ricoh Gate La en la bandeja de tareas ubicada en el extremo derecho de la barra de herramientas del visualizador de su computadora. Si no aparece el icono, Ricoh Gate La no está activado. Para activar Ricoh Gate La, pulse en menú [Start] (Inicio), seleccione [Programs] (Programas), a continuación [Caplio Software], y pulse [Ricoh Gate La].**

**Solución 4**

**Su computadora podría no reconocer correctamente su cámara si la conecta al puerto USB a través de un concentrador USB.**
**Siga los pasos indicados a continuación para cambiar el puerto USB.**
- **Conecte directamente su cámara al puerto USB de su computadora.**
- **Si existen varios concentradores raíz, cambie a otro distinto.**

**Si está utilizando un concentrador diferente al USB, realice la conexión a través de un concentrador USB.**

**Solución 5**

**Para Windows 98/98SE/Me, la configuración del puerto COM puede ser incorrecta.**
**Siga los siguientes pasos:**

1. Conecte su cámara a la computadora a través del cable USB.
2. Pulse en botón [Start] (Inicio) en la barra de tareas de Windows para desplegar el menú [Start] (Inicio).
3. En el menú [Start] (Inicio), seleccione [Settings] (Configuración), y pulse [Control Panel] (Panel de control).
4. En Panel de Control, haga doble clic en el icono [System] (Sistema).
5. En [System Properties] (Propiedades del sistema), haga doble clic en la pestaña [Device Manager] (Administrador de dispositivos).
6. Cuando se abra la pestaña [Device Manager] (Administrador de dispositivos), pulse [+] en la parte izquierda de [Port COM/LPT].
7. Pulse [Ricoh Camera Port] (Puerto de cámara Ricoh) en [Port COM/LPT], y a continuación pulse el botón [Properties] (Propiedades) en la parte inferior de la pestaña [Device Manager] (Administrador de dispositivos).
8. Cuando se abra la pantalla [Ricoh Camera Port Properties] (Propiedades del puerto de la cámara Ricoh) pulse la pestaña [Port Select] (Seleccionar Puerto).
9. Cuando se abra la página de la pestaña [Port Select] (Seleccionar Puerto), seleccione un número COM que no esté en uso desde [PortName].
   El puerto (número COM) asignado para su cámara se indica con un "*". Inmediatamente después de instalar el controlador USB, debe seleccionarse COM 7, por lo que debe seleccionar un número superior a COM8.
10. Pulse [OK] para cerrar la pantalla [Ricoh Camera Port Properties] (Propiedades del puerto de la cámara Ricoh)
11. Pulse [OK] para cerrar la pantalla [System Properties] (Propiedades del sistema).
12. Pulse el botón [x] (Cerrar) para cerrar el Panel de Control.

## Solución 6

**Su computadora podría no reconocer correctamente la cámara.**
**Siga los siguientes pasos:**

### • Para Windows 98/98SE/Me

Paso 1 Primero, siga los siguientes pasos.

1. Inserte el CD-ROM Caplio en su computadora.
2. Conecte su cámara a la computadora a través del cable USB.
3. Pulse en botón [Start] (Inicio) en la barra de tareas de Windows para desplegar el menú [Start] (Inicio).
4. En el menú [Start] (Inicio), seleccione [Settings] (Configuración), y pulse [Control Panel] (Panel de control).
5. En Panel de Control, haga doble clic en el icono [System] (Sistema).
6. En [System Properties] (Propiedades del sistema), haga doble clic en la pestaña [Device Manager] (Administrador de dispositivos).
7. En la pantalla [Device Manager] (Administrador de dispositivos), pulse [+] en el lado izquierdo de [Other Devices] (Otros dispositivos).
8. Compruebe si debajo aparece [Caplio G4]. Si aparece, pulse [Caplio G4] y a continuación pulse el botón [Delete] (Borrar) en la parte inferior de la pestaña [Device Manager] (Administrador de dispositivos). Se borra la entrada [Caplio G4].
9. Pulse [OK] para cerrar la pantalla [System Properties] (Propiedades del sistema).
10. Cuando el visualizador vuelva al Panel del Control, haga doble clic en el icono [Add/Remove] (Agregar / Eliminar).
11. En la pantalla de la pestaña [Add/Remove Applications Properties] (Propiedades de Agregar o quitar programas), seleccione [Caplio Software], y pulse el botón [Add/Remove] (Agregar / Eliminar). Esto desinstalará el software de Caplio.
12. Pulse [OK] para cerrar la pantalla [Add/Remove Applications Properties] (Propiedades de Agregar o quitar programas).
13. Pulse el botón [x] (Cerrar) para cerrar el Panel de Control.
14. Apague la cámara y la computadora.
15. Vuelva a encender la computadora y reinstale el software desde el CD-ROM. (Véase la pág. 121).
    *No conecte su cámara todavía.
16. Conecte su cámara a la computadora a través del cable USB. Cuando la computadora reconoce la cámara, aparece la pantalla [New Hardware] (Nuevo Hardware) y su computadora reconocerá la cámara.

Paso 2 Si su computadora sigue sin reconocer la cámara, siga los siguientes pasos.

1. Inserte el CD-ROM Caplio en su computadora.
2. Conecte su cámara a la computadora a través del cable USB.
3. Pulse en botón [Start] (Inicio) en la barra de tareas de Windows para desplegar el menú [Start] (Inicio).
4. En el menú [Start] (Inicio), seleccione [Settings] (Configuración), y pulse [Control Panel] (Panel de control).
5. En Panel de Control, haga doble clic en el icono [System] (Sistema).
6. En [System Properties] (Propiedades del sistema), haga doble clic en la pestaña [Device Manager] (Administrador de dispositivos).
7. En la pantalla de la pestaña [Device Manager] (Administrador de dispositivos), pulse [+] en la parte izquierda de [Port COM/LPT] para abrirlo.
8. Compruebe si aparece indicado un símbolo (!) para [Ricoh Camera Port] (Puerto de cámara Ricoh). Si aparece, selecciónelo y pulse el botón [Delete] (Borrar) en la parte inferior de la pestaña [Device Manager] (Administrador de dispositivos) para borrarlo.
9. Pulse [+] en el lado izquierdo de [Universal Serial Controller] (Controlador serie universal)
10. Compruebe si aparece indicado un símbolo (!) para [RICOH USB Virtual COM] justo debajo. Si aparece, selecciónelo y pulse el botón [Delete] (Borrar) en la parte inferior de la pestaña [Device Manager] (Administrador de dispositivos) para borrarlo.
11. Pulse [OK] para cerrar la pantalla [System Properties] (Propiedades del sistema).
12. Cuando la pantalla vuelva a Panel de Control, haga doble clic en el icono [Add/Remove Applications] (Agregar o quitar programas).
13. En la pantalla de la pestaña [Add/Remove Applications Properties] (Propiedades de Agregar o quitar programas), seleccione [Caplio Software], y pulse el botón [Add/Remove] (Agregar / Eliminar). Esto desintalará el software de Caplio. Compruebe si las baterías están gastadas. Si están gastadas, reemplácelas con unas nuevas.
14. Pulse [OK] para cerrar la pantalla [Add/Remove Applications Properties] (Propiedades de Agregar o quitar programas).
15. Pulse el botón [x] (Cerrar) para cerrar el Panel de Control.
16. Apague la cámara y la computadora.
17. Vuelva a encender la computadora y reinstale el software desde el CD-ROM.
    *No conecte su cámara todavía.
18. Conecte su cámara a la computadora a través del cable USB. Cuando la computadora reconoce la cámara, aparece la pantalla [New Hardware] (Nuevo Hardware) y su computadora reconocerá la cámara.

### • Para Windows 2000

## Paso 1 Primero, siga los siguientes pasos.

1. Inserte el CD-ROM Caplio en su computadora.
2. Conecte su cámara a la computadora a través del cable USB.
3. Pulse en botón [Start] (Inicio) en la barra de tareas de Windows para desplegar el menú [Start] (Inicio).
4. En el menú [Start] (Inicio), seleccione [Settings] (Configuración), y pulse [Control Panel] (Panel de control).
5. En Panel de Control, haga doble clic en el icono [System] (Sistema).
6. En la pantalla [System Properties] (Propiedades del sistema), haga doble clic en la pestaña [Hardware].
7. En la pantalla de la pestaña [Hardware], pulse el botón [Device Manager] (Administrador de dispositivos).
8. En la pantalla [Device Manager] (Administrador de dispositivos), pulse [+] en el lado izquierdo de [Other Devices] (Otros dispositivos).
9. Compruebe si debajo aparece [Caplio G4]. Si aparece, pulse [Caplio G4] y a continuación pulse el botón [Delete] (Borrar) en la parte inferior de la pestaña [Device Manager] (Administrador de dispositivos). Se borra la entrada [Caplio G4].
10. Pulse [OK] para cerrar la pantalla [Device Manager] (Administrador de dispositivos).
11. Pulse [OK] para cerrar la pantalla [System Properties] (Propiedades del sistema).
12. Cuando la pantalla vuelva a Panel de Control, haga doble clic en el icono [Add/Remove Applications] (Agregar o quitar programas).
13. En la pantalla [Add/Remove Applications Properties] (Propiedades de Agregar o quitar programas), seleccione [Caplio Software] y pulse el botón [Add/Remove] (Agregar / Eliminar). Esto desinstalará el software de Caplio.
14. Pulse [OK] para cerrar la pantalla [Add/Remove Applications Properties] (Propiedades de Agregar o quitar programas).
15. Pulse el botón [x] (Cerrar) para cerrar el Panel de Control.
16. Apague la cámara y la computadora.
17. Vuelva a encender la computadora y reinstale el software desde el CD-ROM.
    *No conecte su cámara todavía.
18. Conecte su cámara a la computadora a través del cable USB. Cuando la computadora reconoce la cámara, aparece la pantalla [New Hardware] (Nuevo Hardware) y su computadora reconocerá la cámara.

## Paso 2 Si su computadora sigue sin reconocer la cámara, siga los siguientes pasos.

1. Inserte el CD-ROM Caplio en su computadora.
2. Conecte su cámara a la computadora a través del cable USB.
3. Pulse en botón [Start] (Inicio) en la barra de tareas de Windows para desplegar el menú [Start] (Inicio).
4. En el menú [Start] (Inicio), seleccione [Settings] (Configuración), y pulse [Control Panel] (Panel de control).
5. En Panel de Control, haga doble clic en el icono [System] (Sistema).
6. En la pantalla [System Properties] (Propiedades del sistema), haga doble clic en la pestaña [Hardware].
7. En la pantalla de la pestaña [Hardware], pulse el botón [Device Manager] (Administrador de dispositivos).
8. En la pantalla [Device Manager] (Administrador de dispositivos), pulse [+] en el lado izquierdo de [Port COM/LPT] para abrirlo.
9. Compruebe si aparece indicado un símbolo (!) para [Ricoh Camera Port] (Puerto de cámara Ricoh). Si aparece, selecciónelo y pulse el botón [Delete] (Borrar) en la parte inferior de la pestaña [Device Manager] (Administrador de dispositivos) para borrarlo.
10. Pulse [OK] para cerrar la pantalla [System Properties] (Propiedades del sistema).
11. Cuando la pantalla vuelva a Panel de Control, haga doble clic en el icono [Add/Remove Applications] (Agregar o quitar programas).
12. En la pantalla de la pestaña [Add/Remove Applications Properties] (Propiedades de Agregar o quitar programas), seleccione [Caplio Software], y pulse el botón [Add/Remove] (Agregar / Eliminar). Esto desintalará el software de Caplio.
13. Pulse [OK] para cerrar la pantalla [Add/Remove Applications Properties] (Propiedades de Agregar o quitar programas).
14. Pulse el botón [x] (Cerrar) para cerrar el Panel de Control.
15. Apague la cámara y la computadora.
16. Vuelva a encender la computadora y reinstale el software desde el CD-ROM.
    *No conecte su cámara todavía.
17. Conecte su cámara a la computadora a través del cable USB. Cuando la computadora reconoce la cámara, aparece la pantalla [New Hardware] (Nuevo Hardware) y su computadora reconocerá la cámara.

### • Para Windows XP

## Paso 1 Primero, siga los siguientes pasos.

1. Inserte el CD-ROM Caplio en su computadora.
2. Conecte su cámara a la computadora a través del cable USB.
3. Pulse en botón [Start] (Inicio) en la barra de tareas de Windows para desplegar el menú [Start] (Inicio).
4. En el menú [Start] (Inicio), pulse [Control Panel] (Panel de Control).
5. En la pantalla del Panel de Control, pulse [Switch to Classic Display] (Cambiar a visualización clásica). Cambia la apariencia del visualizador y aparece el icono [System] (Sistema).
6. Haga doble clic en el icono [System] (Sistema).
7. En la pantalla [System Properties] (Propiedades del sistema), pulse la pestaña [Hardware].
8. En la pantalla de la pestaña [Hardware], pulse el botón [Device Manager] (Administrador de dispositivos).
9. En la pantalla [Device Manager] (Administrador de dispositivos), pulse [+] en el lado izquierdo de [Other Devices] (Otros dispositivos).
10. Compruebe si aparece [Caplio G4] debajo. Si es así, haga clic con el botón derecho del ratón en [Caplio G4] para ver el menú y seleccione [Update Driver] (Actualizar controlador).
11. Windows XP mostrará la pantalla [Hardware Update Wizard] (Asistente para la actualización de hardware).
12. Asegúrese de que está seleccionada la opción [Install the software automatically (Recommended)] (Instalar el software automáticamente (recomendado)) y, a continuación, haga clic en [Next] (Siguiente).
13. Cuando aparece la pantalla [Completing the Hardware Update Wizard] (Finalizando el Asistente para la actualización de hardware), haga clic en [Finish] (Finalizar).
14. Haga clic en el botón [x] (Cerrar) para cerrar la pantalla [Device Manager] (Administrador de dispositivos).
15. Haga clic en [OK] (Aceptar) para cerrar la pantalla [System Properties] (Propiedades de Sistema).
16. Haga clic en el botón [x] (Cerrar) para cerrar el Panel de control.
17. Apague la cámara y la computadora.
18. Vuelva a encender la computadora y reinstale el software del CD-ROM.
    *En este momento, no conecte la cámara.
19. Conecte la cámara a la computadora a través del cable USB. Cuando la computadora reconozca la cámara, se cargará la pantalla [New Hardware] (Nuevo hardware) y la computadora registrará la cámara.

## Paso 2 Si su computadora sigue sin reconocer la cámara, siga los siguientes pasos.

1. Inserte el CD-ROM Caplio en su computadora.
2. Conecte su cámara a la computadora a través del cable USB.
3. Pulse en botón [Start] (Inicio) en la barra de tareas de Windows para desplegar el menú [Start] (Inicio).
4. En el menú [Start] (Inicio), pulse [Control Panel] (Panel de Control).
5. En la pantalla del Panel de Control, pulse [Switch to Classic Display] (Cambiar a visualización clásica). Cambia la apariencia del visualizador y aparece el icono [System] (Sistema).
6. Haga doble clic en el icono [System] (Sistema).
7. En la pantalla [System Properties] (Propiedades del sistema), pulse la pestaña [Hardware].
8. En la pantalla de la pestaña [Hardware], pulse el botón [Device Manager] (Administrador de dispositivos).
9. En la pantalla [System Properties] (Propiedades del sistema), pulse la pestaña [Hardware].
10. Compruebe si aparece un símbolo de dispositivo desconocido (!) junto a [Caplio G4]. Si es así, haga clic con el botón derecho del ratón en el símbolo de dispositivo desconocido para ver el menú y seleccione [Driver Update] (Actualizar controlador).
11. Windows XP mostrará la pantalla [Hardware Update Wizard] (Asistente para la actualización de hardware).
12. Asegúrese de que está seleccionada la opción [Install the software automatically (Recommended)] (Instalar el software automáticamente (recomendado)) y, a continuación, haga clic en [Next] (Siguiente).
13. Cuando aparece la pantalla [Completing the Hardware Update Wizard] (Finalizando el Asistente para la actualización de hardware), haga clic en [Finish] (Finalizar).
14. Haga clic en el botón [x] (Cerrar) para cerrar la pantalla [Device Manager] (Administrador de dispositivos).
15. Haga clic en [OK] (Aceptar) para cerrar la pantalla [System Properties] (Propiedades de Sistema).
16. Haga clic en el botón [x] (Cerrar) para cerrar el Panel de control.

### Síntoma 2 Incluso aunque active la opción [The same image will not be saved] (No se guardará la misma imagen) en los ajustes opcionales de Ricoh Gate La, las mismas imágenes se transfieren a su computadora

**Solución**

El reloj de la cámara no está correctamente ajustado o la información de la cámara se ha borrado. Para permitir que [The same image will not be saved] (No se guardará la misma imagen) funcione correctamente, la información del reloj de la cámara debe ajustarse correctamente. Ajústelo correctamente. (Véase la pág. 15).

### Síntoma 3 Los archivos transferidos desde la cámara a la computadora se borraron. Ha intentado transferir desde la cámara los mismos archivos, pero el proceso ha fallado

**Solución**

Si la función [The same image will not be saved] (No se guardará la misma imagen) está activada en los ajustes opcionales de Ricoh Gate La, los archivos transferidos una vez en su computadora no pueden transferirse de nuevo. En los ajustes opcionales de Ricoh Gate La, desactive la opción [The same image will not be saved] (No se guardará la misma imagen). (Véase la pág. 138).

### Síntoma 4 No se pueden reproducir películas

**Solución**

DirectX podría no estar instalado (sólo para Windows 98/98SE/Me/2000). Instale DirectX desde el CDROM Caplio. (Véase la pág. 132).

### Síntoma 5 Ricoh Gate La no se inicia aunque conecte la cámara a la computadora

**Solución**

Conecte la cámara al equipo a través del cable USB. Haga clic en el botón [Start] (Inicio) de la barra de tareas y, a continuación, seleccione [My Computer] (Mi PC) para abrir My Computer (Mi PC). Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de la cámara y, a continuación, haga clic en [Properties] (Propiedades). En la ficha Events (Sucesos), haga clic en el botón * situado junto a la opción [Start this program] (Iniciar este programa) para abrir la lista. Seleccione Ricoh Gate La y haga clic en [OK] (Aceptar).

# H. Mensajes de error

Si en la pantalla LCD aparece cualquiera de los mensajes de error que se muestran a continuación, siga los procedimientos que se indican a continuación..

| Mensaje de error | Solución | Página |
|---|---|---|
| INSERT CARD | No hay tarjeta de memoria instalada. | P.16 |
| SET DATE | La fecha no está ajustada. Ajuste la fecha. | P.15 |
| FILE NUMBER OVER LIMIT | Se ha excedido el límite en el número de archivos. Use otra tarjeta de memoria o borre algunos archivos. | P.16<br>P.100 |
| UNMATCHED FILE | Se ha seleccionado un archivo que no puede reproducirse. | — |
| INSUFFICCIENT MEMORY. CONTINUE? | Por falta de capacidad en la tarjeta de memoria, no se pueden copiar todos los archivos. Use otra tarjeta de memoria. | P.108 |
| PROTECTED | Está tratando de borrar un archivo protegido. | P.104 |
| WRITE-PROTECTED | La tarjeta de memoria está protegida contra borrado accidental. Quite la protección a la tarjeta. | P.16 |
| PRINT SETTINGS CANNOT BE SET FOR THIS FILE. | Este archivo (película u otro) no puede seleccionarse para servicio de copias impresas. | — |
| INSUFFICIENT MEMORY | No se pueden almacenar más archivos. Corrobore que haya espacio suficiente o borre algunos archivos. | P.100 |
| | Se ha excedido el límite en el número de copias impresas. Seleccione una imagen y ajuste el número a cero. | P.109 |
| FORMAT INTERNAL MEMORY | Es necesario formatear la memoria interna. | P.115 |
| FORMAT CARD | La tarjeta no está formateada. Formatee la tarjeta. | P.114 |
| CARD ERROR | Vuelva a formatear. Si el problema persiste después de formatear, es posible que la tarjeta esté averiada. No la use. | P.114 |
| WRITE TO CARD | Escribiendo archivo a memoria. Espere a que la operación termine. | — |
| NO FILE | No hay archivos que puedan reproducirse. | — |
| CANNOT RECORD | El número restante de tomas es cero. Cambie a otra tarjeta de memoria o a la memoria interna. | P.16 |

# I. Sobre la garantía y el servicio técnico

1. **Este producto está respaldado por una garantía limitada de un año a partir del día de la venta. Durante el período de validez de la garantía, cualquier parte defectuosa será reparada sin cargo. En caso de que la cámara deje de funcionar correctamente, diríjase a la tienda donde compró la cámara o al Centro de Servicio Ricoh más cercano. La garantía no cubre los gastos de envío de la cámara al Centro de Servicio Ricoh.**
2. **La garantía no cubrirá los daños causados por:**
   1. **No seguir las instrucciones del Manual de Instrucción.**
   2. **Reparaciones, modificaciones o servicio efectuado por centros de servicio que no sean los encontrados en la lista de este manual.**
   3. **Incendios, temporales o terremotos.**
   4. **Almacenamiento incorrecto (en lugares de temperatura o humedad muy alta, cerca de productos con naftalina, con baterías que tienen fugas de electrolito, en lugares sucios o donde haya moho).**
   5. **Inmersión o exposición a líquidos, derrames de bebidas (jugos, alcohol), arena, barro, golpes, y caídas.**
3. **Una vez transcurrido un año después de la fecha de compra, el propietario asume todos los gastos de reparación, incluyendo aquellos incurridos en el centro de servicio autorizado.**
4. **Aunque esté vigente la garantía, el propietario asume todos los gastos de reparación si no presenta la tarjeta de garantía, o si en dicha tarjeta faltan o se han cambiado el nombre del distribuidor y/o la fecha de compra.**
5. **Si el propietario solicita revisiones o inspecciones especiales de la cámara, éste asumirá todos los gastos independientemente de si la garantía está en vigencia o no.**
6. **Esta garantía cubre solamente para la cámara. Los accesorios como el estuche, la correa y pilas/baterías no está cubiertos por la garantía.**
7. **Independientemente de la vigencia de la garantía, el fabricante no asume responsabilidad alguna sobre daños y perjuicios que puedan se ocasionados por fallos de la cámara, como gastos incurridos en la toma de fotografías o la pérdida de ingresos previstos.**
8. **Las disposiciones aquí descritas se refieren a las reparaciones ofrecidas sin cargo y no limitan sus derechos legales.**
   **La intención de dichas disposiciones se describe también en la tarjeta de garantía que viene con la cámara.**
9. **Los recambios esenciales para el funcionamiento de la cámara (es decir, los componentes necesarios para mantener las funciones y la calidad de la cámara) estarán disponibles durante un periodo de cinco años después de la retirada del mercado de la cámara.**
10. **Tenga en cuenta que cuando la cámara se daña como resultado de inmersión, infiltración de arena o barro, golpes o caídas violentas, es posible no se la pueda reparar.**

- Antes de enviar la cámara para su reparación, verifique el estado de las pilas/baterías y lea nuevamente el Manual de Instrucciones para cerciorarse del manejo correcto de la cámara.
- Algunas reparaciones pueden requerir mucho tiempo para completarse.
- Cuando envíe a la cámara para su reparación, incluya una nota describiendo cuál es el problema lo más precisamente posible.
- Cuando envía la cámara para su reparación, no incluya los accesorios que no sean necesarios para la reparación.
- Antes de tomar imágenes importantes (como por ejemplo bodas, viajes al exterior, etc.), asegúrese de probar que la cámara funciona correctamente. También le recomendamos que siempre tenga a mano este manual y pilas/batería de repuesto.
- Esta garantía no cubre los datos almacenados en la tarjeta de memoria SD o en la memoria interna.

## INFORMATION TO THE USER

### USA FCC Part15 Class B

The equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. In this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

– Reorient or relocate the receiving antenna.
– Increase the separation between the equipment and receiver.
– Connect the equipment to outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
– Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help. (FCC 15.105B)

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. (FCC 15.21)

Properly shielded and grounded cables and connectors must be used for connection to a host computer in order to comply with FCC emission limits. (FCC 15.27)

An AC adapter with a ferrite core must be used for RF interference suppression.

## COMPLIANCE INFORMATION STATEMENT

Product Name: DIGITAL CAMERA
Model Number: Caplio G4/Caplio G4wide
This device complies with Part 15 of the FCC Rules.
Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

RICOH CORPORATION
5 Dedrick Place, West Caldwell NJ, 07006 Tel.: 1-800-225-1899

## Note to Users in Canada

**Note:** This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003

## Remarque Concernant les Utilisateurs au Canada

Avertissement: Cet appareil numerique de la classe B est conforme a la norme NMB-003 du Canada

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS-SAVE THESE INSTRUCTIONS DANGER-TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, CAREFULLY FOLLOW THESE INSTRUCTIONS.

CE

Declaration of Conformity
"The Product complies with the requirements of the EMC Directive 89/336/EEC."

## Los Números de Apoyo de teléfono en Europa

| | | |
|---|---|---|
| UK | (from within the UK) | 02073 656 580 |
| | (from outside of the UK) | +44 2073 656 580 |
| Deutschland | (innerhalb Deutschlands) | 06331 268 438 |
| | (außerhalb Deutschlands) | +49 6331 268 438 |
| France | (à partir de la France) | 0800 91 4897 |
| | (en dehors de la France) | +33 800 91 4897 |
| Italia | (dall'Italia) | 02 696 33 451 |
| | (dall'estro) | +39 02 696 33 451 |
| España | (desde España) | 91 406 9148 |
| | (desde fuera de España) | +34 91 406 9148 |

# Índice